

## BUDGET FÉDÉRAL 2012

# OTTAWA COUPE 5,2 MILLIARDS \$ DANS SES DÉPENSES

L'âge de la retraite passera à

# 67 ANS

**Davie** Une lueur d'espoir pour le chantier maritime

**Pierre-Paul Noreau**

La recette du désengagement conservateur

PAGES 2 À 7, 23 ET 37

Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty



# leSoleil

## SONDAGE CROP-LE SOLEIL-LA PRESSE

# LE QUÉBEC VEUT ROY

Le dg du Canadien s'est fait virer et un grand ménage est amorcé. Plusieurs se tournent vers Patrick Roy pour reprendre le flambeau. «Je vais toujours écouter ce qu'on a à me proposer», répond l'ancien Glorieux.



**SERGE SAVARD, NOMMÉ CONSEILLER DU CH**

Le prochain dg «doit très bien parler le français»

PAGES 50 À 55



VENDREDI 6 27657 00075 9 MONTREAL - OTTAWA • BAS ST-LAURENT - GASPÉSIE - CÔTE NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN 1,13 \$ + T.V. PHOTO: LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES



# LE RAPHAËL

Projet Camomille  
Condo sur 1 ou 2 étages

Livraison dès juin 2012

À partir de **194 900\$**

BUREAU DES VENTES  
418 931-1138



## EN CHIFFRES

**54 ANS ET MOINS** L'ÂGE ACTUEL DES CANADIENS QUI SERONT TOUCHÉS PAR LE REPORT DE LA RETRAITE DE 65 À 67 ANS

**5,2 MILLIARDS \$** DE RÉDUCTION DES DÉPENSES

LES DÉPENSES TOTALES DU GOUVERNEMENT, EN HAUSSE DE 0,11 % **276 G\$**

**688 MILLIONS \$** DE RÉDUCTION À LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

**5,2 MILLIARDS \$** POUR LE RENOUELEMENT DE LA FLOTTE DE LA GARDE CÔTIÈRE

**500 MILLIARDS \$** LA VALEUR DES 500 GRANDS PROJETS EN RESSOURCES NATURELLES ET ÉNERGÉTIQUES QUI, SELON OTTAWA, CONTRIBUERONT À L'ÉCONOMIE CANADIENNE D'ICI 10 ANS



**19 200**

**POSTES SUPPRIMÉS** DANS LA FONCTION PUBLIQUE, DONT 600 CADRES QUI PERDRONT LEUR EMPLOI, SOIT 7,4 % DU PERSONNEL DE DIRECTION

**ADIEU SOU NOIR**

UNE ÉCONOMIE DE 11 MILLIONS \$



**10%**

LA RÉDUCTION DU BUDGET DE RADIO-CANADA, SOIT 115 MILLIONS SUR 1,1 MILLIARD \$

**1,12 MILLIARD \$**

DE RÉDUCTION DU BUDGET DE LA DÉFENSE NATIONALE EN 2014-2015

# UN COUPERET «SONGÉ ET PLANIFIÉ»

Le ministre des Finances Jim Flaherty cachait mal sa bonne humeur et sa fierté de présenter, hier, son plus gros budget depuis 2006. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

**Raymond Giroux**

rgiroux@lesoleil.com



**OTTAWA — Jim Flaherty a présenté hier un budget touffu de 276 milliards \$, un déficit réduit à 21 milliards \$, et un possible retour à l'équilibre fiscal dès 2014, compte tenu de sa réserve pour les urgences.**

Ce calendrier permet au gouvernement d'assainir ses finances deux ans plus tôt que prévu en novembre dernier, si le contexte économique le permet.

Ce premier budget majoritaire du ministre des Finances confirme le rehaussement attendu de l'âge de la retraite de 65 à 67 ans à partir de 2023.

Cette mesure touchera tous les Canadiens âgés de moins de 54 ans demain, soit à la fin de l'année fiscale en cours, dans le but de «garantir la viabilité du Programme de la sécurité de la vieillesse», a dit le ministre devant les parlementaires.

Le régime de retraite des parlementaires et des fonctionnaires sera également touché, l'objectif étant d'augmenter leur contribution aux dépens de celle de l'État.

Ce huitième budget de M. Flaherty ne modifie en rien les déclarations de revenus des contribuables et son seul effet à court terme sur les consommateurs se limite à l'abolition de la pièce d'un cent à l'automne.

Le ministre cachait mal sa bonne humeur, en conférence de presse, et disait sa fierté de présenter son plus gros budget depuis 2006, soit un document de 564 pages qu'il décrit comme «très songé et planifié».

Maintenant libre de ses choix, le gouvernement conservateur amorce en effet une série de changements majeurs sur le rôle et la philosophie du gouvernement.

D'abord, M. Flaherty soutient que la question des transferts vers les provinces est réglée jusqu'à 2024, ce qui rend environ le quart du budget fédéral prévisible, tout comme pour les provinces qui reçoivent cet argent.

Puis il se définit comme un «pragmatique modéré» qui ne pousse pas le conservatisme aussi loin que le voudraient plusieurs de ses partisans.

Mais il veut surtout limiter l'intervention gouvernementale et promet par exemple une refonte totale du processus d'évaluation environnementale des grands projets énergétiques.

Le budget évoque au passage, à titre d'exemple à ne pas répéter, les délais qui accompagnent le projet Rabaska, à Lévis, où il a fallu attendre deux ans pour que commence l'examen fédéral.

Dans un langage pour le moins cru dans un document officiel, le gouvernement estime en effet que «les retards et les tracasseries administratives sont une vraie plaie pour les projets qui comptent peu de risques pour l'environnement».

M. Flaherty fait cependant l'impasse sur la façon d'évaluer ce risque environnemental minime pour éviter ce qu'il appelle «un labyrinthe complexe formé d'exigences et de processus réglementaires».

Ce volet du budget s'inscrit dans la course aux grands projets mis de l'avant dans le milieu des ressources naturelles et énergétiques qui, pour le ministre, «constituent pour notre pays d'énormes atouts au sein de l'économie mondiale».



## ILS ONT DIT

«Les conservateurs se sont fait élire sur la promesse de créer des emplois. À la place, aujourd'hui, on apprend qu'ils vont mettre la hache dans les pensions de retraite et les services de santé. C'est une énorme trahison.»

— Thomas Mulcair, chef du Nouveau Parti démocratique

«C'est un budget qui est vraiment mauvais pour les relations entre les provinces et le gouvernement fédéral, parce que c'est clair que c'est les provinces qui vont payer le prix si cher pour les coupures qui viennent maintenant du gouvernement fédéral.»

— Bob Rae, chef du Parti libéral du Canada

«Les cinq semaines, les gens vont faire quoi durant le trou noir? Ils vont aller sur les crédits des provinces. C'est un budget où l'on pellette dans la cour des provinces un certain nombre de dépenses que le gouvernement fédéral ne veut plus assumer.»

— Daniel Paillé, chef du Bloc québécois, concernant le prolongement des prestations d'assurance emploi pour les travailleurs dans les secteurs touristique et forestier

La Presse Canadienne

Le ministre soutient qu'au cours des 10 prochaines années, plus de 500 grands projets d'une valeur totale de 500 milliards\$ s'ajouteront à l'économie canadienne.

### Le seul effet à court terme sur les consommateurs se limite à l'abolition de la pièce d'un cent à l'automne

Tout en promettant de respecter les compétences des provinces, Ottawa s'engage à simplifier le processus d'examen des grands projets, y compris ceux du

Plan Nord du gouvernement québécois, «un projet, un examen», a promis M. Flaherty.

Sur le plan des coupes budgétaires, le ministre annonce des économies de 5,2 milliards\$, soit 6,9% de l'assiette des programmes visée par le dernier examen gouvernemental.

Ce montant représente moins de 2% des dépenses fédérales prévues en 2016-2017, une fois les compressions actuelles terminées, et forcera l'abolition de 19 200 postes.

Pour le ministre, il s'agit là d'une réduction «modérée et sensée» des dépenses publiques qui proviendront essentiellement, selon lui, de l'élimination du gaspillage lié aux activités internes du gouvernement.

M. Flaherty soutient que le Canada «s'est mieux tiré d'affaire que la plupart des autres pays industrialisés» pendant les années de crise et qu'il est un des deux seuls pays du G7 à avoir récupéré tous ses emplois perdus.

Dans ce contexte, a-t-il dit, «nous n'avons pas besoin de procéder à des coupes draconiennes» comme d'autres pays ont dû le faire, ni de «recourir aux mesures d'austérité radicales» du gouvernement de Jean Chrétien, en 1995.

Lire l'éditorial de Pierre-Paul Noreau → 23

2854997

Béatrice Picard



Raymond Lévesque

Gilles Latulippe

Gilles Pelletier

19 GRANDS NOMS. CETTE SEMAINE :

## MADELEINE PARENT

Dans une série qui met en vedette des hommes et des femmes qui ont contribué à façonner notre culture et notre société.



Michel Tremblay

Monique Mercier

CRÉDIT PHOTO MADELEINE PARENT : XAVIER HARMEL



LES GRANDS REPORTAGES  
PERSONNALITÉS  
**CE SOIR 20 H**

RÉALISATION-COORDINATION : GEORGES AMAR

## CE WEEK-END

SAMEDI

LE MAIRE À  
BORDEAUX

La journaliste Stéphanie Martin rend compte de la visite de Régis Labeaume.  
**Actualités**

UN NOUVEAU  
RENDEZ-VOUS

Notre chroniqueur télé Richard Therrien rencontre chaque samedi des personnalités télé que vous aimez.

Cette semaine:  
André Robitaille

**Arts magazine**

LA BLOGOSPHERE  
GASTRONOMIQUE

Qui sont les *foodies* de Québec qui bloguent sur les états d'âme de leurs papilles?

**Régal et restos**

BROCANTEURS  
ET MARCHÉS  
AUX PUCES

Découvrez les bonnes adresses.

**Maison**

OISEAUX  
ET COMPAGNIE

Jacques Samson nous parle d'une recension record d'oiseaux en février.

**Maison**

HOCKEY  
INTENSIF!

Suivez les développements dans la course au dg du Canadien et les séries éliminatoires du hockey junior majeur.

**Sports**

## DIMANCHE

CHOISISSEZ VOTRE  
CAMP!

La belle saison approche, il est temps de choisir son camp d'été!

**Vivre ici Famille**

DES JARDINS:  
LE PLAN D'ACTION

TOUT sur les assises du Mouvement Desjardins.

**Actualités**

## LARRY TREMBLAY

Entretien avec l'un de nos plus célèbres dramaturges.

**Arts**

## CHRONIQUES

**lesamedi**

GILBERT  
LAVOIE



**MAISON**

LARRY  
HODGSON



## L'HEURE DE VÉRITÉ

La croisée des chemins pour les étudiants qui boycottent leurs cours.

glavoie@lesoleil.com

## HORTICULTURE

Les premières fleurs du printemps.

deco@lesoleil.com

Coupes dans le service  
correctionnel et la défense

Raymond Giroux

rgiroux@lesoleil.com

**OTTAWA** — Après des années de discours musclés sur la loi et l'ordre, le gouvernement fédéral sabre de manière étonnante dans le budget du service correctionnel canadien.

M. Flaherty le privera de 295 millions\$ d'ici 2015 et malgré le durcissement des lois sur la justice criminelle, «le gouvernement n'a érigé aucune prison depuis 2006 et n'a nullement l'intention d'en construire de nouvelles», note le document budgétaire déposé hier au parlement.

Le Québec et les autres provinces devront accueillir les éventuels nouveaux détenus à leurs frais, confirme le budget, tandis que le fédéral, de son côté, «ciblera des gains d'efficacité opérationnelle et utilisera ses installations existantes».

Autre accroc surprenant au *credo* conservateur, le budget enlèvera 1,1 milliard\$ à la Défense nationale, mais sans préciser quels secteurs d'activité seront touchés par les processus de «rationalisation» et «d'optimisation» annoncés par le ministre.

Les effectifs demeureront cependant de 68 000 pour la force régulière et de 27 000 pour la réserve. Notons que le ministère de la Défense nationale, aux prises avec la controverse sur l'achat des F-35, n'a dépêché aucun représentant au huis clos des médias.

Notons que le budget parle du remplacement des CF-18 actuels par «des appareils abordables», et non de l'achat éventuel des F-35.

Pour répondre aux retards dans les acquisitions d'équipements, le Ministère réagit «en reportant prospectivement 3,54 milliards\$ sur sept ans à la période pendant laquelle les acquisitions seront effectuées», une mesure qui allège d'autant le tableau de l'année en cours.

Le ministre des Finances a modulé ses coupes en fonction des objectifs généraux d'amélioration de l'efficacité et de la productivité, selon le jargon bureaucratique, plutôt que d'imposer une baisse systématique et égale à tous les ministères.

M. Flaherty soutient en conséquence qu'environ 70 % des



Le premier ministre Stephen Harper félicite son ministre des Finances, Jim Flaherty, après l'énoncé de son budget. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

économies permanentes proviennent des gains d'efficacité sans toucher directement aux services offerts par le gouvernement.

L'AIDE INTERNATIONALE  
ET LA RECHERCHE TOUCHÉES

Parmi les autres victimes des coupes se trouve l'Agence canadienne de développement international (ACDI), qui perd 319 millions\$ sur une diminution globale de 377 millions\$ de l'aide au pays défavorisés.

L'ACDI devra en conséquence réduire ses coûts de fonctionnement et «concentrer ses efforts», autrement dit éliminer un certain nombre de pays de sa liste de bénéficiaires.

Ce repli touchera aussi les Affaires étrangères, qui devront vendre certaines résidences, réduire leur parc automobile, revoir les allocations de ses employés. Le Canada se retirera de certaines organisations internationales non identifiées jugées non «pertinentes à ses intérêts et priorités».

Côté culturel, Radio-Canada perd environ 10% de son budget comme prévu, soit 115 millions\$, même si les députés conservateurs réclamaient une ponction plus grande encore.

Les musées fédéraux, par contre, conservent leur budget intégral tout comme le Conseil des arts et les langues officielles.

Le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) perdra 16,3 millions\$, mais, surtout, verra une refonte totale de ses orientations. Les 67 millions\$ qui lui sont attribués iront «à des travaux de recherche dirigés par l'entreprise et pertinents pour l'industrie».

Il s'agit là d'un virage majeur pour cet organisme fondé en 1916 pour appuyer, à l'époque, la recherche fondamentale et la mise au point d'innovations commerciales. Désormais, le CNRC se concentrera sur des travaux de recherche appliquée.

Sur le plan de l'environnement, le Ministère du même nom perdra 53 millions\$, tandis que Parcs Canada, sous sa gouverne, subit une ponction de 29 millions\$.

«Les deux organisations se concentrent sur leurs mandats fondamentaux», selon le gouvernement, qui abolit au passage la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie, jugée caduque.

**Lire Radio-Canada voit son budget amputé de 10 % → 37**

## SOMMAIRE

affaires	24
cinémas	41
décès	46
divertissements	42
horoscope	44
loteries	22
météo	44
petites annonces	43
télévision	40

## NOUS JOINDRE

<b>Vous avez une nouvelle?</b>	nouvelles@lesoleil.com
<b>Rédaction</b>	418 686-3394 <b>Sans frais</b> 1 866 686-3394
<b>Renseignements</b>	418 686-3233
<b>Publicité</b>	418 686-3435
<b>Abonnements</b>	418 686-3344 <b>Sans frais</b> 1 866 686-3344 abonnements@lesoleil.com
<b>Petites annonces</b>	418 686-3311 <b>Sans frais</b> 1 866 686-3311 petitesannonces@lesoleil.com

**Accumulation de neige en cm** (avant hier)  
Ce mois-ci : 20,2 L'an dernier : 109,3  
Cet hiver : 231,5 L'hiver dernier : 299,7

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.

## Rien pour Québec, dénonce le NPD

La région de Québec fait partie des grands oubliés du budget du gouvernement Harper, selon la députée néo-démocrate Anne-Marie Day (photo). «À première vue, c'est vraiment un budget catastrophique», a lancé hier l'élue de Charlebourg-Haute-Saint-Charles au téléphone.

«Je ne vois absolument rien qui toucherait la région de Québec. Je vous dirais qu'il n'y a pas grand-chose pour l'est du pays. Ça semble aller beaucoup vers le développement de l'ouest du pays», déplore-t-elle. M<sup>me</sup> Day en a contre le choix des conservateurs de «mettre zéro sou

dans les infrastructures. Les infrastructures, ça touche tous les développements des grands projets», exprime-t-elle, en faisant notamment référence à l'anneau de glace olympique et le Théâtre Le Diamant, qui sont chers au maire Régis Labeaume.

Anne-Marie Day s'inquiète également pour la base militaire de Valcartier, alors que le budget de la Défense nationale se voit amputer de 1,1 milliard \$. «C'est un budget de coupes, à l'exception de l'économie poussée par la grande entreprise», comme les industries minière et pétrolière, résume la néo-démocrate.

Par ailleurs, Ottawa n'a toujours aucune idée de ce qu'il adviendra du Manège militaire. Le budget Flaherty passe sous silence les investissements promis par le gouvernement Harper pour reconstruire le Manège militaire détruit par les flammes

en 2008. «Le projet de reconstruire le Manège militaire est toujours à l'étude», a fait savoir hier une source gouvernementale au *Soleil*. Au début du mois, la ministre fédérale des Travaux publics et des Services gouvernementaux, Rona Ambrose, avait pourtant garanti à la Chambre des communes qu'elle ouvrirait «très bientôt» son jeu.

Comme *Le Soleil* l'a révélé le mois dernier, le ministère des Travaux publics a en main, depuis des mois, un document détaillant différents scénarios pour la renaissance du Manège. Depuis l'incendie du bâtiment historique en avril 2008, au moins 11,1 millions \$ ont été investis dans les ruines pour des travaux de consolidation et d'entretien divers.

**Olivier Parent et Pierre Couture**



# Liberté 67 dès 2023

**Pierre Couture**

pcouture@lesoleil.com



**OTTAWA — Après liberté 65, place à liberté 67. Le gouvernement fédéral fait ainsi passer l'âge minimal de 65 à 67 ans pour encaisser ses prestations de la sécurité de la vieillesse. Des changements qui ne surviendront toutefois pas avant 2023.**

Ces nouvelles mesures incluses dans le budget du ministre des Finances Jim Flaherty déposé hier à la Chambre des communes n'auront ainsi aucune incidence sur les travailleurs âgés de 54 ans ou plus en date de demain (31 mars 2012). Ces derniers pourront en toute quiétude commencer à encaisser leurs prestations de sécurité de vieillesse dès leur retraite à 65 ans.

Pour les travailleurs canadiens qui n'auront pas 54 ans demain et qui sont nés entre 1958 et 1962, c'est une autre paire de manches. Le fédéral prévoit une hausse graduelle de l'âge de l'admissibilité aux prestations entre 2023 et 2029. En 2029, l'âge minimal pour encaisser ses prestations fédérales de retraite sera alors fixé à 67 ans.

Pour l'heure, chaque Canadien âgé de 65 ans à la retraite peut encaisser une pension maximale annuelle fédérale de 6481 \$. En ajoutant le supplément de revenu garanti, la prestation maximale admissible peut s'élever à 8788 \$.

### EXPLOSION DES COÛTS

Le gouvernement fédéral soutient que les coûts de son programme permettant aux Canadiens d'encaisser un revenu minimal garanti à la retraite vont exploser au cours des prochaines années, passant

de 38 milliards \$ actuellement à 108 milliards \$ en 2030. Pourquoi? Parce que le nombre de prestataires augmentera considérablement au cours des prochaines années en raison du vieillissement de la population. Actuellement, 4,9 millions de Canadiens touchent des prestations de sécurité de vieillesse.

Ottawa soutient également que le nombre de travailleurs qui paient des impôts fédéraux pour chaque retraité va passer de quatre (actuellement) à seulement deux en 2030. En 1990, le Canada comptait cinq travailleurs pour chaque personne de plus de 65 ans.

### Le nombre de travailleurs pour chaque retraité va passer de quatre à deux en 2030

Hier, le ministre Flaherty a rappelé que les Canadiens vivaient de plus en plus vieux et que, par conséquent, ils encaissaient plus longtemps des prestations de sécurité de vieillesse.

En 1970, par exemple, l'espérance de vie au Canada s'élevait à 69 ans chez les hommes et à 76 ans chez les femmes. Aujourd'hui, la durée de vie moyenne chez les hommes est passée à 79 ans et à 83 ans chez les femmes.

Question d'encourager les travailleurs canadiens repousser l'âge de leur retraite, le fédéral a aussi prévu de bonifier leurs prestations s'ils repoussent leur retraite d'un an, et ce, dès 2013. Ainsi, un travailleur qui prendra sa retraite à 66 ans l'an prochain plutôt qu'à 65 ans cette année pourra toucher des prestations annuelles maximales de 6948 \$ au lieu de 6481 \$.



Avec l'augmentation de l'espérance de vie et la précarité des finances publiques, l'image de la liberté 55 tend à grisonner un peu plus.

## Sur le dos des aînés les plus pauvres

**Annie Mathieu**

amathieu@lesoleil.com

En faisant passer l'âge de la retraite de 65 à 67 ans, le gouvernement fédéral s'attaque aux aînés les moins nantis, dénoncent les syndicats et les associations de retraités.

Au cours de ces deux années où ils ne pourront pas encaisser de prestations de la sécurité de la vieillesse, les travailleurs seront privés de près de 13 000 \$. Cela représente une somme colossale pour ceux qui ont déjà du mal à joindre les deux bouts, soutient le trésorier à la CSN, Pierre Patry, qui ne croit pas que le délai de 11 ans avant l'application de la mesure permettra aux travailleurs d'accumuler les revenus nécessaires pour combler le manque à gagner.

«C'est tout à fait inacceptable, d'autant plus que le directeur du budget, Kevin Page, avait affirmé qu'il n'y avait pas de nécessité d'agir», a-t-il soutenu.

Selon le président de la FADOQ, qui regroupe plus de 265 000 aînés, puisque ce sont les personnes âgées les moins fortunées qui bénéficient des prestations, ce sont elles les plus pénalisées. Ainsi, Dany Prud'homme juge que repousser l'âge de la retraite est un geste «démessuré et inéquitable».

De son côté, le président de l'Association des retraitées et retraités de l'éducation et des autres services publics du Québec (AREQ), Pierre-Paul Côté, qualifie la mesure de «régressive» et de «coercitive». «Ce n'est pas tout le monde qui est capable de continuer à travailler jusqu'à cet âge-là», note-t-il. Ce dernier aurait été davantage pour l'implantation de mesures uniquement incitatives, tout comme la présidente de l'Association des retraités des secteurs public et parapublic (AQRP), Madeleine Michaud.

### UNE TENDANCE

S'il croit que le gouvernement fédéral devait emboîter le pas aux

autres pays occidentaux en raison du vieillissement de la population, le professeur en économie de l'Université Laval Stephen Gordon admet que le report de l'âge de la retraite pourrait affecter les familles et les aînés aux plus faibles revenus.

### DANS LA COUR DES PROVINCES

M. Gordon explique que ce sont les provinces qui devront prendre «la relève» du gouvernement fédéral au cours des deux années en fournissant aux travailleurs plus pauvres des prestations d'aide sociale.

«On pellette dans la cour du voisin», dénonce le président de la FADOQ, Dany Prud'homme. Le président du Conseil du patronat du Québec, Yves-Thomas Dorval, admet qu'il est «préoccupé» par les dépenses que cela pourrait engendrer pour le gouvernement du Québec. Ottawa promet toutefois qu'il veillera à soulager les conséquences pour les provinces.



## C'est la fin des pièces d'un cent

C'est la fin d'une époque. La Monnaie royale canadienne mettra fin à la distribution de la pièce d'un cent dès l'automne. La décision du gouvernement fédéral a été prise après la publication de plusieurs études (dont celles du Mouvement Desjardins) démontrant la nécessité d'éliminer le sou noir au Canada. Ottawa soutient que chaque nouveau cent noir mis sur le marché lui coûtait en réalité 1,6 ¢ à produire. Les économies annuelles réalisées tourneront autour de 11 millions \$.

Le professeur en économie de l'Université Laval, Stephen Gordon, croit que l'élimination

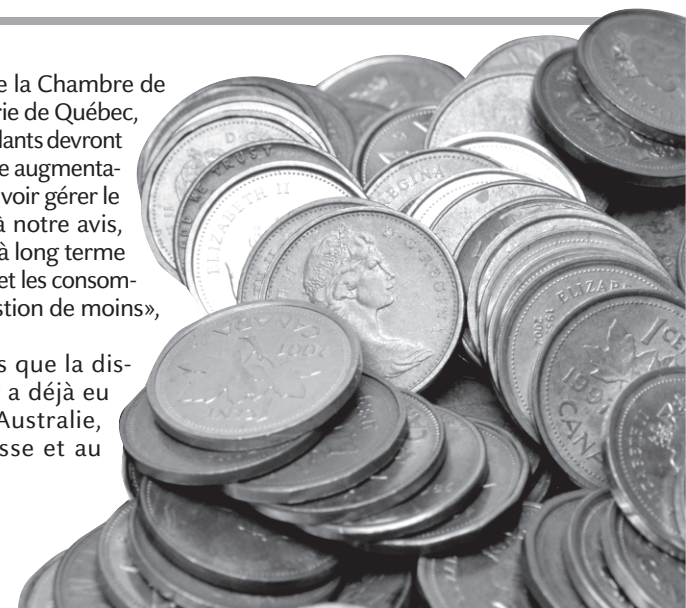
des sous noirs est une très bonne nouvelle. En plus de gaspiller des ressources publiques, les Canadiens perdaient un temps fou aux caisses en comptant leur petit change. Il affirme également que la pièce n'a plus aucune valeur. «Essayez de trouver quelque chose qui vaut un sou!» lance-t-il à la blague.

Chaque cent en circulation conservera sa valeur, et les consommateurs pourront continuer de l'utiliser pour faire des paiements jusqu'à épuisement des stocks. Pour chaque transaction réglée en argent sonnante, les prix devront être arrondis au multiple de cinq cents le plus proche par le commerçant. Par contre, si le paiement se fait par carte de crédit ou de débit ou encore par chèque, le commerçant pourra alors facturer le prix réel affiché.

Selon le président de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec, Benoît Bernier, les détaillants devront probablement subir une augmentation de coûts pour pouvoir gérer le changement. «Mais, à notre avis, ça va être avantageux à long terme pour les commerçants et les consommateurs. C'est une gestion de moins», note-t-il.

Par ailleurs, notons que la disparition du sou noir a déjà eu lieu avec succès en Australie, en Norvège, en Suisse et au Royaume-Uni.

**Pierre Couture,  
Olivier Parent et  
Annie Mathieu**



Le ministre des Finances Raymond Bachand indique que le budget fédéral ne bouscule pas, à court terme, les chiffres du récent budget provincial. — PHOTO LA PRESSE, ROBERT SKINNER

# Des décisions «qui font mal au Québec»

Raymond Bachand redoute les conséquences du budget de Jim Flaherty dans les prochaines années

**Simon Boivin**

sboivin@lesoleil.com



**S'il épargne le Québec pour le moment, le budget Flaherty vient toutefois confirmer des décisions qui «font mal» à moyen terme, estime le ministre Raymond Bachand.**

Rien dans l'exercice d'hier ne vient bousculer les colonnes de chiffres du dernier budget Bachand. Mais la confirmation que les transferts fédéraux seront plafonnés dans les prochaines années, une décision unilatérale d'Ottawa, n'a rien pour réjouir le gouvernement Charest. Surtout qu'elle surviendra à un moment où le trésor fédéral prévoit être en surplus.

«C'est un budget qui, sur le court terme, ne semble pas nous handicaper, mais sur le moyen terme, il vient confirmer des décisions qui font mal au Québec», a commenté le ministre Bachand.

La coupe de 19 000 emplois dans la fonction publique aura un «impact important» à Ottawa, et aussi sur la région de l'Outaouais. «Il va falloir surveiller cela de très près», a noté M. Bachand. Il y a lieu d'être inquiet sur la façon dont ils vont faire ces coupures de dépenses.»

Le Québec devra aussi s'assurer que des compensations lui seront versées pour les aînés qui basculeront vers l'aide sociale à défaut de toucher leur prestation de sécurité de vieillesse avant 67 ans.

M. Bachand confesse une «incompréhension totale» devant

des passages du budget qui parlent d'une commission des valeurs mobilières unique au pays. La Cour suprême a déjà statué sur l'inconstitutionnalité du projet du gouvernement Harper.

Selon M. Bachand, l'abolition du sou noir n'aura pas un «impact fondamental» sur l'économie canadienne, mais la mesure fera l'affaire du commun des mortels.

### LE DÉFICIT ZÉRO SALUÉ

Le ministre des Finances du Québec «salue» le travail fait pour atteindre le déficit zéro, les investissements faits dans le capital de risque, la formation de la main-d'œuvre et les autochtones. Il est aussi d'accord pour simplifier le processus d'évaluation environnementale pour certains projets, dans la mesure où

ce n'est pas «pour escamoter la qualité de l'évaluation».

Il faut être prudent avec les coupes à Radio-Canada, croit le ministre. «Sûrement que n'importe quelle société peut faire des efforts de productivité, mais il faut pas toucher au fond de ce qui est très proche de notre culture», a souligné M. Bachand.

Au Parti québécois, Nicolas Marceau, porte-parole en matière de Finances, parle de l'exercice comme du «budget de l'abolition de la cenne noire». Il insiste sur la réduction de financement du ministère fédéral de la Sécurité publique. La construction de nouvelles prisons sera donc à la charge entière des provinces, déplore M. Marceau.

Il ne pousse pas de soupir de soulagement par rapport aux compressions budgétaires,

**«Il va falloir surveiller cela de très près. Il y a lieu d'être inquiet sur la façon dont ils vont faire ces coupures de dépenses»**

— Raymond Bachand, sur les coupes de 19 000 emplois dans la fonction publique, notamment dans la région de l'Outaouais

moins grandes que certains pouvaient croire. «On prépare le public, puis on annonce des coupes moins importantes, remarque-t-il. C'est une stratégie usée depuis longtemps.»

## en bref

**L'équilibre plus vite que prévu?**

→ Le gouvernement fédéral pourrait retrouver le chemin de l'équilibre financier plus vite que prévu. Dans le budget déposé hier par le ministre Flaherty, Ottawa prévoit enregistrer des déficits successifs de 24,9 milliards \$ cette année (31 mars 2012), de 21,1 milliards \$ l'an prochain, de 10,2 milliards \$ en 2013-2014 et de 1,3 milliard \$ en 2014-2015. Un surplus budgétaire de 3,4 milliards \$ est attendu seulement en 2015-2016. Or, Ottawa pourrait retrouver le chemin de l'équilibre financier plus vite que prévu, puisque les projections du gouvernement comportent une réserve du risque de 3 milliards \$ pour chacun des exercices, et ce, dès cette année», a fait remarquer hier l'économiste Benoit P. Durocher du Mouvement Desjardins. **Pierre Couture**

**Un million de moins à la CCBN**

→ La Commission du parc des champs de bataille nationaux (CCBN) devra se serrer la ceinture au cours des prochaines années. Le budget fédéral déposé hier montre que les sommes allouées à la Commission seront amputées de 200 000 \$ cette année et de 800 000 \$ l'an prochain. Bon an, mal an, la CCBN administre un budget annuel de 9,5 millions \$ tout en fournissant du travail à environ 55 personnes à temps complet. Récemment, la CCBN a été critiquée publiquement pour avoir offert la gratuité des plaines d'Abraham au promoteur Québécois et au géant Live Nation pour la venue le 1<sup>er</sup> septembre prochain du spectacle de la chanteuse Madonna (photo). **Pierre Couture**

**Dettes plus lourde, puis stable**

→ Avec un lourd déficit prévu cette année de 21,1 milliards \$, Ottawa prévoit que sa dette s'alourdira de 21,1 milliards \$. Elle passera ainsi en 12 mois de 581,3 milliards \$ à 602,4 milliards \$ au 31 mars 2013. Bien que le fédéral prévoit recourir à des déficits au cours des quatre prochaines années, la dette du pays devrait toutefois demeurer stable par la suite. En 2014-2015, le fédéral prévoit que sa dette s'établira à 614 milliards \$. Or, en 2016-2017, la dette du Canada devrait être ramenée à 602,6 milliards \$. À cette date, le ratio de la dette par rapport au produit intérieur brut ne sera plus que de 28,5 %, soit au même niveau d'avant la récession. **Pierre Couture**

## CHANTIER DAVIE

# Des contrats potentiels

**Pierre Couture**  
pcouture@lesoleil.com

**OTTAWA — La Garde côtière canadienne prévoit dépenser 5,2 milliards \$ pour renouveler sa flotte de bateaux au cours des 11 prochaines années. De quoi redonner espoir au chantier maritime Davie de Lévis.**

Après avoir mordu la poussière avec les contrats octroyés l'an dernier par la Défense nationale, Davie Canada pourrait peut-être finalement avoir droit à sa juste part du gâteau au cours des prochaines années.

Cela tombe bien. La Garde côtière, qui célèbre cette année son 50<sup>e</sup> anniversaire, vient de recevoir du fédéral un coup de pouce inespéré. Ottawa prévoit investir 5,2 milliards \$ d'ici 2023 pour la construction de nouveaux navires et la réfection de ceux existants.

De cette enveloppe de 5,2 milliards \$, le fédéral a également indiqué hier vouloir acquérir de nouveaux hélicoptères pour la Garde côtière.

«Une annonce détaillée sur ces nouveaux contrats devrait avoir lieu au cours des prochains mois», a fait savoir hier une source gouvernementale au *Soleil*.

«C'est sûr qu'une nouvelle de même, ça nous réjouit», a réagi hier le président du syndicat des travailleurs du chantier Davie, Paul-André Brulotte. Celui-ci s'est dit heureux que le gouvernement Harper confirme un investissement pour la flotte de la Garde côtière, alors qu'«on avait entendu parler qu'il y aurait trois ou quatre brise-glaces qui iraient en appel d'offres.»

M. Brulotte a toutefois rappelé que la relance du chantier naval demeurait la priorité des travailleurs. Le député de Lévis-Bellechasse, Steven Blaney, les aurait d'ailleurs rencontré il y a une semaine pour réaffirmer son soutien. «J'espère qu'on va être là pour



La construction de trois navires de la société Cecon est suspendue depuis la fermeture du chantier en 2010. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

répondre aux appels d'offres», a conclu le président du syndicat.

Acquis l'an dernier par Upper Lakes Group et SNC-Lavalin, le chantier maritime Davie n'a toujours pas repris ses activités à Lévis. La direction du chantier est toujours en attente d'une décision d'Exportation et Développement Canada (EDC) quant au financement des travaux qui serviraient à terminer la construction des trois navires de la société norvégienne Cecon.

**Le chantier de Lévis se réjouit qu'Ottawa investisse plus de 5,2 milliards \$ pour de nouveaux navires**

Les travaux de construction de ces trois navires, suspendus depuis la fermeture du chantier Davie en février 2010, sont avancés dans des proportions respectives

de 65 %, de 30 % et de 7 %. La Deutsche Bank aurait accepté de financer le projet à condition de recouvrer le financement déjà consenti par EDC sur les bateaux de Cecon si jamais les travaux tournaient au fiasco. La décision d'EDC repose maintenant entre les mains du gouvernement fédéral.

Le chantier Davie a aussi confirmé le mois dernier de nouveaux délais dans les pourparlers avec la Société des traversiers du Québec (STQ). L'été dernier, le gouvernement du Québec avait octroyé un contrat de 120 millions \$ de gré à gré à Davie Canada visant la construction de ces deux traversiers. La construction de ces deux navires de 3500 tonnes chacun doit débuter au cours des prochains mois. Un premier traversier doit en principe être livré à l'automne 2013 et l'autre au printemps 2014.

Par ailleurs, SNC-Lavalin dit avoir toujours l'œil sur un autre contrat de la Société des traversiers du Québec. La STQ a

lancé récemment un processus de préqualification d'un appel d'offres international pour la construction d'un bateau de 130 mètres qui remplacera en 2015 le *Camille-Marcoux* effectuant la

traversée Matane-Baie-Comeau-Godbout. La STQ devrait faire connaître le chantier maritime gagnant de cet appel d'offres au cours des prochains mois. **Avec la collaboration d'Olivier Parent**

**«Un certain espoir», selon un analyste**

Le renouvellement de la flotte de bateaux de la Garde côtière «peut donner un certain espoir» au chantier maritime Davie, selon un analyste qui suit de près la relance de l'entreprise de Lévis. «Évidemment, de l'argent frais dans une entreprise comme Davie, c'est très intéressant», exprime le professeur en administration Yan Cimon de l'Université Laval. «Sauf qu'il faut réaliser qu'il y a probablement d'autres chantiers navals qui vont vouloir concurrencer. La concurrence risque d'être rude», ajoute-t-il.

Selon M. Cimon, Davie Canada pourrait néanmoins tirer profit du fait que les carnets de comman-

des de certains chantiers soient complets depuis l'octroi, l'automne dernier, des contrats de la Défense nationale. Le chantier Davie pourrait aussi se démarquer grâce à son personnel qualifié et sa cale sèche, qui serait l'une des plus grandes au pays. «Ce sont des facteurs qui peuvent militer en sa faveur», estime-t-il.

Et si Davie Canada n'arrivait pas à se qualifier pour ce nouvel appel d'offres, M. Cimon rappelle qu'il pourrait toujours «s'insérer comme l'un des fournisseurs importants». «Ça pourrait leur permettre de se positionner pour d'autres types d'appels d'offres internationaux», résume-t-il.

**Olivier Parent**

# Bonne récolte de viticulteurs

**BORDEAUX** — Alors que Régis Labeaume en attendait 60, ce sont plus de 70 viticulteurs bordelais qui se donneront rendez-vous dans le Vieux-Port de Québec en septembre pour l'événement Bordeaux fête le vin à Québec.

Le maire de Bordeaux, Alain Juppé, et le président du Conseil international des vins de Bordeaux, Georges Haushalter, en ont fait l'annonce hier, lors

d'une conférence de presse pour annoncer à Bordeaux la tenue de l'événement du 6 au 9 septembre. «Bravo», a réagi Régis Labeaume, qui était agréablement surpris de l'engouement manifesté.

Maintenant, il faudra voir si l'intérêt se répandra aussi chez les Québécois qui seront appelés l'été prochain à venir découvrir les producteurs de vin bordelais. Les statistiques sont prometteuses,

puisque 75% des vins bordelais qui sont vendus au Canada le sont dans la Belle Province. Cela correspond à 7,5 millions de bouteilles vendues au Québec en 2011. «Avec une croissance de 16% en valeur et 8% en volume sur les 12 derniers mois», a précisé M. Haushalter, qui a aussi confirmé que la Société des alcools du Québec est le plus gros acheteur de Bordeaux en dehors de la France.

Ce sont quelque 20 000 bouteilles qui prendront la route de Québec. Trente mille passeports de dégustation seront mis en vente, a dévoilé le maire Labeaume. Sur les quais du Vieux-Port, on trouvera six pavillons des groupes d'appellation d'origine bordelaise. Les curieux pourront assister à des

classes de maîtres et déguster des vins prestigieux. Et pour les néophytes, l'École du vin de Bordeaux organisera des sessions d'initiation à la dégustation. Quatre groupes de musique de la région seront aussi de la partie.

## Vingt mille bouteilles prendront la route de Québec pour Bordeaux fête le vin cet été

La ville jumelle de Québec aura aussi son espace où elle fera valoir ses charmes et ses attraits. En tout, la délégation de Bordeaux devrait atteindre 150 personnes, a estimé le maire Juppé pour qui

cet événement recèle aussi «des enjeux économiques majeurs».

Deux activités spéciales sont prévues. D'abord, un dîner gala dont le menu sera élaboré par François Adamski, le réputé chef du restaurant gastronomique Gabriel. Et la soirée sera bercée du son du Stradivarius Fombrage, que jouera le violoncelliste Matthieu Arama.

Alain Juppé était heureux hier de voir ce projet se réaliser. Il a dit avoir en mémoire «l'enthousiasme» de Régis Labeaume, qui avait participé à Bordeaux fête le vin en 2010 dans la ville d'Aquitaine et qui avait sur-le-champ décrété qu'il voulait la même chose à Québec. «Et comme ce que Régis Labeaume veut, Dieu le veut, c'est fait!» **Stéphanie Martin**

# Centre de recherche à bâtir

## Le maire rêve d'attirer à Québec la crème des chercheurs sur le cancer du sein

**Stéphanie Martin**

smartin@lesoleil.com



**Envoyée spéciale  
BORDEAUX**

**Une soixantaine de sommités mondiales de la recherche sur le cancer du sein installées à Québec. C'est le rêve du maire Régis Labeaume, qui a posé hier les premiers jalons de la création d'un centre de recherche spécialisé à l'Hôpital du Saint-Sacrement.**

«Ce serait assez extraordinaire! Les meilleurs chercheurs dans le domaine seraient installés à Québec», s'est enthousiasmé le maire.

À l'occasion de la Semaine digitale de Bordeaux, Régis Labeaume a rencontré en matinée hier les représentants d'Agfa HealthCare, un groupe qui a développé une expertise très pointue d'analyse des pathologies en utilisant les images numériques. Il a créé une technique qui, appliquée spécifiquement au cancer du sein, permet de réaliser des diagnostics beaucoup plus précis, de minimiser les risques d'erreur et, conséquemment, d'établir les traitements les plus appropriés.

Agfa a déjà sélectionné l'Hôpital du Saint-Sacrement pour y implanter un projet-pilote, a annoncé le maire à la presse. Un seul autre établissement au monde a été sélectionné pour un projet pilote et c'est l'hôpital Pitié Salpêtrière de Paris.

Agfa cherche à centraliser ses ressources en recherche scientifique en un seul endroit. On parle de 50 ou de 60 chercheurs. Et la Ville de Québec est drôlement intéressée. Hier, le maire a demandé à ses interlocuteurs de lui envoyer leur plan d'affaires. S'il est trop tôt pour parler de



Les maires Alain Juppé et Régis Labeaume (qu'on voit flanqués, à gauche, du délégué du Québec à Bordeaux, Michel Robitaille, et à droite, de l'adjoint de M. Juppé, Didier Cazabonne) se sont réjouis, hier, de la tenue de Bordeaux fête le vin à Québec cet été. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STÉPHANIE MARTIN

montants ou d'échéancier pour la réalisation du projet, Régis Labeaume estime que ces premières discussions sont cruciales.

Le maire se permet même de rêver qu'après le cancer du sein, les technologies numériques peaufinées permettraient «de s'attaquer à d'autres cancers. Je pense entre autres au cancer de la prostate».

Québec est l'endroit idéal pour mettre sur pied ce genre de projet, soutient Régis Labeaume, car elle est déjà bien nantie sur

**«Ce serait assez extraordinaire! Les meilleurs chercheurs dans le domaine [du cancer du sein] seraient installés à Québec»**

— Régis Labeaume

le plan scientifique. Le terreau est donc fertile pour ajouter une technologie de pointe. «On est

forts en sciences de la vie, avec le CHUL, on est forts en technologies de l'information et des communications, on est forts en optique photonique. On a le matériel de base», illustre-t-il.

Et puisque le Centre hospitalier affilié universitaire de Québec héberge déjà le Centre des maladies du sein Deschênes-Fabia, qui répond aux besoins d'une large clientèle, la structure pour favoriser l'implantation d'un nouveau centre de recherche est en place, estime le maire. Mais Québec

n'est pas seule sur les rangs. D'autres villes sont intéressées à se doter de cette précieuse expertise. «Il faut qu'on agisse rapidement», a affirmé M. Labeaume.

**À lire**

**«Calmez-vous!» dit le maire → 11**

**«De l'argent à faire» à Québec → 25**





# Brian!

*Le goût de sortir...*

Tous les vendredis,  
Le Soleil propose  
des rendez-vous pour vous  
faire découvrir  
des adresses gourmandes de  
Québec. Régalez-vous !

## LE POISSON D'AVRIL

115, quai St-André

Le Poisson d'Avril  
célèbre son  
21<sup>e</sup> anniversaire!

### Party de crabe

le dimanche 1<sup>er</sup> avril dès 16 h.

Crabe chaud ou froid, rouleaux de  
printemps, chaudière et même guedilles!  
Musique, ambiance et prix spéciaux.

**Spécial Moules et Frites à volonté**  
et une pression Unibroue pour 21\$  
tous les soirs d'avril.

Réservation : 418 692-1010



## PACINI

1280, boulevard Lebourgneuf

Venez vivre  
la première  
Piazza Pacini !

Un nouvel accueil, un nouveau décor,  
une nouvelle ambiance  
et de savoureuses exclusivités.

Découvrez nos plateaux de fromages  
et de charcuteries sélectionnés  
et notre grand choix de vins.

Offrez-vous un 5 à 7 à l'italienne !

Pacini, l'amour de la table  
et des gens autour.

Réservation : 418 626-8383  
www.pacini.ca



## Restaurant Parmesan 38, rue St-Louis (Vieux-Québec)

L'endroit où tout est spécial :  
comme notre **Saumon fumé maison!**

C'est dans ce fumoir du PARMESAN que Luigi prépare son fameux « SAUMON FUMÉ »  
depuis toujours.



Voiturier gratuit | Réservation : 418-692-0341 | www.restaurantparmesan.com

## MONT TOURBILLON 55, Montée du Golf, Lac-Beauport

Brunch du dimanche.

Nouveau : **Buffet de Pâques dès 17h.**

### Notre succulent brunch vous offre :

Buffet à volonté, ambiance garantie avec musiciens sur place.

Servi entre 10 h et 12 h 15, en famille ou en groupe. Le Mont Tourbillon vous offre la  
possibilité de réserver une salle privée pour 50 personnes et plus.

**Promotion anniversaire, brunch gratuit, informez-vous !**

**SPÉCIAUX  
POUR  
GROUPES**



Réservation : 418 849-4418 ou info@monttourbillon.com

## CALAO

2820, boulevard Laurier, 2<sup>e</sup> étage  
(Complexe Jules-Dallaire)

Un bijou  
juste pour vous!

Jusqu'au 8 avril, avec tout repas au Calao,  
coutez la chance de gagner un pendentif en or  
créé exclusivement pour l'occasion, d'une  
valeur de 1000 \$. Profitez de votre visite pour  
admirer l'exposition d'œufs de Pâques  
gagnants des concours « Forgeron d'Or ».

De plus, tout le mois de mars, les déjeuners  
sont gratuits pour les enfants de 12 ans et  
moins, accompagnés d'un adulte.

Une expérience culinaire... en or grâce au  
CALAO, l'expérience asiatique sur Laurier.

Réservation : 418 653-4999  
www.calao.ca



En collaboration avec :

*Le Forgeron d'Or*  
BIJOUTIER · JOAILLIER

## SPÉCIAL d'avril



AUBERGE DES

# Glacis

Tous les mercredis et jeudis d'avril | à partir de  
Table lyonnaise 5 services, | **99\$**/personne  
nuitée et déjeuner | (en occ. double,  
taxes et service en sus)

Mentionnez cette promotion  
et obtenez ce tarif spécial le samedi de Pâques!



À UNE HEURE DE QUÉBEC

Tél. : 418 247-7486 • 1 877 245-2247

www.aubergedesglacis.com



## VU

La jeunesse dans les rues de Bordeaux. Si la ville a longtemps été appelée la Belle endormie, Bordeaux s'est incontestablement éveillée et pétillante de vie, de jour comme de nuit. Une promenade dans la ville et un fait saute aux yeux : les jeunes sont partout. Et ce n'est pas qu'une impression. Selon les plus récentes statistiques, un tiers de la population a moins de 25 ans et la moyenne d'âge est de 37 ans. Le maire Régis Labeaume, qui cherche à attirer de jeunes travailleurs dans sa ville a manifestement trouvé un terreau fertile à Bordeaux. D'autant plus que le bas têt de chômage de Québec, qui avoisine les 4 %, compétitionne favorablement avec le presque 10 % du département de Gironde.

## ENTENDU

«Plus rien n'est secret.» Le maire de Bordeaux, Alain Juppé, ne croyait pas si bien dire, quand il a lancé cette phrase lors d'une discussion avec le maire Régis Labeaume sur le phénomène de Twitter. M. Juppé notait que même les ministres tweetent en chambre, lors de débats qui sont secrets. Le maire de Québec a répliqué par une anecdote. «Un politicien est venu me voir, un politicien fédéral. Nous avons discuté. En sortant du bureau, je pensais que c'était confidentiel et il a tweeté toute notre conversation. Il n'est plus le bienvenu à l'hôtel de ville de Québec.» Impossible pour les journalistes de connaître l'identité de ce mystérieux personnage. Aux lecteurs de se faire leur propre idée.

## GOÛTÉ

Ou plutôt non goûté. Le (sûrement délectable) vin bordelais servi en dégustation après la conférence de presse annonçant officiellement la tenue de l'événement Bordeaux fête le vin à Québec. Car si les nombreuses personnes présentes se sont prestement dirigées vers la salle de réception après les discours protocolaires et la période de questions, l'auteur de ces lignes est quant à elle vaillamment retournée à son ordinateur le gosier sec. Pas faciles, les missions à l'étranger pour les journalistes!  
**Stéphanie Martin**

## DÉBAT SUR LA FAÇADE DE L'HIPPODROME

## «Calmez-vous!» dit le maire

**Stéphanie Martin**  
smartin@lesoleil.com

**BORDEAUX** — «Que tout le monde se calme! Calmez-vous!» a répété hier Régis Labeaume, s'adressant à ceux qui dénoncent l'intention de la Ville de se prévaloir de la politique du 1% sur les œuvres d'art pour reconstruire la façade de l'hippodrome.

«Ça se peut-tu partir en peur de même!» a lancé le maire de Québec, visiblement exaspéré, entre deux activités de sa mission bordelaise. En début de semaine, *Le Soleil* révélait que la Ville, dans le cadre de son projet de reconstruction de la façade de l'hippodrome pour l'intégrer à l'amphithéâtre, songeait à se prévaloir de la politique dévolue à l'intégration de l'art dans l'architecture qui octroie 1% du montant du projet pour que soient incluses des œuvres d'art.

«On a discuté de ça avec le gouvernement, mais on n'a pas eu de confirmation en ce sens-là», avait indiqué le vice-président du comité exécutif, François Picard.

Cela avait choqué plusieurs personnes, dont l'avocat et collectionneur d'œuvres d'art Marc Bellemare ainsi qu'un sculpteur

Jean-Pierre Morin. Ce dernier estimait dans nos pages cette semaine que «ça démontre bien le mépris que l'administration Labeaume a pour les arts».

## PAS POUR LA RECONSTRUCTION

Régis Labeaume a voulu hier rectifier le tir. La Ville ne veut pas, assure-t-il, se prévaloir de la politique du 1% pour la reconstruction pure et simple de la façade. «Il n'a jamais été question de ça», a-t-il insisté. Car il y a deux choix qui se présentent dans cette situation. Le premier est de reconstruire à l'identique. Le second est de reconstruire la façade en y intégrant un concept artistique. Dans ce cas, il pourrait y avoir «un rappel de l'histoire d'Expo Québec», a tenté le maire.

Et Régis Labeaume n'est pas le seul à tenir à cette façade, même s'il en coûte 3 millions \$ pour la garder et l'intégrer au futur amphithéâtre. «Tous les membres du comité exécutif ont dit: "On la garde!" [...] Robert Lepage m'a dit que c'est une excellente idée.»

La population aussi est derrière ce choix, car les citoyens sont nombreux à avoir fait part de leur accord aux conseillers ou au maire lui-même, a souligné Régis Labeaume. «Ça rejoint Expo Québec quand t'es jeune. C'est un paquet de souvenirs.»

Et le message qui se dégage de la part des citoyens, c'est qu'ils aimeraient une reconstruction à l'identique, convient le maire. Mais les décisions ne sont pas encore prises.

2862117

**Le CARREFOUR des LANGUES**

Cours privés • Semi-privés • Petits groupes

Début : semaine du 9 avril

Laurier Québec • Carrefour Chauveau  
Charlesbourg

Agréée par la Loi sur les compétences  
Fournisseur des gouvernements fédéral et provincial

418 652-1561 • 418 872-4755

2864052



## SCIENTIFIQUES RECHERCHÉS

METTEZ EN LUMIÈRE LES PERSONNES D'EXCEPTION DE VOTRE ENTOURAGE ET POSEZ LEUR CANDIDATURE AVANT LE 5 AVRIL 2012.

- Prix Léon-Gérin, en sciences humaines et sociales
- Prix Marie-Victorin, en sciences naturelles et génie
- Prix Wilder-Penfield, en recherche biomédicale
- Prix Armand-Frappier, pour le développement d'une institution de recherche ou l'administration et la promotion de la recherche
- Prix Lionel-Boulet, pour la recherche et le développement en milieu industriel
- Prix Marie-Andrée-Bertrand, en innovation sociale (NOUVEAU PRIX)

Les Prix du Québec sont attribués chaque année à des scientifiques pour couronner leur carrière et constituent la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec pour rendre hommage à ces personnes qui contribuent à l'avancement social et scientifique du Québec.

[prixduquebec.gouv.qc.ca](http://prixduquebec.gouv.qc.ca)

35<sup>e</sup>  
LES PRIX DU QUÉBEC  
culture • science

Québec

## BONIFICATION DES PRÊTS ET BOURSES

# Beauchamp prête à discuter, mais...

Marc Allard

mallard@lesoleil.com



La ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, est prête à discuter avec les étudiants d'une bonification des prêts et bourses s'ils acceptent la hausse des droits de scolarité.

Lors de la période de questions, hier matin, à l'Assemblée nationale, la ministre Beauchamp a rappelé que son gouvernement n'avait pas l'intention de revenir sur l'augmentation de 1625 \$ en cinq ans. «Mais, si nous sommes fermés sur la hausse des droits de scolarité, a-t-elle poursuivi, nous n'avons jamais été fermés au dialogue, par exemple, sur des réajustements, des ajustements au programme de prêts et bourses.»

La ministre de l'Éducation a souligné que le Programme de prêts et bourses a notamment été ajusté pour les familles monoparentales. «C'est un processus continu et nous sommes extrêmement ouverts au dialogue sur ces notions», a-t-elle ajouté.

Le député caquiste Éric Caire, dont le parti est d'accord avec la hausse, mais propose de réduire la contribution des parents de classe moyenne et de plafonner le remboursement de la dette étudiante à 5 % du revenu du diplômé, a demandé à la ministre Beauchamp de fixer un moment et un lieu pour rencontrer les étudiants.



La ministre de l'Éducation Line Beauchamp a précisé qu'elle ne pourrait négocier quoi que ce soit avec les étudiants si ceux-ci maintiennent leur demande sur le gel des droits de scolarité. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

«C'est un peu insultant pour les étudiants et les étudiantes de se faire dire qu'elle va discuter de tout sauf de la raison pour laquelle ils sont en grève»

— Gabriel Nadeau-Dubois, porte-parole de la Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante

Mais celle-ci a refusé, expliquant qu'elle ne pouvait négocier avec eux s'ils tenaient au gel des droits de scolarité. «Leur position est intransigeante, leur réaction est toujours la même, c'est le gel ou la gratuité du diplôme. On voit bien que ce n'est plus tenable», a précisé Line Beauchamp à la sortie d'une réunion du caucus des députés libéraux.

Le président de la Fédération étudiante collégiale du Québec, Léo Bureau-Blouin, considère que l'ouverture de la ministre sur les prêts et bourses est «un pas dans la bonne direction», mais ne voit pas comment les étudiants pourraient négocier si elle ne veut pas bouger sur la hausse des droits de scolarité.

«Nous, on ne demande pas à la ministre de l'Éducation de renier publiquement sa hausse de 75 % avant même de discuter avec nous, dit-il. C'est pour ça que je comprends mal pourquoi, nous, ils nous demandent de renier ce pour quoi les étudiants font la grève en ce moment.»

M. Bureau-Blouin souhaiterait que la ministre mette d'abord des propositions sur la table. «Le gel,

c'est ce qu'on prône, parce qu'on pense que c'est la façon la plus simple de garantir l'accessibilité aux études, sauf qu'on est prêt à regarder toutes les solutions pour financer le réseau universitaire.»

Pour sa part, la Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (CLASSE) refuse de négocier avec le gouvernement si celui-ci n'est pas prêt à reculer sur la hausse des droits de scolarité.

«C'est un peu insultant pour les étudiants et les étudiantes de se faire dire qu'elle va discuter de tout sauf de la raison pour laquelle ils sont en grève, dit le porte-parole, Gabriel Nadeau-Dubois. Lorsqu'il y a un conflit de travail dans le milieu syndical, la partie patronale ne fait pas un tri dans les revendications des travailleurs et travailleuses. Il accepte de s'asseoir à la table en prenant le cahier de revendications, en les passant une après l'autre, pour discuter de bonne foi.»

Selon M. Nadeau-Dubois, les membres de la CLASSE ne sont pas prêts à abandonner le gel des droits de scolarité. «Ce n'est pas ça qu'on sent actuellement», dit-il.

Lire la chronique de Jean-Simon Gagné → 16

## DES VÉLOS POUR LA FAMILLE

NOUVEAUTÉS 2012

LIQUIDATION VÉLOS 2011

MISE AU POINT

34<sup>99</sup>\$

régulier

119<sup>99</sup>\$

haute performance



COLNAGO WILIERA DEVINCI KUOTA SCOTT Miele

PERFORMANCE  
**BÉGIN**

3688, de l'Hétrière  
Québec  
418 877-4018

www.performancebegin.com



## La pratique orale de l'anglais

Vous ne pouvez pas devenir bilingue sans la pratique ORALE régulière. Apprenez les stratégies pour la pratique orale de l'anglais chez vous ou dans votre auto, utilisant les troupes de CD audio. Assistez à notre présentation entièrement gratuite. Nos professeurs sont agréés par le ministère de l'Éducation du Québec. Aucune obligation. Aucun engagement.

3055, boul. Wilfred-Hamel, local 222, G1P 4C6  
(entre Robert-Bourassa et Masson)

Présentations disponibles :  
samedi et dimanche de cette semaine, de 13h à 13h30

www.captainenglish.com

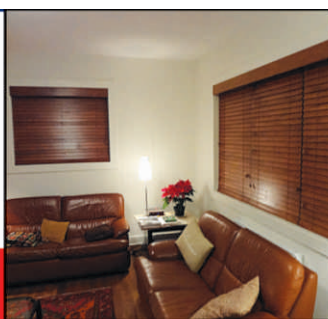


www.stores-de-qualite.ca

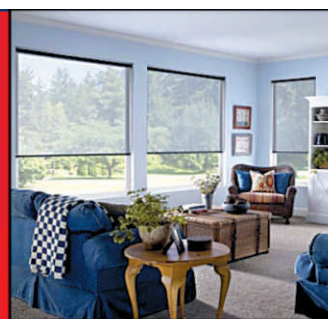
OPAQUE, SOLAIRE,  
TRANSLUCIDE

- Toiles à rouleau - Stores romains
- Panneaux coulissants
- Stores verticaux PVC
- Stores horizontaux PVC ou bois
- Toiles pour verrière - Stores extérieurs
- Persiennes

ESTIMATION  
GRATUITE



RABAIS  
**50%**  
OU  
INSTALLATION  
GRATUITE



www.artisan-du-store.ca

L'Artisan  
du Store

Fabriqué  
au Québec

Décor  
Claude Bouchard

LIVRAISON  
GRATUITE

## L'éducation en bref

## Le service social en classe

→ Les étudiants en service social, qui ont été les premiers à déclencher la grève à l'Université Laval — avec les étudiants des cycles supérieurs en sociologie — vont reprendre leurs cours dès lundi. Mercredi, la majorité des étudiants réunis en assemblée générale ont voté à forte majorité pour mettre fin à la grève dimanche. Après six semaines de débrayage, certains auraient voulu continuer, mais craignaient notamment pour leurs stages. «On a quand même fait un bon bout», souligne David Patenaude, secrétaire du Mouvement des étudiants en service social de l'Université Laval. Les quelque 450 étudiants en service social ont encore un mois pour rattraper leur session. Hier, 16 336 étudiants étaient en grève à l'Université Laval. **Marc Allard**

## Cinq candidats en lice pour le rectorat

→ Les cinq candidats en lice pour le poste de recteur de l'Université Laval sont maintenant connus. L'actuel recteur, Denis Brière (photo), le doyen de la faculté des sciences sociales et professeur, François Blais, la professeure au département des relations industrielles, Esther Déom, le doyen de la faculté des sciences de l'administration, Robert W. Mantha, et la professeure à la faculté de philosophie, Marie-Hélène Parizeau, restent dans la course. La professeure au département d'information et de communication, Florence Piron, s'est retirée de la course. Le président de l'Association des étudiantes et des étudiants de Laval inscrits aux études supérieures, Marc-André Carle, n'a pas pu passer à l'étape finale. Une rencontre à huis clos entre chaque candidat et les 146 membres du collège électoral se tiendra le 16 avril. Le collège se réunira une dernière fois le 1<sup>er</sup> mai pour élire le recteur. **Marc Allard**



## Second vote de grève

→ Les étudiants du Cégep de Sainte-Foy se sont prononcés une seconde fois sur la grève, hier. À la suite du dépôt d'une pétition signée par 10 % des membres de l'association étudiante, un nouveau vote a été tenu sur Internet. Les résultats devraient être connus ce matin. Les cégépiens devront décider s'ils veulent déclencher une grève — renouvelable tous les trois jours — le 4 avril.

Le 9 mars, les étudiants du plus peuplé cégep de la région avaient voté à 71,8 % contre la grève. Le taux de participation s'élevait à 89%. **Marc Allard**

# SAMEDI & DIMANCHE

## LANCEMENT DE SAISON

### CADEAUX AVEC ACHAT

### CONCOURS & PRIX À GAGNER

## REPRÉSENTANTS SUR PLACE

la vie sportive

C'est toute la vie qui est sportive

600, Bouvier | 418 623-8368

f/adepteviesportive

viesportive.com

1956-2011  
**55<sup>e</sup>**  
Anniversaire  
Merci à vous!

# L'incroyable Solde Éclair

## 4 jours très spéciaux

jusqu'à dimanche seulement

**JEUDI**  
29 mars  
9h à 21h

**VENDREDI**  
30 mars  
9h à 21h

**SAMEDI**  
31 mars  
9h à 17h

**DIMANCHE**  
1<sup>er</sup> avril  
12h à 17h

**Solde 1/2 Prix**

Achetez le premier article, obtenez le deuxième de prix égal ou inférieur à **1/2 Prix\***.

+

Nous payons les **2 taxes\***

sur tous les autres meubles à prix courant en magasin.

ou

Vous payez en **24 versements\*** sans frais, sans intérêts.

+

**Rabais progressifs de 1 % à 5 %** sur achat de 1 000 \$ à 5 000 \$\*.

+ **Rabais progressifs doublés** sur le **Solde Étiquette Rouge\***.

Plus vous achetez, plus vous économisez.

+  
**Découpez cette annonce** et obtenez un **rabais de 40 \$** sur tout achat de meubles de 400 \$ et plus. Un seul rabais par client ou par adresse.

LA GALERIE DU MEUBLE

Imaginer. Réaliser.

**CONTEMPORAIN** 18, rue Courcellette, Québec G1N 3C1

**CLASSIQUE** 1215, boulevard Charest Ouest, Québec G1N 2C9

418 681-0171 • 1 800 463-2277

lagaleriedumeuble.com **Nouveau site**

\* Détails en magasin.

# Pompiers : Labeaume donne un poste permanent à un cadre controversé

**Matthieu Boivin**  
mboivin@lesoleil.com

L'intérêt que porte le maire Régis Labeaume pour le controversé cadre du Service des incendies de Québec, Robert Laperle, s'est matérialisé, mercredi, quand le comité exécutif de la Ville a nommé de façon permanente cet ancien directeur du Collège de Champigny

dans le poste qu'il occupait sur une base intérimaire depuis environ une année et demie.

M. Laperle commandera dorénavant un salaire annuel de 100 000 \$, plus avantages sociaux, et occupera le poste de directeur adjoint aux affaires stratégiques et administratives du service des incendies.

Le porte-parole de la Ville de Québec, Jacques Perron, affirme

que 65 personnes intéressées au poste ont fait parvenir leur curriculum vitae, et que huit candidats, dont M. Laperle, ont été rencontrés par le comité de sélection.

Depuis son embauche au Service des incendies de Québec, M. Laperle s'est bâti une réputation de gestionnaire au style robuste qui ne passe pas toujours bien, autant chez les

syndiqués que pour plusieurs chefs. Une plainte de harcèlement a d'ailleurs été déposée contre lui par un employé syndiqué.

«M. Laperle n'a pas été embauché pour gagner un concours de popularité, a expliqué le porte-parole de la Ville de Québec, Jacques Perron. Il a été embauché pour mener à terme la réorganisation majeure du service des incendies.»

## STYLE DÉNONCÉ

Le maire de Québec avait défendu M. Laperle, à la suite d'un reportage du *Soleil* publié il y a quelques semaines qui portait sur ce gestionnaire au style

dénoncé de toutes parts, notamment du côté des syndiqués.

«Je leur [le syndicat des pompiers] annonce qu'ils ne réussiront pas [à le détruire] car M. Laperle, non seulement il va rester à notre emploi, mais il pourrait progresser dans sa carrière à la Ville de Québec», a avait alors déclaré Régis Labeaume.

Le président de l'Association des pompiers professionnels n'est pas surpris de cette annonce touchant M. Laperle.

«Le maire l'a dit qu'il était là pour nous passer au bat, alors on s'attendait à cette annonce», d'affirmer Éric Gosselin.

2850704

# ENCORE PLUS D'ACTION

## ENCORE PLUS DE FAÇONS D'EN PROFITER



**COMPRED**  
4 PAIRES DE  
LUNETTES 3D

**55p** LG  
TÉLÉVISEUR DEL  
RÉSOLUTION 1080P  
ACTUALISATION 120Hz  
COMPATIBLE ED  
55LW5700 N° WEB: 101166948

ÉPARGNEZ 200\$  
**1299<sup>99</sup>**  
APRÈS ÉCONOMIES

**+** AJOUTEZ UN LECTEUR DE DISQUES BLU-RAY ET DVD 3D DE LG, TROIS FILMS BLU-RAY POUR LA FAMILLE ET CINQ PAIRES DE LUNETTES 3D **99<sup>99</sup>\$**  
N° WEB: 101174745/101182987/101168642

ROGERS™  
fido Bell

ÉPARGNEZ 60\$  
**19<sup>99</sup>**  
CH.  
APRÈS ÉCONOMIES

Galaxy Nexus™  
• Android 4.0 plateforme Ice Cream Sandwich  
N° WEB: 10190349/10186528  
Quantités limitées. Aucun bon d'achat différé.

sur un plan de 36 mois<sup>(2)</sup>  
Minimum 2 par magasin

intel inside  
CORE i3  
Visuellement Intelligent  
★★★★★  
Classement du processeur

TOSHIBA  
ÉCRAN LARGE 15,6"p  
MÉMOIRE 6 Go  
DISQUE DUR 640 Go

ÉPARGNEZ 80\$  
**469<sup>99</sup>**  
APRÈS ÉCONOMIES

Ordinateur portable avec processeur Core™ i3-2350M de 2<sup>e</sup> génération d'Intel™  
• Compatibilité WiDi™  
C650-07N N° WEB: 10191094

DISPONIBLE  
DÈS LE 3 AVRIL



**49<sup>99</sup>**

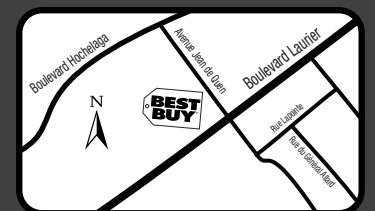
## SANS COMMISSION. SANS PRESSION.

Magasinez sans pression et obtenez des conseils honnêtes de la part de Spécialistes des produits qui ne sont pas à commission.

Les prix et les paiements sont soumis aux taxes applicables avant les crédits de programmation. Les prix et les offres sont en vigueur du 30 mars au 5 avril 2012. Les références aux économies et aux prix de solde sont faites en fonction des prix réguliers de Best Buy Canada. **POLITIQUE PUBLICITAIRE:** Les prix sont valides aux magasins Best Buy au Canada. Certains produits annoncés dans cette publicité peuvent différer légèrement de l'illustration. La disponibilité des produits varie selon les magasins. Best Buy s'engage à poursuivre une exactitude des prix. Les prix, les produits et les promotions indiqués sur le site Web peuvent différer de nos offres en magasin. Best Buy se réserve le droit de corriger les erreurs. Les offres spéciales ne peuvent pas être combinées ou appliquées à des achats antérieurs. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Les termes et conditions peuvent changer sans préavis. **POLITIQUE D'EXACTITUDE DES PRIX:** Si le prix enregistré à la caisse est plus élevé que le prix annoncé, le plus bas prix prévaut. Si cette erreur porte sur un article dont le prix annoncé est de 10 \$ ou moins, nous remettrons au client l'article gratuitement. Pour un article de plus de 10 \$, nous consentirons un rabais de 10 \$ sur le prix corrigé de l'article. Certaines conditions s'appliquent, voir les détails en magasin. <sup>(2)</sup> Nouvelle activation en magasin requise avec forfaits sélectionnés voix et données et un abonnement de 36 mois. Voir les détails en magasin. Ne s'applique pas aux mises à niveau et renouvellements.



**LES GALERIES DE LA CAPITALE**  
5401, boulevard des Galeries,  
Québec, 418-266-1367



**LAURIER QUÉBEC**  
2700, boulevard Laurier,  
Québec, 418-266-1819

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

# Lumière sur la modernité

Valérie Gaudreau  
vgaudreau@lesoleil.com

**Le Grand Théâtre s'illuminera en 2013. Cet investissement de 600 000 \$ annoncé hier vient conclure une année de célébration pour l'institution qui fêtait ses 40 ans en 2011.**

La mise en lumière du Grand Théâtre rehaussera le bâtiment de l'architecte Victor Prus avec de la lumière blanche qui, jumelée à la lumière colorée des pilastres de la façade, évoquera un rideau de scène.

Depuis 1998, une vingtaine d'édifices ont été illuminés par le «plan lumière» de la Commission de la capitale nationale. Le choix du Grand Théâtre se distingue, car le bâtiment, inauguré en 1971, est encore jeune. «La majorité des mises en lumière touchaient des édifices historiques. Aujourd'hui, c'est la première fois sur un édifice moderne», a noté le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Sam Hamad.

**JALOUSIE À SAGUENAY**

Même si l'investissement pour cette mise en lumière est relativement modeste, il s'agit d'une quatrième annonce du gouvernement du Québec dans la capitale en à peine plus d'une semaine. Mardi dernier, le budget Bachand a réservé 30 millions \$ pour le Théâtre Le Diamant. Dimanche, on confirmait l'amphithéâtre de 400 millions \$, alors que mardi, 100 millions \$ ont été annoncés pour la troisième phase de la promenade Samuel-De Champlain.

Une semaine un peu trop profitable pour Québec aux yeux du maire de Saguenay, Jean Tremblay, qui a admis au journal *Le Quotidien* être «un peu jaloux».

«Je l'avoue, je suis un peu jaloux. Je ne veux pas nuire à Québec et à Régis Labeaume, parce que je l'aime beaucoup comme maire. Mais si je me compare à Québec, ce n'est pas du tout équitable, a-t-il lancé. Québec est trois fois plus grosse que nous, nous devrions donc avoir le tiers de ses subventions, ce qui n'est pas du tout le cas.»

Jean Tremblay prend l'exemple des fêtes du 175<sup>e</sup> du Saguenay-Lac-Saint-Jean. «C'est bien correct, Québec, c'est une des plus belles villes du monde. Mais elle avait reçu 400 millions \$ pour les festivités du 400<sup>e</sup>. Ici, pour le 175<sup>e</sup>, nous demandons seulement 4 millions \$ et on n'est même pas sûrs de les avoir.»

Réponse de Sam Hamad : «Je suis très heureux qu'à Québec, il y ait eu des investissements importants et je peux vous le dire, nous, députés de la région, plaçons coupables pour ça!»

Sur une note plus sérieuse, le ministre assure que les régions sont traitées «équitablement».

Et Saguenay n'est pas en reste, assure M. Hamad. «L'autoroute, c'est plus d'un milliard, nous avons fait beaucoup d'investissements et nous continuons», a soutenu Sam Hamad, en citant aussi «les gestes posés» dans les dossiers d'Alcan et de la papetière Résolu. «Saguenay a eu pas mal de choses. Est-ce que c'est suffisant? La réponse est non, bien sûr. On va continuer à investir dans toutes les régions du Québec.» *Avec Le Quotidien*



**LE RETOUR DES JONQUILLES**

**Michelle Laurendeau** de la compagnie Boardwalk est l'ambassadrice cette année du Mois de la jonquille pour amasser des fonds pour la lutte contre le cancer. Plus de 345 000 de ces fleurs ont été mises en vente, hier, par quelque 3000 bénévoles dans plusieurs lieux publics de la région de Québec. On espère ainsi recueillir 245 000 \$. L'activité se termine demain. **Pierre Pelchat** — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

# papillons en fête

## 18 février au 9 avril 2012

9h à 16h30 tous les jours  
Plus de 70 espèces de papillons exotiques différentes en liberté

3 ans et moins: gratuit  
Enfant 4-11 ans: 3,25 \$  
Adulte (12 ans+): 7,50 \$

Taxes incluses Vestiaire: 1,00 \$ (à titre d'information)

Participez au concours **TECHNO-ÉCOLO**  
jardinhamel.com

**SENTIER PÉDAGOGIQUE «SUR LE CHEMIN DES PAPILLONS»**  
TOUS LES JOURS DE 9h À 16h30  
À la Volière aux papillons

**L'ESPACE CINOCHE**  
«Philippe et le papillon» de l'Office national du film  
LES SAMEDIS ET DIMANCHES ENTRE 9h ET 16h  
À la sortie de la Volière aux papillons

6029, boulevard Hamel, L'Ancienne-Lorette

leSoleil Micro Logic De Marque

24 février au 13 avril 2012  
Abonnez-vous à notre **INFOLETTRE** et courez la chance de gagner une **CARTE-CADEAU HAMEL** de **500 \$**  
jardinhamel.com

**hamel**  
VOTRE ESPACE VERT  
jardinhamel.com

2862451



Restaurant  
**Le Canard Goulu**  
Naturel. Authentique.

*Festival du foie gras*  
1<sup>er</sup> au 21 avril 2012

**Soirées thématiques du Festival Les vendredis 6, 13 et 20 avril**

- Yaourt grec au **foie gras** et sucrine à l'huile de noix, émietté de croûtons de pain d'épice à l'huile de **foie gras**
- Bruschetta de **foie gras** et maquereau fumé de Jef, concassé de tomates et pesto de roquette
- Boudin blanc au **foie gras** cuit en terrine, cannellonis Rossini, jus aux trompettes-de-la-mort
- Dumpling d'échine de porc de la ferme Turlo, daube de **foie gras** poêlé aux topinambours et jambon de canard
- Foie gras** semi fumé au sel de Maldon, confiture de baies de sureau et betteraves rouges
- Crumble de **foie gras** aux noisettes, sorbet à la Carminée du Verger du Clocher

Réservez tôt  
70,00\$ Mets et vins commentés 418.687.5116  
1281, avenue Maguire [www.canardgoulu.com](http://www.canardgoulu.com)

**UNIQUE. ORIGINAL. FESTIF.**

**Jean-Simon Gagné** Pour joindre notre chroniqueur : [jsgagne@lesoleil.com](mailto:jsgagne@lesoleil.com)

## L'indécence

**D**epuis des années, il s'est dit beaucoup de choses plus ou moins injustes à propos du premier ministre Jean Charest.

Des esprits chagrins ont même affirmé que les principes de M. Charest étaient à la politique québécoise ce que le *bungee* est au plongeon dans le vide. Une recette pour descendre toujours plus bas, mais sans jamais toucher le fond.

Ne souriez pas. Trois fois, M. Charest a modifié les règles d'éthique de son propre gouvernement, pour accommoder un ministre. Et sous sa gouverne, même les places en garderie sont devenues une affaire hautement politique.

Faut-il aussi rappeler les deux ans passés à esquiver les demandes d'enquête publique sur l'industrie de la construction? Ou le cafouillage sur l'exploitation du gaz de schiste? On en ressort avec la vague impression que le Québec est à vendre, et que la seule chose qui reste à déterminer, c'est la quote-part du premier ministre sur les frais de livraison...

Que voulez-vous? Tout le monde ne peut pas être un grand homme. Sinon, il ne resterait personne pour applaudir.

Mais voilà qu'à minuit moins une, quelque chose d'incroyable s'est produit.

Des dizaines de milliers d'étudiants ont amorcé une grève, pour protester

contre la hausse des droits de scolarité. Et soudain, comme s'il avait été frappé par la foudre, le premier ministre s'est découvert des scrupules. Des grands principes sur lesquels il ne veut pas transiger.

L'avenir des universités. La hausse des droits de scolarité. L'équilibre budgétaire. On croit même l'avoir entendu prononcer des expressions comme «juste part de chacun» ou «intérêt public», sans se laver la bouche avec du savon.

Docteur, est-ce grave? Le premier ministre parlait quasiment comme un chef d'État! Peut-être était-il souffrant?

D'accord. Cet élan de grandeur semblait suspect. Dans le rôle du sage, M. Charest apparaît aussi crédible qu'un tigre promettant de modifier la loi de la jungle, dans l'intérêt des gazelles.

En tout cas, depuis le film au cours duquel Dents de requin devient copain avec James Bond, on n'avait pas assisté à un revirement aussi improbable.

Évidemment, cela ne pouvait durer. Pour éviter d'entretenir trop d'illusions sur les motivations réelles du premier ministre, il suffit d'observer les annonces gouvernementales, depuis quelques semaines.

La dernière concernait le prolongement, au coût de 100 millions\$ de la promenade Samuel-De Champlain, sur le bord du fleuve, à Québec.

C'est pas que l'idée ne soit pas emballante. Mais après des semaines de sermon sur la rigueur budgétaire — et au beau milieu d'une grève étudiante —, l'annonce se révélait particulièrement indécente.

Soudain, la comédie pour impressionner les jeunes était finie. L'état des finances publiques n'était plus une affaire de vie ou de mort.

Même à distance, on pouvait entendre la machine électorale qui commençait à ronronner. Celle-là ne manquera jamais d'huile, tenez-vous-le pour dit. Surtout dans les circonscriptions qui pourraient voter «du bon bord»...

Les élections s'en viennent. Le gouvernement veut agir vite, avant que la commission d'enquête sur l'industrie de la construction révèle des choses embarrassantes. «Pour gagner des élections, tu peux fixer des ailes à un cochon, répétait le président Bill Clinton. Mais tu n'en feras pas un aigle pour autant».

Ah oui? Jean Charest a maintes fois prouvé le contraire.

À tous ceux qui désespèrent de nos mœurs politiques, je dédie cet extrait d'un livre intitulé *A Funny Thing Happened on the Way to White House*. Il s'agit d'une anecdote que racontait le président américain Harry Truman, pour démontrer que l'électorat est moins dupe qu'il n'y paraît.



*Dans le rôle du sage, Jean Charest apparaît aussi crédible qu'un tigre promettant de modifier la loi de la jungle, dans l'intérêt des gazelles*

Un jour, Truman prononce un discours devant une grande foule, en plein air, dans une réserve indienne. Chaque fois qu'il promet quelque chose pour la réserve, les Indiens s'écrient : «*Oumpa! Oumpa!*» Plus la foule s'anime, plus Truman en rajoute. À la fin, le politicien est très fier du résultat.

Après son discours, le président quitte la scène en traversant un vaste enclos dont on vient d'évacuer des chevaux.

«Faites attention, Monsieur le Président, lui dit soudain un traducteur indien. Prenez garde de ne pas marcher dans la *oumpa!*»

2869427

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE DE LA SUCCESSION PIERRE-GILLES CHÂTIGNY**  
Prenez avis que Pierre-Gilles Châtigny est décédé le 12 novembre 2011. Un inventaire des biens peut être consulté au bureau de M<sup>e</sup> Sylvie Baillargeon, notaire, situé au 1040, avenue Belvédère, bureau 100, Québec (Québec) G1S 3G3. Donnée ce 28 mars 2012  
Sylvie Baillargeon, notaire

2867352

### Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

#### Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux**, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9167-1651 Québec Inc. BAR LUDO 250-G, boul. Wilfrid Hamel, local 200 Québec (Québec) G1L 5A7 Dossier : 3247-251	Changement de catégorie de 2 Bars dont 1 sur terrasse et 1 avec autorisations de danse, projection de films et spectacles sans nudité à 2 Restaurants pour vendre (suite à une cession partielle) (demande amendée)	250-G, boul. Wilfrid Hamel, local 200 Québec (Québec) G1L 5A7

Québec



**Donnez-nous le pouvoir d'aider.**

[www.centraide-quebec.com](http://www.centraide-quebec.com) | 418 660-2100

2853384

  
PIANOS BOLDUC

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DES PIANOS DE LA FAMILLE STEINWAY



Du 22 mars au 1<sup>er</sup> avril 2012

**VENTE DU PRINTEMPS**

**RABAIS SUR TOUS LES PIANOS NEUFS ET D'OCCASION**  
40% DE RABAIS SUR CERTAINS MODÈLES  
PIANOS À PARTIR DE 1 500 \$

**Ouvert du lundi au vendredi – 8 h à 16 h 30**  
(Soirs et fin de semaine sur rendez-vous) **1 888 397-5057**

**230, route des Fermes**  
**Saint-Joseph-de-Beauce G0S 2V0**  
[info@pianosbolduc.com](mailto:info@pianosbolduc.com) • [www.pianosbolduc.com](http://www.pianosbolduc.com)


2847595

**9<sup>e</sup> ÉDITION** Les Gélées de l'Érable vous invitent à

**La cabane à sucre du parc**


**Rendez-vous au parc du Bois-de-Coulonge**  
1215, Grande Allée Ouest

17, 18 mars  
24, 25 mars  
31 mars et 1<sup>er</sup> avril  
de 10 h à 16 h 30  
Entrée et stationnement gratuits

**PRÉSIDENT D'HONNEUR**  
  
**M. JEAN SOULARD**  
Chef exécutif  
Fairmont  
Le Château Fronténac

**Dégustation de tire d'érable**  
5 \$ par personne ou  
16 \$ par famille : 2 adultes et 2 enfants  
3 \$ par enfant supplémentaire  
Les profits de cette activité seront versés à la Fondation de l'école Saint-Michel.

Une collaboration de :



leSoleil



patioorama

REDÉCOUVREZ



tendance



élégance



exclusivité

909, boul. Pierre-Bertrand  
Québec (QC) G1M 2E7

418.683.3553

[patioorama.com](http://patioorama.com)

## Brigadière suspendue pour un motif obscur

→ La présidente du syndicat des brigadiers scolaires de la Ville de Québec, Francine Bédard, dénonce la décision du comité exécutif de la Ville d'avoir imposé une suspension sans solde de 13 semaines à une brigadière d'une quinzaine d'années d'expérience qui travaille dans le secteur de Beauport. Cette suspension lui a été imposée après qu'un comité de discipline s'est penché sur son cas. «Il y a des employés à la Ville qui ont fait bien pire que ça et ils ont eu des petites suspensions d'une semaine», affirme M<sup>me</sup> Bédard. Celle-ci a par contre refusé de dire ce qu'on reprochait à cette employée, qui était suspendue avec solde depuis un mois. Le porte-parole de la Ville de Québec, Jacques Perron, est aussi demeuré silencieux sur les raisons qui motivent cette suspension. **Matthieu Boivin**



## UN MALAISE CAUSE UNE COLLISION

Un tracteur de déneigement est entré en collision avec une maison unifamiliale, hier, vers 14h30, le long de la route Sainte-Geneviève, dans le secteur Val-Bélair. Selon la porte-parole de la police de Québec, Catherine Viel, le conducteur du véhicule aurait eu un malaise pendant qu'il effectuait du déneigement et aurait perdu la maîtrise de son véhicule. *Le Soleil* a parlé au propriétaire de la maison, Danny Verreault, qui affirme que l'impact a causé des dommages importants à sa propriété, mais il assure que sa maison n'était pas à risque de s'effondrer en raison de cette mésaventure. Le conducteur du tracteur a refusé d'être transporté à l'hôpital. **Matthieu Boivin** — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STEVE JOLICOEUR

# Trente mois pour un pédophile

**Richard Hénault**

rhenault@lesoleil.com



**Le juge René de la Sablonnière a condamné hier Maximilien Perron-Lefebvre à une peine globale de 30 mois d'incarcération pour avoir abusé sexuellement d'un adolescent de 13 ans, pour avoir accédé à de la pornographie juvénile et pour en avoir distribué.**

L'individu de 27 ans avait été reconnu coupable des infractions relatives à la pornographie juvénile, au terme de son procès,

et il avait plaidé coupable à celle d'avoir eu des contacts sexuels avec l'adolescent. Les cinq gestes de cette nature ont été faits en 2004, à Lévis. L'accusé avait masturbé la victime et il avait incité l'adolescent à le masturber.

En ce qui concerne la pornographie juvénile, Perron-Lefebvre a accédé à 40 fichiers de jeunes garçons et il a distribué cinq films sur Facebook. Il a en outre exposé à ce genre de matériel le frère cadet de celui dont il avait abusé sexuellement. Le garçonnet n'avait que huit ans.

Dans l'attente de son procès, Perron-Lefebvre avait été envoyé en maison de thérapie pour traiter sa dépendance à l'alcool. Le rapport de la maison sur son séjour là-bas est apparu plutôt négatif au juge de la Sablonnière. Il s'y est montré peu intéressé à la thérapie et il a démontré très peu de motivation à reprendre sa vie en main.

Lors des représentations sur la peine, la procureure de la Couronne, M<sup>e</sup> Valérie Lahaie, avait réclamé une peine globale de 35 mois d'emprisonnement tandis que l'avocat de l'accusé, M<sup>e</sup> Charles-Olivier Gosselin, avait suggéré au juge de lui infliger une peine de 18 mois. L'avocat avait souligné que Perron-Lefebvre n'avait pas d'antécédents judiciaires et que, analphabète, il a entrepris des cours de première secondaire durant son incarcération.

### SANS REMORDS

Le juge a rappelé que l'individu n'a donné aucun signe de regret ou de remords pour ses gestes déviants et qu'il n'a rien fait qui aurait pu être susceptible de mitiger sa peine. Compte tenu de tous ces éléments, le juge de la Sablonnière estimait qu'une peine d'incarcération s'imposait, mais que Perron-Lefebvre ne méritait pas d'être écroué dans un pénitencier.

Compte tenu de sa détention provisoire et d'une partie de sa thérapie, que le juge a exceptionnellement accepté de lui créditer, il restera un an de prison à écouler à la peine du pédophile. Il sera ensuite en probation durant trois ans, période durant laquelle il lui sera interdit de se trouver seul avec une personne de moins de 18 ans et d'accéder à Internet. Tant durant sa peine que durant la probation, Perron-Lefebvre devra s'abstenir de communiquer avec sa victime.

De plus, le juge lui a interdit durant 10 ans de se rendre à des endroits généralement fréquentés par des jeunes, d'occuper un emploi auprès d'eux et de communiquer avec eux par Internet. Il a aussi dû se soumettre à un prélèvement d'échantillons de substances corporelles aux fins d'analyse génétique et le juge lui a enjoint de se conformer à perpétuité à la Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels.

Obtenez l'équivalent de la

# TPS+TVQ

parmi 600 produits

ET  
AUCUN  
INTÉRÊT  
AVANT  
2015



**929<sup>99</sup>**

TAXES INCLUSES

Ensemble laveuse (3,9 pi.cu. CEI ou 3,4 pi.cu. DOE) - sècheuse (7 pi.cu.). 8 cycles de lavage. 15 cycles de séchage. Option antifoississement. Blanc.

PTR: 358259 - 358268



**1349<sup>99</sup>**

TAXES INCLUSES

Réfrigérateur de 19 pi.cu à congélateur inférieur. Gestion de la température FreshChill<sup>MC</sup>. Contrôle d'humidité FreshSeal<sup>MC</sup>. Acier inoxydable monochrome.

PTR: 356340



**849<sup>99</sup>**

TAXES INCLUSES

Quantité limitée

Lave-vaisselle Ultra avec cuve haute en acier inoxydable. 4 cycles. Acier inoxydable.

PTR: 346314

**Blomberg**  
seit 1883



**559<sup>99</sup>**

TAXES INCLUSES

Cuisinière électrique de 30 po avec une capacité de 5 pi.cu. Autonettoyante. Surface de cuisson en vitrocéramique. Tiroir de rangement. Blanc.

PTR: 358317

**moffat**



**389<sup>99</sup>**

TAXES INCLUSES

Congélateur vertical avec une capacité de 5 pi.cu. 3 tiroirs de rangement transparents. 1 tiroir à bascule. Blanc.

PTR: 360579

**Avantgarde**

### 3 SUCCURSALES À QUÉBEC >

247, RUE ANTOINE-FORTIER,  
MÉGA CENTRE BEAUPORT  
VOISIN DE « SCORES »  
418 660-6165

COMPLÈTEMENT RÉNOVÉ  
5050, BOUL. WILFRID-HAMEL,  
VOISIN DE « LE BIFTHÈQUE »  
418 864-7844

1460, BOUL. LEBOURGNEUF,  
FACE AUX GALERIES  
DE LA CAPITALE  
418 626-7171

PRIX GARANTI 60 JOURS

On livre en 24h

corbeilelectro.com

ICI ON RECYCLE!

HEURES D'OUVERTURE : LUNDI ET MARDI : 9 H À 18 H • MERCREDI AU VENDREDI : 9 H À 21 H • SAMEDI : 9 H À 17 H • DIMANCHE : 10 H À 17 H

Sur marques et modèles sélectionnés. Quantités limitées. Les photos peuvent différer des modèles offerts. Promotion en vigueur du 27 mars au 23 avril 2012. <sup>1</sup> Si vous trouvez le même article annoncé à plus bas prix ailleurs aux mêmes conditions de paiement et de livraison, nous vous rembourserons la différence, et ce, jusqu'à 60 jours après votre achat, sur présentation d'une publicité concurrente en vigueur à ce moment chez un détaillant autorisé et uniquement sur le même modèle. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre promotion. Détails en succursale.

# lemonde

## Al-Assad pose des conditions

BEYROUTH — Le président syrien Bachar Al-Assad a affirmé hier qu'il ne ménagerait aucun effort pour que le plan de sortie de crise proposé par l'émissaire de la Ligue arabe et de l'ONU soit un succès, mais il a demandé que les opposants armés qui combattent son régime s'engagent à cesser les violences.

Sur le terrain, des hommes armés ont tué par balle deux colonels dans le centre de la ville d'Alep, la plus grande ville de Syrie. L'agence de presse SANA a attribué l'attaque à quatre assaillants appartenant «à un groupe terroriste armé».

L'Observatoire syrien des droits de l'homme (OSDH) a rapporté qu'au moins cinq civils avaient été tués dans des raids de l'armée contre des villages rebelles de la province d'Idlib. On a aussi signalé des affrontements dans la ville de Dael, dans le sud du pays.

Selon l'OSDH, les forces de sécurité ont tué au moins 16 civils à travers le pays, tandis qu'une autre organisation, les Comités locaux de coordination, ont avancé un bilan de 31 civils tués, dont un enfant et deux femmes.

Les attaques perpétrées hier par les rebelles ont mis en évidence la crainte du gouvernement syrien : la mise en application du plan des Nations Unies, qui appelle à un cessez-le-feu complet, risque de signer la fin d'un régime autoritaire qui s'est largement appuyé sur la force pour se maintenir au pouvoir.

La condition posée par Bachar Al-Assad pourrait compliquer les efforts de Kofi Annan pour mettre fin à plus d'un an de violences qui ont fait plus de 9000 morts. L'opposition a accueilli avec réserve le plan de sortie de crise et doute que le régime le mette réellement en application, estimant qu'il a accepté le plan pour gagner du temps.

Al-Assad a affirmé que la Syrie «ne ménagera aucun effort pour faire de la mission [de Kofi Annan] un succès et espère que cela ramènera la sécurité et la stabilité dans le pays». «Pour que la mission de M. Annan soit un succès, il devrait se concentrer sur le tarissement des sources qui soutiennent le terrorisme en Syrie», a ajouté le dictateur. **AP**

### Précision

Une erreur est survenue dans la page internationale de l'édition d'hier. Le titre du texte sur la réforme de la santé aux États-Unis qui est entendue par la Cour suprême aurait dû se lire : L'«Obamacare» sous la loupe. Nos excuses.

## MESURES D'AUSTÉRITÉ EN ESPAGNE

# La colère gagne la rue

Associated Press

**MADRID — Les travailleurs espagnols, en colère contre les réformes du travail qu'ils jugent trop favorables aux entreprises, ont organisé une grève nationale de 24 heures hier et ont tenté de paralyser le pays en bloquant la circulation, en fermant des usines et en affrontant la police lors de manifestations turbulentes.**

Des dizaines de milliers de personnes ont manifesté à Madrid et dans plusieurs autres villes. La manifestation a tourné à la violence à Barcelone, la deuxième ville du pays, où des militants cagoules ont brisé les vitrines de banques et de magasins, en plus de mettre le feu à des conteneurs de déchets.

La télévision a aussi montré des images de manifestants lançant des pierres contre les véhicules de la police antiémeute.

À Valence, la circulation a été perturbée quand des manifestants ont mis le feu à des matelas sur une autoroute. À Murcia, dans l'est du pays, des manifestants ont lancé un cocktail Molotov sur une voiture de police.

Les autorités ont arrêté au moins 176 manifestants à travers le pays et ont indiqué que 104 personnes avaient été blessées dans les affrontements, dont 58 policiers. Personne n'a été blessé grièvement.

Les manifestations surviennent à la veille de la présentation du budget 2012, dans lequel le gouvernement conservateur du

premier ministre Mariano Rajoy annoncera d'autres mesures d'austérité de plusieurs milliards d'euros visant à réduire le déficit dans les limites établies par l'Union européenne, dans l'objectif de rassurer les investisseurs internationaux.

Les travailleurs protestent contre les mesures d'austérité déjà annoncées, qui permettent notamment aux entreprises de congédier plus facilement des employés et de diminuer les salaires de façon unilatérale.

Le taux de chômage en Espagne frôle les 23 %, le taux le plus élevé des 17 pays de la zone euro.

### RÉFORMES TROP RADICALES

Les syndicats ont demandé au gouvernement de faire un «geste» pour réduire la portée des réformes, prévenant qu'ils pourraient paralyser le pays davantage à partir du 1<sup>er</sup> mai. Le gouvernement a rapidement répondu par la négative. «Il n'y a pas d'arrêt sur le chemin de la réforme», a dit la ministre du Travail, Fatima Banez.

Les travailleurs estiment qu'ils sont forcés de renoncer à des droits acquis de longue date.

«Pourquoi je manifeste? J'ai passé 45 ans à travailler pour la même entreprise et, maintenant, ils peuvent se débarrasser de moi presque gratuitement», a dit José Jimenez, un travailleur du textile de 60 ans qui participait à la manifestation à Madrid.

D'autres estiment que les réformes mises en place en février par le gouvernement ne feront



Un protestataire est empoigné par des policiers après qu'il eut tenté d'immobiliser un autobus du service de transport en commun de Madrid. Partout en Espagne, les manifestations se sont succédé hier. — PHOTO AP

qu'accroître les profits des entreprises et des banques.

«Les travailleurs perdent tous leurs droits et les bénéficiaires

n'iront qu'aux banques et aux entreprises», a estimé Fidel Martin, un chauffeur d'autobus de 57 ans.



## MOHAMED MERAH ENTERRÉ DISCRÈTEMENT EN FRANCE

L'encombrant cadavre de Mohamed Merah a été discrètement enterré hier près de Toulouse en dépit de l'opposition de la mairie de cette ville, après que l'Algérie eut refusé d'accueillir son corps. La dépouille mortelle de Merah a été enterrée en petit comité, exclusivement masculin, après les horaires d'ouverture habituels du cimetière de Cornebarrieu, dans la banlieue de Toulouse. Le cimetière, placé sous la surveillance des gendarmes et d'un hélicoptère, n'aura ouvert ses portes qu'à une quarantaine d'hommes jeunes et à un religieux. Aucun membre de la famille de Mohamed Merah n'y était. Le visage dissimulé, les jeunes du quartier où vivait le défunt ont prié et recouvert de terre le cercueil de bois. Ils sont repartis, certains criant à plusieurs reprises «Allah akbar» («Dieu est le plus grand»). Pour éviter des débordements, la tombe pourrait rester anonyme. Cette cérémonie a vu la fin du casse-tête que constituait le sort de la dépouille mortelle de Merah. L'Algérie a refusé hier d'accueillir le corps du tueur, qui a assassiné sept personnes, invoquant des raisons de sécurité, alors que sa famille avait pris ses dispositions pour le départ de la dépouille mortelle vers l'Algérie. Le jihadiste a été tué le 22 mars dans un échange de tirs avec la police qui donnait l'assaut à l'appartement dans lequel il était retranché. **AFP**

# Une attaque nucléaire ne détruirait pas Washington

Associated Press

**WASHINGTON — Hollywood a fréquemment envoyé des terroristes anéantir Washington à l'aide d'armes nucléaires. Une telle attaque semble plus difficile à perpétrer dans la vraie vie.**

Examinant l'impensable, une étude réalisée par le gouvernement des États-Unis a analysé l'impact de l'explosion d'une bombe de 10 kilotonnes à quelques coins de rue de la Maison-Blanche. Des dommages inimaginables surviendraient dans un rayon d'un peu moins d'un kilomètre, des édifices réduits en ruines créant une scène ressemblant à Berlin après les bombardements de la Seconde Guerre mondiale. Mais au-delà de cette zone, il serait possible de survivre.

«Ce n'est pas la fin du monde, a dit Randy Larsen, un colonel à la retraite de l'armée de l'air, fondateur et directeur de l'Institut pour la sécurité intérieure. Ce n'est pas un scénario de la guerre froide.»

L'étude de 120 pages a été publiée l'automne dernier par le département de la Sécurité intérieure et par la National Nuclear Security Administration des États-Unis.

Le rapport estime que la zone de destruction causée par cette explosion fictive s'étendrait du sud de la Maison-Blanche jusqu'au quartier général de la police fédérale américaine, le FBI. Mais d'autres bâtiments importants — le Capitole, la Cour suprême et le Pentagone — ne subiraient que des dégâts mineurs.

## 45 000 MORTS

L'étude gouvernementale anticipe 323 000 blessés et 45 000 morts. Une explosion nucléaire de 10 kilotonnes serait environ 5000 fois plus puissante que le camion piégé qui a explosé à Oklahoma City en 1995.

Au moins quatre hôpitaux de la région seraient lourdement endommagés et quatre autres recevraient des retombées radioactives dangereuses. Le gouvernement utiliserait la radio et la télévision — mais aussi Facebook et Twitter — pour communiquer avec la population.

«Malheureusement, nos instincts peuvent être notre pire ennemi», prévient le rapport. En effet, les gens se précipiteraient probablement vers les fenêtres après l'explosion, mais le souffle serait suffisant pour briser des fenêtres dans un rayon de cinq kilomètres en moins de 10 secondes, rehaussant les

risques de blessures. Des victimes terrifiées chercheraient à fuir la région, mais se trouver à l'extérieur pourrait les exposer à des doses mortelles de radiation en seulement quelques minutes.

Le gouvernement recommande plutôt de se mettre à l'abri au sous-sol ou dans un stationnement souterrain. Au bout de sept heures, la radiation commence à se faire nettement moins menaçante.

Dans des villes plus denses, comme New York, les gratte-ciel pourraient aider à limiter la propagation des débris, mais le nuage radioactif dériverait néanmoins au-dessus d'un large secteur. La principale différence entre cette attaque hypothétique et une frappe par des missiles lancés par l'ancienne Union soviétique tient à la taille de l'explosion. Les scénarios élaborés pendant la guerre froide anticipaient l'explosion d'une bombe à hydrogène en plein ciel plutôt que l'explosion, dans la rue, d'un engin assez petit pour être camouflé dans une camionnette.

«Si vous imaginez [une ville] effacée de la surface du globe, ce n'est pas ce qui se produirait», a dit Brian Michael Jenkins, un expert dans le domaine militaire.



## NOUVEAUX COMBATS MEURTRIERS ENTRE TRIBUS EN LIBYE

**Au moins huit personnes ont été tuées hier à Sebha**, en Libye, dans de nouveaux combats entre tribus. Les combats qui opposaient depuis lundi des Toubous à des tribus arabes à Sebha ont fait 70 morts et 150 blessés. Les Toubous affirment qu'ils se défendent contre les tribus arabes de la région appuyées par les autorités et dénoncent un «nettoyage ethnique». Le porte-parole du CNT a reconnu hier qu'un avion avait bombardé il y a deux jours une colonne de véhicules armés se dirigeant vers Sebha. Les Toubous, à la peau noire, qui vivent à cheval sur la Libye, le nord du Tchad et du Niger, sont impliqués depuis février dans des affrontements meurtriers avec des tribus locales du sud du pays. Sur la photo, un médecin soigne un combattant gravement blessé lors de ces combats. **AFP**

2884412

tuango

Profitez des  
meilleures  
aubaines  
en ville!

tuango.ca



Économisez

66%

prix  
29 \$

valeur  
86 \$

29 \$ pour 3 lavages de luxe au  
Lave-Auto à La Main de la  
Capitale et du Vallon



Économisez

50%

prix  
50 \$

valeur  
100 \$

50 \$ pour 2 courses de 30  
minutes chez Karting Extrême

ÉCONOMISEZ  
10 000\$

ÉCONOMISEZ  
15 000\$

ÉCONOMISEZ  
20 000\$

# PROMOTION HORS SALON

## AU GÉANT MOTORISÉ

DU 29 MARS au 1<sup>er</sup> avril

### À TOUS LES AMATEURS DE VR

2013

NEUF



A2779

THOR  
(PALAZZO)

33.1 2 extensions,  
34.5 pieds, diesel pusher  
cummins 300 HP

RÉG. : 168 950 \$

RABAIS 10 000\$

MAINTENANT  
158 950\$

#### PRENEZ NOTE

QUE LE GÉANT MOTORISÉ  
N'EST PAS PRÉSENT AU SALON DU VR

#### INVITATION:

AVANT D'ACHETER...  
VENEZ NOUS RENCONTRER

au

1065, L'ESCARBOT

À CÔTÉ DU 1130, BOUL. CHAREST PRÈS DE LOU-TEC

70 MOTORISÉS À L'INTÉRIEUR  
NEUFS ET USAGÉS

À DES PRIX JAMAIS VUS

2012

NEUF



A2777

THOR  
(ASTORIA) 40 EX

3 extensions, 40 pieds  
Diesel Cummins 360 HP

RÉG.: 216 950 \$

RABAIS 15 000\$

MAINTENANT  
201 950\$

2012

NEUF



A2771

FOREST RIVER  
(GEORGETOWN) 378

3 extensions 37.6 pieds  
Essence Ford V-10

RÉG. : 124 950 \$

RABAIS 10 000\$

MAINTENANT  
114 950\$

2012

NEUF



A2783

THOR  
(TUSCANY) 36 UF

4 extensions 37 pieds  
Diesel Cummins 380 HP

RÉG.: 219 950 \$

RABAIS 15 000\$

MAINTENANT  
204 950\$

2012

NEUF



A2728

THOR  
(DAYBREAK) 27 PD

2 extensions 28.11 pieds  
Essence Ford V-10

RÉG. : 104 950 \$

RABAIS 10 000\$

MAINTENANT  
94 950\$

2012

NEUF



A2700

THOR  
(AVANTI) 3106

1 extension 31.10 pieds  
Diesel Cummins 220 HP

RÉG. : 128 950 \$

RABAIS 20 000\$

MAINTENANT  
108 950\$

2012

NEUF



A2781

MOTORISÉ THOR  
(OUTLAW) 3611

1 extension 37.4 pieds  
Essence Ford V-10 Triton

RÉG. : 136 950 \$

RABAIS 10 000\$

MAINTENANT  
126 950\$

2012

NEUF



A2755

THOR  
(CHALLENGER)  
32 VS

2 extensions 33.8 pieds  
Essence Ford V-10

RÉG. : 124 950 \$

RABAIS 10 000\$

MAINTENANT  
114 950\$

2012

NEUF



B688

TRIPLE E  
(REGENCY) GT 28 DB

2 extensions 28.9 pieds  
Essence Ford V-10 Triton

RÉG.: 107 950 \$

RABAIS 15 000\$

MAINTENANT  
92 950\$

2012

NEUF



C381

THOR  
(FOUR WINDS)  
23 U

24.11 pieds  
Essence Ford V-10 Triton

RÉG.: 68 950 \$

RABAIS 5 000\$

MAINTENANT  
63 950\$



LE GÉANT  
MOTORISÉ INC.

ACCEPTONS  
LES  
ÉCHANGES

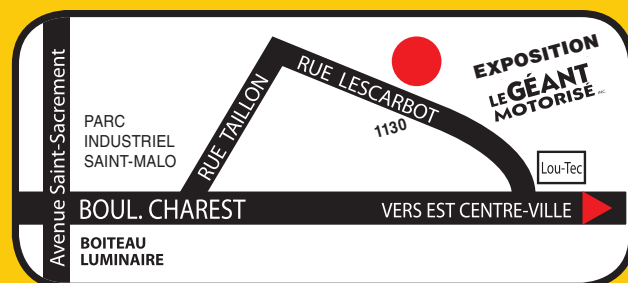
NEUFS ET  
USAGÉS

[www.legeantmotorise.com](http://www.legeantmotorise.com)

1 877 871-9715 • 418 831-9715

Jeudi, vendredi et samedi 9h à 17h30

Dimanche 9h à 17h





# Désengagement conservateur

**Pierre-Paul Noreau**

ppnoreau@lesoleil.com



Une fonction publique allégée, des évaluations environnementales limitées, un resserrement des conditions pour l'accès à l'assurance emploi, une sélection d'immigrants sur la base de leur employabilité immédiate, l'empreinte conservatrice est omniprésente dans tout le budget présenté hier à Ottawa. Le ministre des Finances, Jim Flaherty, n'a cependant pas abusé de sa nouvelle marge de manœuvre décollant de la confortable majorité des siens aux Communes.

L'approche est sans surprise. Des impôts et des taxes faibles couplés à un désengagement de l'État dont le rôle doit se limiter à créer des conditions pour que les entreprises mettent les Canadiens au travail. Voilà la recette pour stimuler la croissance et améliorer la qualité de vie générale.

Cette approche signifie toutefois que des régions et des citoyens vont faire les frais de ce réaligement. Ceux qui veulent travailler le pourront sans doute, mais ça pourrait bien être au prix de tout laisser derrière eux et de s'expatrier à des centaines ou à des milliers de kilomètres du patelin qu'ils habitent actuellement.

Le ministre Flaherty, à la manière de Jean Charest au Québec, met résolument le cap sur un développement tous azimuts des richesses naturelles canadiennes. Quelque 500 grands projets impliquant 500 milliards \$ d'investissements ont été répertoriés. Pétrole, gaz, mines, l'avenir du pays est là, martèlent les conservateurs.

Mais, comme toujours avec eux, pas question de trop s'embarrasser des préoccupations environnementales. C'est l'entreprise qui dirige la parade.

Sur le plan des coupes dans les dépenses, M. Flaherty a fait un virage qui s'imposait, sans l'exagérer, ni remettre en question l'inéluctable retour à l'équilibre budgétaire, qui se fera sans nul doute plus vite que prévu.

Étant donné qu'il s'était créé quelque 31 000 postes depuis l'arrivée des conservateurs au pouvoir en 2006, la réduction de 19 000 d'entre eux sur trois ans annoncée hier est défendable. Tenant compte de l'attrition

naturelle, il ne devrait pas y avoir de véritable hécatombe.

Ça ne signifie pas que les contribuables canadiens n'en ressentiront pas les effets. Les crédits alloués à chaque ministère et à chaque société d'État n'ayant pas été dévoilés hier, difficile d'évaluer précisément les choix et leur conséquence au quotidien.

Du point de vue de l'ensemble des Canadiens, la mesure majeure de ce budget est bien sûr le report de 65 à 67 ans de l'âge pour l'accessibilité au programme de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti. Ça ne fera pas l'unanimité. Surtout que des experts ont évalué que le financement de ce programme ne posait pas de problèmes sérieux au gouvernement.

## Le ministre Flaherty n'a pas abusé de sa nouvelle marge de manœuvre

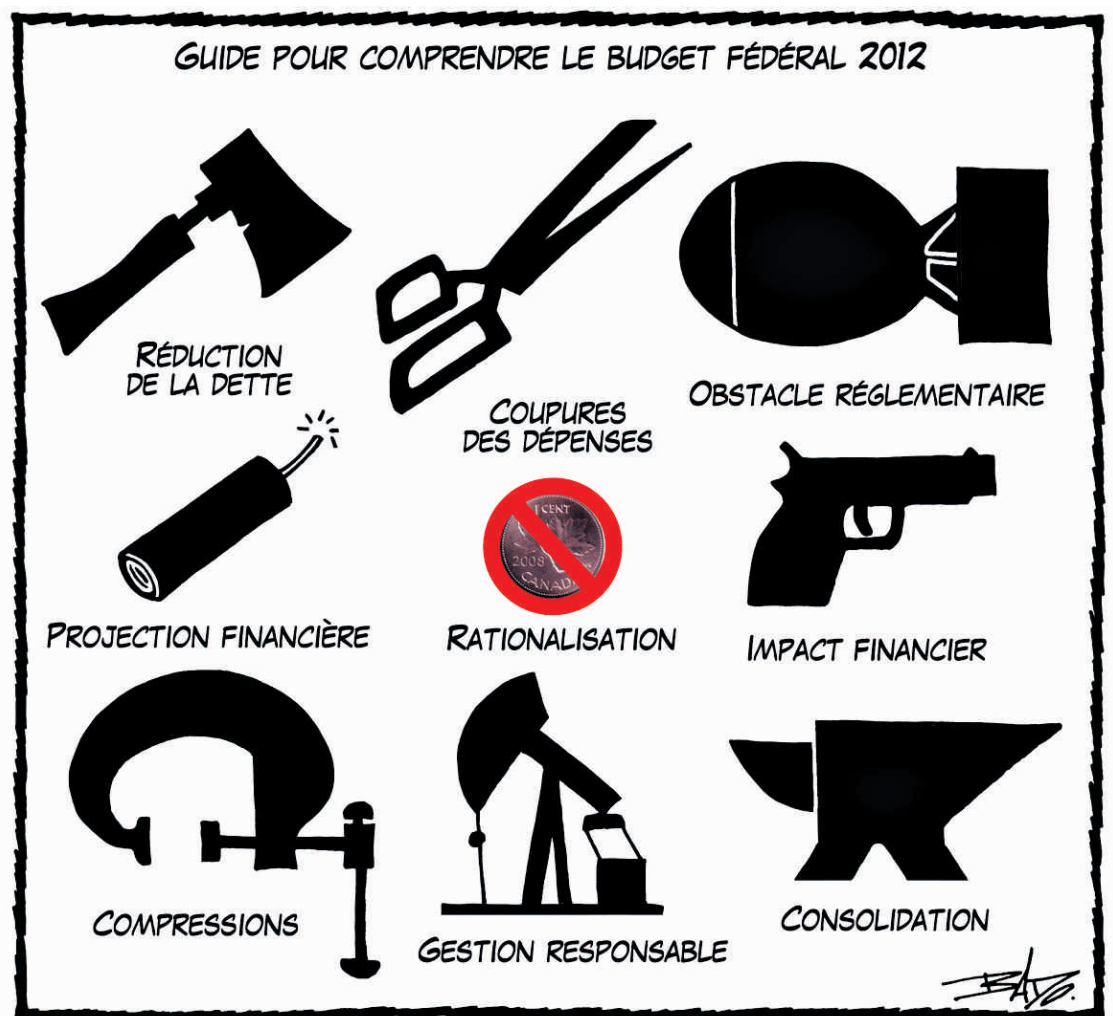
Les conservateurs ont cependant raison de plaider que la santé et l'espérance de vie des Canadiens se sont singulièrement améliorées depuis la mise en place de ces mesures de soutien aux retraités. Ces derniers peuvent donc être aujourd'hui actifs plus longtemps.

C'est d'autant plus défendable de les inciter à demeurer au travail au-delà de 65 ans, que la vitalité de l'économie canadienne sera affectée à moyen terme par une courbe démographique où le nombre de citoyens en emploi diminuera et celui des retraités à supporter grandira.

L'argument de l'équité intergénérationnelle est aussi invoqué à juste titre par le ministre des Finances.

Là où le bât blesse cependant, c'est que le gouvernement Harper n'appuie ce changement majeur sur aucune étude globale et approfondie démontrant qu'il s'agissait du meilleur geste à poser. L'effet du changement sur les régimes privés n'est ainsi pas pris en compte.

Mais encore là, les conservateurs sont fidèles à eux-mêmes. La science n'a pas à empêcher le gouvernement de foncer.



Guy Badeaux, *Le Droit*

**MON CLIN D'ŒIL**

**STÉPHANE LAPORTE**  
Collaboration spéciale

M. Harper aimerait remercier  
M. Molson pour diversion réussie.

## carrefour des lecteurs

### Où est le gouvernement?

Quatorze étudiants ayant défié le Code de la sécurité routière (articles 500 et 500.1) ont reçu des constats d'infraction de 444\$. La porte-parole du Front régional des associations étudiantes à Québec de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (FRAQ-ASSE), Marie-Christine Trottier, précise que si la contestation des constats ne fonctionne pas, les étudiants se feront rembourser par le comité légal de la Coalition large de l'ASSE, qui a prévu un budget pour cela. M<sup>me</sup> Trottier s'indigne, en déclarant que c'est pratiquement un bris de liberté que de ne pas avoir le droit de manifester dans la rue. Je lui réponds qu'elle sait fort bien que les étudiants ont le droit de manifester «légalement» dans la rue, pourvu que leur parcours soit connu des policiers, autant pour la sécurité des étudiants que pour celle des automobilistes. La présence d'un budget prévu pour couvrir le coût des constats d'infraction confirme que M<sup>me</sup> Trottier, entre autres, est tout à fait au courant des articles 500 et 500.1 précités. Bien que je sois d'accord avec l'augmentation des droits de scolarité imposés aux étudiants, je déplore fortement le manque de visibilité du gouvernement,

qui aurait pu être présent à la télévision tous les deux ou trois jours pour expliquer à la population, à l'aide de divers tableaux, la pertinence de cette hausse. Ces explications exhaustives, plus ou moins quotidiennes, auraient probablement fait réfléchir plusieurs étudiants qui ne sont pas tout à fait au courant de toutes les particularités du financement global de notre système d'éducation.

**Paul Seewaldt**  
Québec

### Défroquer n'est pas péché

Tout à fait banal, semble-t-il, d'opter pour un virage dans sa vie religieuse, sentimentale ou politique. Les esprits prudes, gardiens des valeurs sacrées, s'offusquent encore des gestes de trahison, mais les esprits modernes font preuve de grande flexibilité morale! Thomas Mulcair ayant hérité du trône de Jack Layton n'échappe pas à la critique. Il a déjà été un libéral! La virginité politique n'existe pas. Les Lévesque, Charest et c<sup>ie</sup> ont sauté la clôture également. Faire de la politique, c'est ça! Les partis politiques sont des tendances ou des modes devant évoluer selon les caprices ou les besoins

d'une époque. L'important, c'est l'homme, le chef, ayant de la vision, du dynamisme, sachant dépasser la structure du parti pour imprimer un mouvement de mobilisation et de changements. Oubliez le détail. Laurier, Trudeau, Duplessis, Lévesque; des personnages avec leur style sans l'étiquette de parti. Thomas Mulcair devra laisser sa marque avant de passer à l'histoire!

**Douglas Beauchamp**  
Québec

### Une juste part

Alors que le gouvernement refuse toujours de négocier et demande aux étudiants de faire leur juste part, le milieu universitaire, largement financé par l'État, donc par nous tous, se terre dans le silence ou presque. Pourtant, au nombre des arguments des étudiants en grève se trouve une gestion universitaire déficiente: des projets immobiliers démesurés, des gestionnaires et l'ensemble du personnel universitaire qui jouissent de conditions de travail et de retraite exceptionnelles, des privilèges qui subsistent. Bref, la juste part réclamée aux étudiants et à leurs parents a-t-elle son corollaire pour les universités?

**Jean-Maurice Hamel**  
Québec

# affaires

TORONTO	12 339,36	-74,49	↓
TSX 60	704,92	-4,75	↓
NASDAQ	3095,36	-9,6	↓
NEW YORK	13 145,82	+19,61	↑
LE DOLLAR	+0,12	100,33	↑

## 66 millions \$ pour refaire une beauté au Château Frontenac



Le Château Frontenac demeurera en activité pendant toute la durée des travaux, qui devraient se terminer en 2014. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

**Yves  
Therrien**

ytherrien@lesoleil.com



**Ivanhoé Cambridge investira 66 millions \$ dans la rénovation quasi complète de l'intérieur du Château Frontenac pour assurer sa rentabilité à long terme tout en préservant le patrimoine de cet emblème de Québec pour les futures générations.**

C'est ce qu'ont annoncé les représentants de la haute direction d'Ivanhoé Cambridge, la filiale immobilière de la Caisse de dépôt et placement du Québec, en précisant que les travaux n'étaient pas une réponse à un manque de rentabilité de l'hôtel, parmi les plus performants de la région au point de vue de l'économie. Mais, il s'agit plutôt d'un

regard vers l'avenir pour que le Château demeure une destination choyée autant pour les Québécois que pour les touristes étrangers, expliquait Daniel Fournier, chef de la direction, et Denis Epoh, de la division Investissements, hier en conférence de presse.

En plus de la réfection de la toiture de cuivre, évaluée à 6,4 millions \$, qui se poursuit cette année, c'est un total de plus de 72 millions \$ qui seront investis dans les travaux. Le Château devrait montrer sa nouvelle image au public en 2014 pendant le Carnaval de Québec.

Outre les 618 chambres qui seront rénovées, il y aura agrandissement de la zone Fairmont Or, la rénovation du centre de santé avec l'ajout d'un spa de calibre international, des modifications pour la zone de restauration avec de nouvelles touches culinaires et la métamorphose en profondeur du hall principal pour

le rendre plus accueillant et plus fonctionnel.

Dans le hall, par exemple, on conservera les boiseries tout en les restaurant. On remplacera les tentures et les tissus qui ont une quarantaine d'années. Et la direction de l'hôtel intégrera des œuvres d'art et même des artefacts provenant des fouilles du site archéologique du château Saint-Louis.

**En plus de la réfection de la toiture, évaluée à 6,4 millions \$, c'est plus de 72 millions \$ qui seront investis dans les travaux**

De même, on multipliera par deux l'espace total des salles de réunion, en relogant les bureaux administratifs et en déplaçant quelques boutiques,

pour répondre aux besoins des gens d'affaires et à la nécessité d'espace plus grand pour les banquets. Sans oublier de doter les salles des moyens technologiques dernier cri pour répondre à la demande grandissante.

### NOUVELLE PAGE DE L'HISTOIRE

Pour Robert Mercure, directeur général du Château Frontenac, c'est une nouvelle page de l'histoire qui permettra de maintenir les hauts standards de qualité. Il assure que les moyens seront mis de l'avant pour minimiser les répercussions sur la clientèle, puisque l'hôtel demeurera en activité pendant toute la durée des travaux. Il admet cependant que certaines rénovations risquent d'être un peu plus déroutantes, mais les clients seront prévenus.

Les travaux ne profiteront pas seulement aux clients du Château, car les propriétaires

veulent faire affaire avec des entrepreneurs de Québec. «Nous voulons préserver les emplois dans la communauté, assure Denis Epoh, maintenir les 600 emplois au Château à long terme et même procéder à de nouvelles embauches à l'avenir.»

Rencontré sur place, l'homme d'affaires Peter Simons avouait qu'il fallait faire preuve d'une bonne vision d'avenir en entreprenant des travaux de rénovation d'une telle envergure. «C'est une très bonne chose pour Québec et le Vieux-Québec, affirmait-il.

De son côté, le président de la Chambre de commerce de Québec, Benoit Bernier, soulignait à son tour qu'il s'agissait d'une très bonne nouvelle pour Québec et l'industrie touristique régionale qui pourrait voir arriver une nouvelle clientèle. Selon lui, «si le Château attire beaucoup de monde, c'est aussi profitable pour le reste de l'industrie hôtelière.»



La présidente de la Régie des marchés agricoles, Françoise Gauthier, a scellé la transaction pour l'achat de l'abattoir Levinoff-Colbex du temps qu'elle était ministre de l'Agriculture. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

## ABATTOIR LEVINOFF-COLBEX

# Françoise Gauthier en position délicate

Annie Morin

amorin@lesoleil.com

La Régie des marchés agricoles est invitée à faire la lumière sur l'acquisition à gros prix et la gestion fort critiquée de l'abattoir Levinoff-Colbex par la Fédération des producteurs de bovins du Québec (FPBQ). Or, le quasi-tribunal est présidé depuis l'automne par Françoise Gauthier, ex-ministre de l'Agriculture, qui a scellé la fameuse transaction pour le gouvernement Charest.

Hier, le président de l'Union paysanne, Benoît Girouard, a demandé publiquement la mise sous tutelle de la FPBQ. Il s'affaire à monter un dossier qui sera déposé devant la Régie, à qui revient ce pouvoir et qui l'a déjà exercé. Le Syndicat des producteurs de lapins du Québec a été mis sous tutelle en 2008.

L'Association de défense des producteurs de bovins (ADPB), qui regroupe les contestataires, réclame aussi l'annulation de l'exemption accordée au syndicat agricole pour acquérir un abattoir, une manœuvre autrement interdite. La Régie a prévu six jours d'auditions en avril et en mai.

## CONTESTATION

Les deux groupes d'opposants demandent à ce que la présidente de la Régie des marchés agricoles, Françoise Gauthier, se tienne loin de ces causes puisqu'elle a participé en 2004 et 2005 aux négociations entre l'Union des producteurs agricoles (UPA) et les frères Cola, anciens propriétaires de Levinoff-Colbex et donateurs du Parti libéral du Québec. C'est elle qui a autorisé la transaction de 50 millions \$ pour le gouvernement Charest, malgré les avis défavorables de fonctionnaires qui trouvaient le prix exagéré.

Adrien Breault, président de l'ADPB, prévient que son organisation contestera la présence de l'ex-ministre sur le banc et toute décision à laquelle elle pourrait être mêlée de près ou de loin.

Il se demande «à quoi le gouvernement a pensé» en procédant à

cette nomination le 29 septembre dernier, alors que le dossier Levinoff-Colbex soulevait toujours les passions dans le milieu agricole. «Si ce n'était pas voulu, c'était maladroit», dit-il.

Benoît Girouard est tout aussi catégorique : «La première chose qu'on va demander, c'est que M<sup>me</sup> Gauthier ne touche pas à notre dossier». Celui-ci estime que la Régie des marchés agricoles «a rarement été considérée comme indépendante. Elle a longtemps été inféodée à l'UPA». Le gouvernement provincial semble vouloir reprendre le contrôle, mais d'une façon politique, constate le représentant de l'Union paysanne, qui conteste le monopole syndical de l'UPA inscrit dans la loi.

**«La première chose qu'on va demander, c'est que M<sup>me</sup> Gauthier ne touche pas à notre dossier»**

— Benoît Girouard, président de l'Union paysanne

L'identité des trois régisseurs qui entendront la cause de l'ADPB sera connue le premier jour des auditions. Ils sont 10, incluant M<sup>me</sup> Gauthier, à pouvoir siéger. Il est courant que les dirigeants d'organismes réglementaires et de tribunaux administratifs s'impliquent personnellement dans les dossiers majeurs et controversés.

Marie-Claude Sirois, porte-parole de la Régie, a refusé de nous dire, hier, si la présidente et ex-politicienne avait l'intention de se tenir à l'écart. «La Régie est un tribunal. Elle a un devoir de réserve», a répondu M<sup>me</sup> Sirois à la plupart de nos questions.

Interrogée sur la conception que sa patronne a de son rôle compte tenu de son passé politique, la fonctionnaire a répondu qu'il n'y avait «pas de commentaires» à faire.

Malgré une demande formelle, il a été impossible de parler à M<sup>me</sup> Gauthier, hier.

# «De l'argent à faire»

## Labeaume veut séduire les gens d'affaires de Bordeaux

Stéphanie Martin

smartin@lesoleil.com

## Envoyée spéciale BORDEAUX

**«À Québec, il y a beaucoup d'argent à faire.» C'est dans un langage qu'ils comprennent que le maire de Québec s'est adressé hier aux gens d'affaires de Bordeaux, pour les inciter à investir dans la capitale québécoise.**

Dans son discours à l'assemblée générale de Bordeaux Gironde Investissement (BGI), Régis Labeaume a expliqué son style de gestion qui consiste à faire fonctionner la Ville avec moins d'employés — une affirmation qui a reçu des applaudissements — et à «privatiser le plus de services possible».

À titre d'exemple, le maire a dit à l'assemblée qu'il avait appris récemment que planter une fleur coûtait à la Ville 16 \$, contre 4 \$ dans le privé. «Nous avons privatisé le service d'horticulture à la Ville de Québec.»

«Rien ne doit coûter plus cher que dans le privé, a martelé le maire, parce qu'il y a quelqu'un qui s'appelle le payeur de taxes qui ne devrait pas payer plus cher parce que c'est une gestion gouvernementale.»



Jean-Marie Chadronnier, président de Bordeaux Gironde Investissement, a salué le discours «rafraîchissant» du maire Régis Labeaume.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE STÉPHANIE MARTIN

Aux prises avec une pénurie de main-d'œuvre et 70 000 postes à pourvoir d'ici la fin de 2014, et avec 17 000 nouveaux emplois qui se créeront à Québec, le maire a annoncé aux gens d'affaires qu'il recrutait à l'étranger. Il les a aussi invités à établir des entreprises technologiques à Québec, «une ville incontournable pour attaquer le marché nord-américain». «Et si vous avez un problème, vous appelez le maire. Et le maire vous accueillera parce

que notre nouvelle mentalité, c'est que pour nous, un promoteur, c'est un partenaire. Une personne d'affaires, ce n'est pas un voleur.»

L'ensemble des propos du maire a surpris les délégués. Le président sortant de BGI, Jean-Marie Chadronnier, a d'ailleurs salué le «discours parfaitement rafraîchissant» de Régis Labeaume. «Ce que vous nous avez dit, on aimerait l'entendre de la même manière chez nous.»

## PAPIERS WHITE BIRCH

# L'échéance est reportée au 4 mai

Gilbert Leduc

gleduc@lesoleil.com



L'épée de Damoclès continuera de pendre au-dessus de la tête des employés de Papiers White Birch jusqu'au 4 mai prochain.

Hier, à Montréal, la Cour supérieure a reporté à cette date l'échéance qui doit permettre la conclusion d'une entente complète entre la papetière et ses travailleurs sur le renouvellement des conventions collectives et la confirmation d'engagements financiers de la part des gouvernements, soit deux conditions préalables à l'acquisition par le fonds d'investissement Black Diamond de l'entreprise qui s'était placée sous la protection de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies en février 2010.

La plus récente échéance se terminait aujourd'hui. Le syndicat Ernst & Young suggérait dans son rapport déposé devant le tribunal que l'ordonnance initiale soit prolongée jusqu'au 1<sup>er</sup> juin.

Par ailleurs, le tribunal a exigé qu'un rapport d'étape lui soit présenté au plus tard le 23 avril pour faire le point sur l'état des échanges entre Papiers White Birch, le gouvernement du Québec et la Ville de Québec sur l'aide financière exigée pour l'usine de Québec maintenant que les 600 travailleurs ont accepté à 79 % l'offre finale de règlement soumise par l'employeur. Il appert, selon diverses sources, qu'en retour d'un investissement d'environ 100 millions \$ de la papetière, le gouvernement pourrait mettre sur la table un prêt sans intérêt de 50 millions \$ remboursable sur une période de 10 ans. Quant à l'aide financière demandée à la Ville de Québec, la papetière — qui achète de la vapeur en provenance de l'incinérateur — souhaiterait voir sa facture annuelle de vapeur fondre de 10 à 5 millions \$.

## NOUVELLES CONDITIONS

Rappelons qu'au cours des derniers jours, les travailleurs des trois usines de Papiers White Birch au Québec — Stadacona (Québec), F.F. Soucy (Rivière-du-Loup) et Papier Masson

(Gatineau) — ont accepté de nouvelles conditions de travail qui prévoient, entre autres, une baisse de 10 % des salaires, la réduction des rentes de retraite et la terminaison des régimes de retraite. Il s'agit de conventions collectives d'une durée de 10 ans qui viendront à échéance le 1<sup>er</sup> mai 2017.

«Le point devra être fait également, d'ici le 23 avril, sur les discussions avec la compagnie à propos des dispositions problématiques identifiées dans les ententes conclues à Rivière-du-Loup et à Gatineau à l'égard des régimes de retraites», a laissé savoir le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP-FTQ).

Dans un communiqué de presse, le syndicat a fait valoir que les ententes intervenues avec les travailleurs étaient conditionnelles à la résolution de ces problèmes. «Les nouvelles conditions de travail de Masson et de Rivière-du-Loup, dont notamment la baisse salariale de 10 %, ne pourront être mises en application avant qu'une solution n'intervienne avec la Régie», note le SCEP-FTQ.

# FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR  
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME AU SECONDAIRE



## LAURÉAT DE LA SEMAINE

# Yoan Méthot-Bernatchez

AVENIR Élève persévérant

**Un élève engagé à transformer son comportement afin de rejoindre le peloton de tête des meilleurs élèves**

### EN BREF

**GAGNANT D'UNE BOURSE  
DE 500 \$**

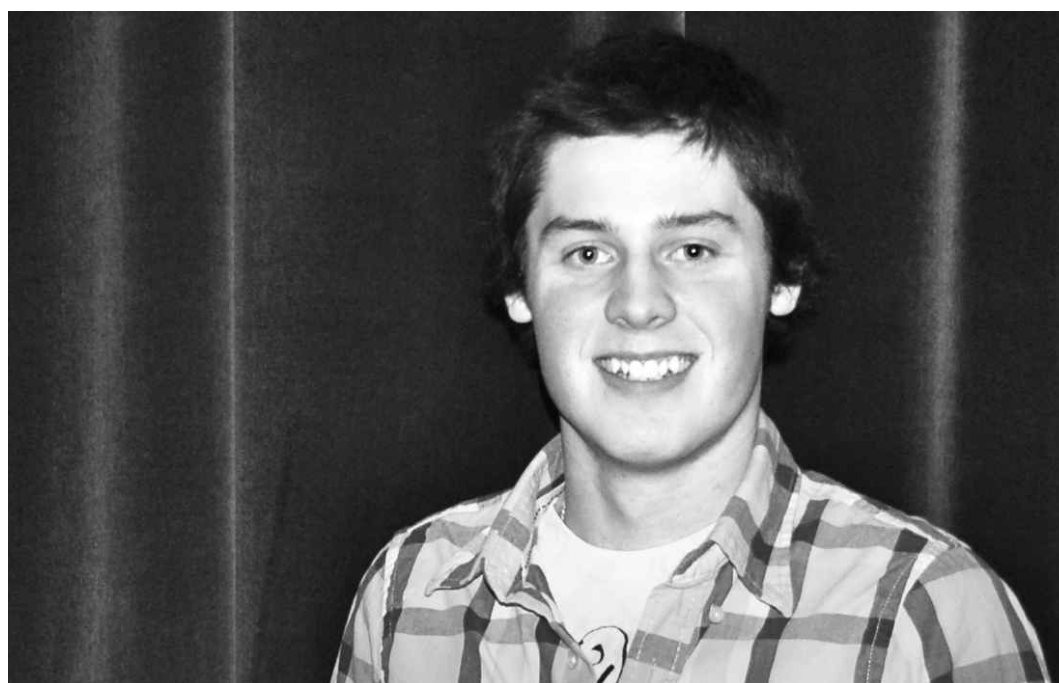
Yoan Méthot-Bernatchez

### ÉCOLE

Polyvalente Mgr Sévigny

### COMMISSION SCOLAIRE

Commission scolaire  
René-Lévesque



afin de rattraper son retard. Dès le début de sa 3<sup>e</sup> secondaire, il se met à fréquenter les cours de récupération et profite de toutes les pauses entre les cours pour s'avancer dans ses études. Il va même jusqu'à demander à ses enseignants des exercices supplémentaires.

Les enseignants remarquent alors le changement qui s'opère du côté de Yoan. « Je lui ai enseigné à son arrivée au secondaire et il était évident que les études ne figuraient pas au sommet de ses priorités. Puis le temps a passé et j'ai constaté qu'il semblait plus mature, plus engagé dans ses études, mais aussi dans la vie à l'école. Maintenant, il n'est plus le même. Il persévère et il agit comme un modèle pour atteindre la réussite scolaire », témoigne Steven Keighan.

Comme le souligne l'enseignant, le nouveau Yoan se fait remarquer par ses talents scolaires mais aussi par son implication parascolaire. Membre de l'équipe de volley-ball depuis trois ans, il agit aussi comme entraîneur adjoint pour le niveau des plus jeunes. Adeptes de ping-pong, il supervise l'entraînement physique de l'équipe de l'école et a même organisé à plusieurs reprises des compétitions à la polyvalente dans cette discipline sportive. En plus de tout ça, il fait partie du club d'échecs et du club EVB (École verte Brundtland).

 **Desjardins**

**leSoleil**



Télé-Québec



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET



Centraide  
Québec et  
Chaudière-Appalaches

VILLE DE  
**LEVIS**



LVE  
Levis  
Éducation  
Jeunesse et Loisirs

**Québec**

 Patrimoine  
canadien  Canadian  
Heritage **Canada**

Chaque semaine, Forces AVENIR vous présente un élève, un groupe d'élèves ou un membre du personnel d'écoles secondaires s'étant démarqué par son engagement ou sa persévérance. Ce lauréat de la semaine a été reconnu dans le cadre du programme au secondaire de Forces AVENIR, qui vise à reconnaître, à honorer et à promouvoir l'engagement étudiant. Vingt-quatre lauréats de la semaine vous seront présentés d'ici le mois de juin. Chacun d'entre eux a une histoire inspirante à révéler... Nous vous invitons à les découvrir.

Les adolescents, c'est un peu comme des boîtes à surprise. On les stimule et on attend une réaction. Elle est parfois bonne, parfois moins bonne. Pour ce qui est de Yoan Méthot-Bernatchez, les réactions, au début de son secondaire, étaient plutôt peu réjouissantes mais depuis deux ans, l'élève de 4<sup>e</sup> secondaire à la polyvalente Mgr Sévigny de Chandler réserve à son entourage de bien meilleures réactions. En peu de temps, lui qui était un élève peu intéressé, dérangeant et perturbant s'est transformé en un modèle de réussite et d'engagement scolaires dont le désir le plus cher est de devenir un jour enseignant au secondaire.

« J'étais un vrai petit diable avec deux cornes sur la tête, lance en riant un Yoan tout à fait

conscient qu'il en a fait voir de toutes les couleurs à ses enseignants pendant une certaine période. Je faisais tout pour me faire remarquer mais pas de la bonne façon. Aujourd'hui, je veux encore me faire remarquer, mais pour des bonnes raisons et ça fonctionne. »

Sa période rebelle, comme il la qualifie, a vraiment été pour Yoan caractérisée par des résultats scolaires bien en deçà de ses véritables capacités. Par ses problèmes de comportement et son absence totale de motivation, il entretenait des résultats médiocres et se complaisait parfaitement bien dans cette situation. Heureusement, il obtenait néanmoins toujours les notes de passage, ce qui lui a permis de ne jamais reprendre une année.

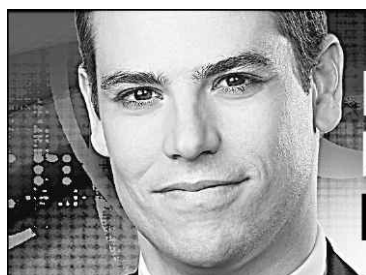
Puis c'est vers la fin de sa 2<sup>e</sup> secondaire qu'un événement vient tout chambouler. « Un de mes profs était en train d'expliquer quelque chose et il m'a regardé en me disant quelque chose comme « Toi, Yoan, je te demanderai pas si tu comprends, on le sait déjà que tu comprends pas ». Ça m'a tellement frustré que je me suis dit que j'allais leur montrer que moi aussi, j'étais capable de réussir. J'ai décidé que j'allais aimer l'école et que je finirais par faire partie des meilleurs », raconte-t-il.

À partir de ce moment, Yoan décide de se prendre en main et change complètement de comportement. Il commence alors par s'offrir des cours privés dans plusieurs matières,

**« Ça m'a tellement frustré que je me suis dit que j'allais leur montrer que moi aussi, j'étais capable de réussir. J'ai décidé que j'allais aimer l'école et que je finirais par faire partie des meilleurs. »**

Il s'est même investi dans un stage où il a pu passer de l'autre côté de la clôture et devenir, l'espace de quelques périodes, enseignant. Aussitôt, il s'est senti à sa place. Depuis, il rêve d'être enseignant de mathématiques au secondaire.

« La clé de la réussite, c'est d'avoir confiance en soi. Il ne faut pas se sous-estimer ni croire ce que les autres pensent de nous. Si je suis passé de bon dernier de classe au top cinq des meilleurs élèves, je crois qu'on peut tous réussir si on croit en nous », assure le jeune garçon de 15 ans.



DÉCOUVREZ  
LA PERSONNALITÉ  
**FORCES AVENIR**

AVEC GUILLAUME DUMAS

**LE TÉLÉJOURNAL  
WEEK-END**



18 H

RADIO  
PREMIÈRE CHAÎNE





Jim Balsillie est devenu un des hommes d'affaires les plus connus au Canada. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

# Jim Balsillie quitte le C. A. de RIM

La Presse Canadienne

**TORONTO** — Research In Motion (RIM) a annoncé hier que son ancien cochef de la direction Jim Balsillie, qui a contribué à faire de BlackBerry une des marques les plus connues de l'industrie des téléphones intelligents, avait démissionné du conseil d'administration de la société.

Cette annonce, symbolique des changements qui touchent la société établie à Waterloo, en Ontario, accompagnait un rapport financier dont les résultats ont déçu les attentes des

analystes — pourtant déjà faibles. RIM a affiché une perte de 125 millions \$US, soit 24 ¢US par action, pour son quatrième trimestre, ce qui est notamment attribuable à une dévaluation de 355 millions \$US d'actifs intangibles.

Cette perte se compare à un profit de 934 millions \$US, soit 1,78 \$US par action, un an plus tôt. Les revenus ont reculé à 4,2 milliards \$US, contre 5,6 milliards \$US un an plus tôt.

RIM a aussi indiqué avoir entamé une révision stratégique de ses activités — une expression qui signale généralement des changements majeurs pour une

entreprise, comme sa vente ou sa fusion avec une autre société.

M. Balsillie, qui était cochef de la direction de RIM en compagnie de son fondateur Mike Lazaridis jusqu'à ce qu'ils abandonnent cette fonction en janvier, est devenu un des hommes d'affaires les plus connus au Canada, tant en raison de son rôle au sein de RIM qu'en raison de ses tentatives vaines pour acheter une équipe de la Ligue nationale de hockey avec sa fortune personnelle et la faire déménager dans le sud de l'Ontario.

«Alors que je prends ma retraite de RIM, je suis reconnaissant pour cette expérience

remarquable et pour avoir travaillé avec des professionnels exceptionnels qui ont aidé à faire de cette idée canadienne un succès mondial», a déclaré M. Balsillie dans un communiqué.

Selon RIM, la révision stratégique entamée comprend des partenariats et des coentreprises, ainsi que la vente avec autorisation de sa technologie.

Research In Motion a en outre annoncé que deux autres de ses hauts dirigeants la quittaient. Le chef de la technologie David Yach prend sa retraite et le chef des activités mondiales, Jim Rowan, s'en va poursuivre sa carrière ailleurs.

**leSoleil**  
Le quotidien de  
référence à Québec



**leSoleil.com**  
Le site d'information  
de référence à Québec

**La meilleure source  
d'information à Québec**

**leSoleil**  
LA RÉFÉRENCE

## Aveos : Air Canada affirme n'avoir rien à se reprocher

La Presse Canadienne

**MONTRÉAL** — Le président et chef de la direction d'Air Canada (TSX: AC.B), Calin Rovinescu, a affirmé hier que le transporteur montréalais ne pouvait pas être blâmé pour la fermeture de la firme de maintenance d'appareils Aveos, et il a dit espérer que les employés remerciés parviennent à se trouver du travail au sein d'autres entreprises.

M. Rovinescu a indiqué devant un comité parlementaire à Ottawa, hier, que la compagnie — auparavant une filiale d'Air Canada — avait échoué parce qu'elle n'avait pas été en mesure d'attirer des clients additionnels afin de diversifier ses sources de revenus.

Le plus important transporteur aérien au Canada a dépensé plus de 440 millions\$ avec Aveos lors des 14 mois ayant précédé sa fermeture, attribuant 91 % de ses tâches de maintenance au fournisseur privé.

Bien qu'Aveos lui doive 35 millions\$, Air Canada a versé 15 millions\$ dans un fonds d'urgence afin de venir en aide à son ancienne filiale dans le cadre du processus de restructuration que celle-ci menait sous la supervision de la cour. M. Rovinescu a estimé qu'Aveos avait subi des pertes d'exploitation pendant des années en raison d'une lourde structure de coûts et de son incapacité à être concurrentielle au niveau des coûts.

«En fin de compte, leur décision malheureuse de mettre un

terme à leurs activités reflète ces échecs et ne résulte aucunement de quelque geste que ce soit posé ou non par Air Canada», a déclaré M. Rovinescu.

Depuis la fermeture d'Aveos, Air Canada a confié des appareils à des entreprises au Canada et aux États-Unis, dont deux entreprises d'entretien québécoises.

### AVIS JURIDIQUE

Le ministère fédéral de la Justice a d'ailleurs conseillé à Ottawa de ne pas présenter de requête contre Air Canada devant les tribunaux afin d'obliger le transporteur à respecter la loi constitutive de 1988, a rapporté Radio-Canada, hier soir. En vertu de cette loi, la Loi sur la



Selon le président d'Air Canada, Calin Rovinescu, Aveos a échoué parce qu'elle n'a pas réussi à diversifier ses sources de revenus. — PHOTOLA PRESSE CANADIENNE

participation publique au capital d'Air Canada, le transporteur aérien est tenu de maintenir les centres d'entretien et de révision de ses appareils à Montréal, à Mississauga, en Ontario, et à Winnipeg.

Dans un avis juridique rendu public hier, le Ministère considère qu'il n'est pas évident de prouver qu'Air Canada ne respecte pas la loi parce qu'Aveos n'est plus en mesure d'offrir ses services d'entretien au transporteur. Il souligne

qu'Air Canada effectue ses propres travaux d'entretien et de révision dans différentes villes, dont celles indiquées dans la loi.

L'avis souligne aussi qu'advenant des procédures judiciaires, si la cour rendait une décision favorable au gouvernement, il n'est pas du tout certain que cela donnerait lieu à un retour au travail des employés d'Aveos, puisque seulement Air Canada serait concernée par le jugement.

## CONSTRUCTIONS GOSCOBEC

## Bâtir l'avenir

**Marc Larouche**  
Collaboration spéciale



**RIVIÈRE-DU-LOUP** — Lorsque Bertin Rioux et son équipe de Constructions Goscobec de Rivière-du-Loup ont entendu parler du Plan Nord, tous se sont mis au travail pour y participer. Le projet est à peine entamé que Goscobec a déjà fourni des

unités d'hébergement pour les travailleurs d'ArcelorMittal. Aller de l'avant, c'est ce qui fait le succès de cette entreprise depuis bientôt 40 ans. Goscobec bâtit l'avenir!

«Le secteur de la recherche et du développement prend de plus en plus d'importance. Nous occupons maintenant une place enviable parmi les entreprises innovatrices», note Bertin Rioux, président de Goscobec, spécialisé dans la construction de maisons

usinées modulaires avec ossature de bois. Ce dernier ne se fait pas prier pour vanter cette façon de faire.

«D'abord, comme la production se fait à l'intérieur, nous sommes à l'abri des intempéries. La construction n'est jamais arrêtée à cause du mauvais temps, nous travaillons avec des matériaux secs et chaque station de travail est inspectée minutieusement. Le contrôle de qualité s'effectue au fur et à mesure que le chantier avance, poursuit M. Rioux. Nous construisons de l'intérieur vers l'extérieur, ce qui permet de réaliser des choses difficiles à faire avec une construction traditionnelle.»

Selon le président, le créneau de la maison usinée est en constant développement. «Celui-ci ne représente encore que 14 % des

constructions au pays alors qu'il dépasse les 40 % dans certains états américains.» Même si le succès est au rendez-vous, les artisans de Goscobec développent sans cesse de nouveaux concepts.

**Goscobec est spécialisée dans la construction de maisons usinées modulaires avec ossature de bois**

«Goscobec est un leader dans la construction biologique. Non seulement nous avons été l'un des premiers manufacturiers en Amérique du Nord à obtenir la certification LEED Or, mais nous avons en plus développé notre propre marque de commerce.»

Inspiré de LEED, Éco-Logis est un programme qui permet au futur propriétaire de choisir diverses options écologiques à la carte, dépendant de son budget. Ça va par exemple du forfait qui permet d'économiser sa consommation d'eau grâce avec une robinetterie à faible débit et une toilette à double chasse, jusqu'à l'installation de panneaux solaires et d'éléments de géothermie.

## UN CHOIX PERSONNALISÉ

L'une des forces de Goscobec, c'est l'impressionnante gamme de maisons usinées proposée. «Nous pouvons construire des unités de condominium de ville tous semblables, mais notre créneau majeur repose sur la construction de maisons personnalisées, selon les besoins du client.» Jusqu'à quatre unités peuvent être construites en

leSoleil

La meilleure source

## Des lecteurs de qualité en quantité

Chaque semaine

252 500

personnes lisent Le Soleil

Source: NADbank 2011, Québec métropolitain [RMR], 18 ans +

## en bref

## Best Buy affiche une perte au quatrième trimestre

→ Le détaillant américain de biens électroniques Best Buy a annoncé hier une nouvelle stratégie qui prévoit la fermeture de 50 grands magasins aux États-Unis, l'ouverture de 100 boutiques spécialisées dans les appareils mobiles et des réductions de coûts de 800 millions \$US d'ici l'exercice financier 2015. La société de Minneapolis, qui exploite les bannières Best Buy et Future Shop au Canada, a annoncé ces mesures alors qu'elle affichait une perte pour son quatrième trimestre, ce qu'elle a partiellement attribué à des frais de restructuration. Best Buy a affiché une perte de 1,7 milliard \$US, soit 4,89 \$US par action, pour le trimestre terminé le 3 mars. En comparaison, elle avait réalisé un bénéfice de

651 millions \$, ou 1,62 \$ par action, pour la même période un an plus tôt. Pour l'ensemble de l'exercice, Best Buy a perdu 1,23 milliard \$US, soit 3,36 \$US par action, comparativement à un bénéfice de 1,28 milliard \$US, soit 3,08 \$US par action, un an plus tôt. Son bénéfice annuel ajusté s'est chiffré à 3,64 \$US par action, alors que les analystes en attendaient un de 3,43 \$US. Ses revenus annuels ont grimpé de 2 %, à 50,71 milliards \$US.

La Presse Canadienne

## Partenariat entre Mega Brands et Mattel

→ Le fabricant de jouets montréalais Mega Brands (TSX : MB) a annoncé hier avoir conclu un partenariat avec le géant américain Mattel dans le but de concevoir des jouets de construction inspirés des marques Barbie et Hot Wheels, qui

seront sur les tablettes des magasins à compter du printemps 2013. Même si les jouets seront conçus à Montréal, il reste à déterminer s'ils seront fabriqués au Canada ou en Chine, a par ailleurs indiqué Geneviève LeBrun, vice-présidente au marketing et au développement des affaires chez Mega Brands, ajoutant qu'il était donc pour le moment impossible de dire si des embauches auraient lieu au Québec. Les actions de Mega Brands ont terminé la séance d'hier à 6,58 \$ à la Bourse de Toronto, en hausse de 8 ¢, soit un peu plus de 1 %, par rapport à leur précédent cours de clôture. La Presse Canadienne

## La TD veut grandir dans la Grosse Pomme

→ Le président et chef de la direction de la Banque TD, Ed Clark, souhaite que sa banque devienne

l'une des trois plus importantes à New York, un des centres financiers les plus renommés au monde. La banque torontoise projette d'ouvrir plus de 50 nouvelles succursales et de créer des centaines d'emplois dans la capitale financière de l'Amérique du Nord. La TD est actuellement la cinquième banque de détail en importance à New York, avec 11,6 milliards \$ en dépôts. L'institution compte maintenant plus de sept millions de clients du Maine à la Floride. Cette croissance sur le marché américain a permis à la TD de devenir la sixième plus importante banque en Amérique du Nord, avec des actifs totalisant 775 milliards \$ et plus de 85 000 employés. À la Bourse de Toronto, hier, les actions de la Banque TD (TSX : TD) ont clôturé à 84,39 \$, en baisse de 70 ¢ par rapport à leur précédent cours de clôture. La Presse Canadienne

## Garda inaugure son bureau à Bruxelles

→ Le président et chef de la direction de Garda (TSX : GW), Stéphan Crétier, a annoncé hier le lancement européen de son bureau de services-conseils en gestion du risque de GardaWorld à Bruxelles en Belgique. M. Crétier a expliqué que ce bureau se concentrera sur le développement de relations d'affaires avec des clients comme l'Union européenne. La direction de la nouvelle filiale de GardaWorld a été confiée à Didier Ranchon, un ancien policier qui a déjà été à l'emploi du ministère français des Affaires étrangères. GardaWorld offre des services-conseils en gestion du risque, des services de stratégie d'entrée de marchés, d'évaluation du risque, de plans de contingence, de protection de cadres, de réponse aux crises et d'analyse du risque. La Presse Canadienne

même temps sur les neuf stations de travail de l'usine loupervoise.

Afin de faciliter ce qui sera pour plusieurs l'investissement d'une vie, Goscobec a aussi créé l'Expérience maison, la division vente, qui regroupe divers services spécialisés, comme l'estimation, les plans et design, la gestion de projet, le service après-vente, etc. Tous les services importants y sont regroupés, afin d'améliorer l'expérience d'achat d'une maison.

«Notre but ultime, c'est qu'une fois assis dans leur nouvelle demeure, les gens constatent qu'ils ont eu du plaisir dans tout un processus d'achat qui, souvent, est compliqué», explique M. Rioux.

Goscobec n'a pas fini de surprendre. L'entreprise doit présenter une autre de ses innovations, un nouveau produit destiné à

la construction écologique, lors du Salon de l'habitation Goscobec, qui se tient du 30 mars au 1<sup>er</sup> avril au Centre Premier Tech de Rivière-du-Loup.

Pour Bertin Rioux, le véritable succès de Goscobec réside dans l'excellence de sa main-d'œuvre. «Nos employés sont au cœur de l'entreprise. Certains travaillent ici depuis plus de 30 ans. Honnêtement, avec eux, je suis prêt à me mesurer avec n'importe lequel autre manufacturier en Amérique du Nord, et Dieu sait que j'en ai vu. Personne ne met autant d'attention aux détails et à la précision que mon équipe. Notre succès, c'est en grande partie à eux que nous le devons. J'en suis convaincu et je leur fais entièrement confiance.»

Les 2000 unités résidentielles construites en 39 ans ne

## en bref

**Siège social :** Rivière-du-Loup

**Points de vente :** Québec, Rimouski

**Nombre d'employés :** 110 en haute saison

**Chiffres d'affaires annuel :** entre 10 et 15 millions \$

**Sur Internet :**

- [www.goscobec.com](http://www.goscobec.com)
- <http://experienccemaison.com>
- [www.salonhabitationrdl.com](http://www.salonhabitationrdl.com)

constituent-elles pas autant de clients satisfaits? Et c'est sans compter les campements, cafétéria, dortoirs, bars-salons et autres aménagements réalisés entre autres dans le Nord-du-Québec.



Pour Bertin Rioux, président, le véritable succès de Goscobec réside dans l'excellence de sa main-d'œuvre. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROUCHE

## d'information à Québec

leSoleil.com

### Le site d'information le plus consulté à Québec

Chaque semaine

# 251 500

visiteurs uniques

leSoleil  
LA RÉFÉRENCE

Source: Google analytics, mars 2012

## La lenteur de la reprise économique plombe le TSX

La Presse Canadienne

**TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé hier en baisse, les actions liées aux matières premières ayant continué de souffrir des craintes des investisseurs par rapport à la lenteur de la reprise économique mondiale.**

L'indice composé S&P/TSX a retraité de 74,49 points, pour terminer les échanges à 12 339,36 points, tandis que la Bourse de croissance TSXV a cédé 0,49 point, à 1549,76 points.

Le dollar canadien s'est quant à lui apprécié de 0,12 ¢US, à 100,33 ¢US.

Les marchés américains ont peu bougé malgré la publication de données encourageantes sur le marché de l'emploi. Le nombre d'Américains ayant demandé des

prestations d'assurance emploi la semaine dernière est resté à un creux de quatre ans.

En outre, la révision finale du gouvernement américain au sujet du produit intérieur brut du quatrième trimestre a confirmé que l'économie avait crû au rythme annualisé de 3 % d'octobre à décembre. Mais des économistes croient que cette croissance a ralenti aux environs de 1,5 % pour le trimestre en cours.

La moyenne Dow Jones des valeurs industrielles a gagné 19,61 points, à 13 145,82 points, tandis que l'indice composé du NASDAQ a retraité de 9,6 points, à 3095,36 points et que l'indice élargi S&P 500 a cédé 2,26 points, à 1403,28 points.

Les indicateurs économiques américains ont généralement surpassé les attentes depuis le début de l'année. Cependant,

les marchés ont fait du surplace cette semaine à la suite de la publication de données décevantes sur les commandes de biens durables, la confiance des consommateurs et la santé régionale des fabricants.

**L'économie chinoise a ralenti ces derniers mois, le gouvernement tentant de limiter la surchauffe économique**

Les opérateurs se méfient aussi davantage de l'économie chinoise, qui a été un important pilier de la reprise économique de 2008 et de la récession.

La croissance de l'économie chinoise a particulièrement

profité à la Bourse de Toronto, laquelle est fortement exposée aux secteurs des matières premières, en particulier le pétrole et les métaux. La hausse des prix de ces ressources a fait grimper les actions des sociétés qui leur sont associées sur le parquet torontois.

Mais l'économie chinoise a ralenti ces derniers mois, le gouvernement tentant de limiter la surchauffe économique et la forte inflation qui l'accompagne.

### SECTEUR DE L'ÉNERGIE

Les pertes du TSX ont été les plus vives dans le secteur de l'énergie, qui a cédé près de 1 %. Le cours du pétrole brut a rendu 2,63 \$US, à 102,78 \$US le baril à la Bourse des matières premières de New York. À Toronto, l'action de Canadian

Natural Resources (TSX: CNQ) a échappé 37 ¢, à 32,46 \$, tandis que celle de Talisman Energy (TSX: TLM) a rendu 26 ¢, à 12,39 \$.

Le groupe des titres de la finance a aussi reculé d'environ 1 %, l'action de la Financière Manuvie (TSX: MFC) ayant abandonné 30 ¢, à 13,46 \$, pendant que celle de la Banque Royale (TSX: RY) laissait filer 80 ¢, à 57,98 \$.

Le secteur des métaux de base a connu un meilleur sort, notamment grâce à une hausse d'un demi-cent américain du cours du cuivre, à 3,80 \$US la livre.

Le secteur aurifère a aussi terminé avec un gain, même si le prix du lingot d'or a cédé 5,70 \$US, à 1652,20 \$US l'once. L'action d'Iamgold (TSX: IMG) a gagné 5 ¢, à 13,15 \$.

## Rogers supprime 300 emplois

TORONTO — Rogers Communications (TSX : RCI.B) prévoit licencier jusqu'à 300 employés au pays. La porte-parole de l'entreprise, Patricia Trott, a

indiqué que ces coupes toucheront surtout des gestionnaires et des postes au siège social. Elle n'a pas précisé le calendrier de ces suppressions d'emplois, mais

les employés en ont été informés mercredi. M<sup>me</sup> Trott a ajouté que ces compressions visent à recentrer les ressources de l'entreprise, à en réduire les coûts et à la rendre plus productive.

En décembre, Rogers, qui détient les Blue Jays de Toronto, a fait équipe avec Bell pour

détenir une participation majoritaire dans Maple Leaf Sports and Entertainment, moyennant 1,3 milliard \$.

Les derniers résultats trimestriels de l'entreprise témoignaient d'un profit en hausse de 8 % à 327 millions \$, ou 61 ¢ par action. *La Presse Canadienne*

## en bref

### Deux Target arrivent dans la région

→ Parmi les emplacements hébergeant Zellers dans la région de Québec, Target a choisi deux endroits et annoncé que ses magasins ouvriront en 2013 au centre commercial Laurier à Sainte-Foy et aux Galeries Chagnon à Lévis. Les autres sont principalement dans la région de Montréal, à Gatineau et à Trois-Rivières. L'emplacement d'autres magasins au Québec sera annoncé ultérieurement. Entre 10 et 11 millions \$ seront investis pour effectuer d'importantes rénovations dans chaque magasin qui comptera approximativement de 150 à 200 employés. *Yves Therrien*

### Christian Tremblay, logisticien de l'année

→ Christian Tremblay, conseiller senior chez Développement PME Chaudière-Appalaches (DPME C-A), a remporté le prix Logisticien de l'année 2011-2012 décerné par la revue *Gestion & Logistique* des Éditions Bomart, lors du gala Excel-cie-Art qui avait lieu à Trois-Rivières. En lice avec Yvan Lemelin, de Sonaca, et Stéphanie Brisebois, de Sobeys, M. Tremblay est le premier professionnel hors de la grande région de Montréal à remporter ce titre depuis 2001, année de la fondation du prix. *Yves Therrien*

### DSF en tête dans les assurances collectives

→ Desjardins Sécurité financière (DSF) a annoncé hier que ses activités d'assurance collective (entreprises et groupes) ont atteint le seuil des 2 milliards \$ de primes en vigueur. Ce volume était de 616 millions \$ en 2001, ce qui signifie un taux de croissance annuelle de 12,2 % au cours des 10 dernières années, rappelle un communiqué de DSF. «Nos ventes ont crû plus rapidement que nos parts de marché, et ce, grâce à la croissance constante de notre compagnie qui est active à l'échelle canadienne», a commenté Denis Berthiaume, chef de l'exploitation de DSF. On y souligne aussi que dans ce marché, Desjardins occupe le premier rang au Québec et le quatrième au Canada. *Louis Tanguay*

### Tourisme : dépenses en progression

→ Les dépenses touristiques au Canada ont crû de 0,9 % au quatrième trimestre, les dépenses des visiteurs internationaux au Canada et des Canadiens qui visitent le pays ayant augmenté, a révélé hier Statistique Canada. Il s'agit de la 10<sup>e</sup> hausse trimestrielle consécutive de ces dépenses. Depuis le deuxième trimestre de 2009, elles ont augmenté de 9,5 %. *La Presse Canadienne*

2857605

fido 

# 50\$ de remise avec FidoTROC<sup>MC</sup>

sur tous les téléphones usagés

Échangez votre téléphone usagé, peu importe votre fournisseur, et nous ajouterons 50 \$ à sa valeur d'échange à l'activation d'un nouveau téléphone<sup>1</sup>.

OU OBTENEZ

# 75\$

de remise sur une  
sélection d'appareils<sup>2</sup>

BlackBerry<sup>MD</sup> Curve<sup>MC</sup> 8530

LG Keybo VX9100

LG Keybo2 VX9200

Motorola Rival A455

Samsung Link<sup>MC</sup> SCH-R351

Samsung Vice<sup>MC</sup> SCH-R561

et plusieurs autres à  
découvrir en magasin.



Profitez de l'AVANTAGE Fido<sup>MC</sup>

FidoDOLLARS

Fido à l'écoute



Sans contrat de type balance

C'est le temps de changer. Pour trouver un magasin ou en savoir plus, consultez [fido.ca](http://fido.ca)



#### MAGASINS FIDO

Place du Saguenay, Chicoutimi  
305, boul. Charest Est, Québec  
Galeries Chagnon, Québec

Galeries de la Canadière, Québec  
Galeries de la Capitale, Québec  
Place Fleur de Lys, Québec

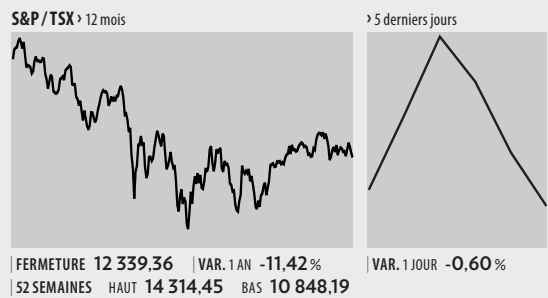
Place Laurier, Québec  
Place Ste-Foy, Québec  
772D-2, rue Commerciale, St-Jean-Christophe

Les offres peuvent être modifiées sans préavis, pas disponibles dans tous les magasins. Des frais uniques d'activation de 35 \$ s'appliquent : un crédit de ce montant sera porté à votre facture si vous procédez à une nouvelle activation avec une Entente Fido de 2 ou 3 ans. Des frais de récupération des économies sur l'appareil et (ou) des frais d'annulation de service s'appliquent conformément aux modalités de votre entente. 1. La valeur de l'appareil échangé, le cas échéant, est calculée au moyen d'un outil tiers fourni par Flipswap inc. ; la valeur d'échange est définitive et non négociable. L'offre s'adresse aux nouveaux clients à l'achat et à l'activation d'un téléphone Fido assorti d'un abonnement à un forfait mensuel. Un crédit sera appliqué en magasin à la valeur du nouvel appareil au moment de l'achat. Si le prix du nouveau téléphone est inférieur au montant du crédit consenti, le montant restant doit être utilisé sur l'achat d'accessoires, à défaut de quoi le crédit sera perdu. Si vous retournez votre nouvel appareil, votre appareil d'origine ne vous sera pas remis et vous perdrez la valeur du crédit. Sous réserve des Modalités du programme FidoTROC ; [fido.ca/fidotroc](http://fido.ca/fidotroc). 2. La prime de 75 \$ est offerte uniquement avec les appareils indiqués. Consultez la liste complète des appareils offerts dans les magasins participants. © 2012

Indice régional

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2207,82 POINTS en baisse de 17,15 POINTS OU 0,77 % sur la journée précédente.



L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommercialMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédéric Tremblay.

PÉTROLE (BRUT LÉGER) 102,78 \$ US -2,63

OR 1652,20 \$ US -5,70

SOUS-INDICES

Table of market sectors including Consom. autre, Consom. courante, Énergie, Finance, Industrielles, Matériaux, Santé, Services publics, Technologies, and Télécoms.

LES 10 PLUS ACTIFS

Table of the top 10 most active stocks, including Canadian Nat. Res., Ithaca Energy, Encana, Suncor Energy, and Biorchiff Energy.

devises

La Presse Canadienne TORONTO - Voici les taux des devises étrangères établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

TSX de croissance

Table of growth stocks from the TSX, including Botaneco Corp., CO2 Solutions, and Amazon.com.

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Ch. net: changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Large table of stock listings with columns for Société, Volume (x1000), Ferm., and Ch. net.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

OR

ARGENT

TAUX DE CHANGE

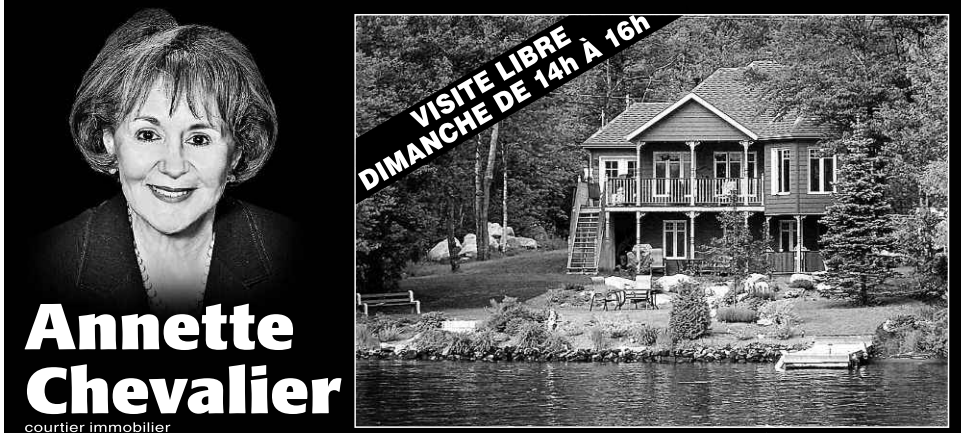
UN DOLLAR US COÛTE 0,9967\$ UN EURO COÛTE 1,3250\$

FONDS INDICIELS (iShares)

Table of iShares funds including BMO Covered Ca, BMO Euro Div, and BMO Global.

Vol. (X1000) Clot.(\$) Var.(\$)

Table of stock listings with volume, closing price, and change.



Annette Chevalier courtier immobilier 418 653-5353 FORTIN DELAGE INC. agence immobilière

Large table of stock listings with columns for Société, Volume, Ferm., and Ch. net.

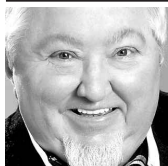
Saint-Raymond 5233, ch. du lac Sept-Îles Superbe résidence constr. 2007, en bordure du lac Sept-Îles sur terrain de 42 370 pi ca, 3 cc, 2 sb, planchers bois, revêt. fibro-ciment, quai privé, garage double, ind. 689 000\$

leaders mondiaux

Table of global leaders in various sectors, including ABB Ltd., Accenture CI, and ACE Ltd.

PARTS DE FIDUCIES

Table of trusts and fiduciary services, including Allied PropREI, ArtisREIT, and BoardwalkREIT.



# gensdepassion La capitale

Pierre Champagne Collaboration spéciale pchampagne@lesoleil.com

## Récolte de 110 000 \$ pour les enfants



→ La 31<sup>e</sup> soirée-bénéfice Paroles de jeunes!, qui s'est tenue il y a quelques jours, a permis de récolter la rondelette somme de 110 000 \$. La générosité des 275 invités servira à soutenir l'école Saint-François, un établissement d'enseignement privé et spécialisé en adaptation scolaire situé dans le secteur de Sainte-Foy et couvrant l'ensemble de la région de Québec et la Rive-Sud de Québec. L'événement s'est tenu au Château Laurier sous la présidence d'honneur de **Marie-Huguette Cormier**, vice-présidente directrice aux communications du Mouvement Desjardins. Sur la photo, **Carole Marchand**, vice-présidente Marchand Giguère et présidente de la Fondation du Centre psycho-pédagogique de Québec, et Marie-Huguette Cormier, la présidente d'honneur de la soirée-bénéfice.

→ **Les Grands Québécois**. C'est ce soir, dans la salle de bal du Château Frontenac, que quatre personnalités de la capitale nationale seront honorées par la Chambre de commerce et d'industrie de Québec qui les feront «Grands Québécois». Deux femmes et deux hommes. Il s'agit de **Renée Hudon**, animatrice et formatrice, directrice de Renée Hudon Parole Publique; de **Paule Gauthier**, avocate associée chez Stein Monast, membre du conseil privée, officière de l'Ordre du

Canada et de l'Ordre national du Québec, commandeur de l'Ordre royal de l'Étoile polaire et consule générale du Royaume de Suède; de **Louis Bernard**, pédiatre et spécialiste en santé communautaire, professeur émérite de l'Université Laval; et de **Claude Lessard**, président du conseil et chef de la direction de Vision 7 International Cossette. Je vous reviendrai sur cette soirée puisque M<sup>me</sup> Gauthier a eu la gentillesse de nous inviter à sa table, ma femme et moi. J'y

consacrerai une grande partie de ma chronique de mardi prochain.

→ **Le chalet de l'Hôtel-Dieu de Lévis**. C'est sous la présidence d'honneur de **Diane Després**, directrice du développement des affaires chez Assek technologies, qu'a été inauguré le 11e chalet de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis d'une valeur de 177 137 \$. Le nombre de billets émis est limité à 3700. Le design intérieur est l'œuvre d'**Hélène Fournier** et de **Patricia Riverin**. Le tirage de ce chalet sera effectué le 22 juin, et la personne gagnante aura la possibilité de conserver le chalet ou de recevoir un prix alternatif au montant de 100 000 \$.

→ **Trois cent cinquante vins de Californie**. La Fondation Élan convie, pour une sixième année consécutive, tous les amateurs de bons vins du Nouveau Monde de venir savourer 350 vins de 90 producteurs californiens lors du prochain Festival des vins de la Californie qui fera escale le 4 avril aux Espaces Dalhousie, au port de Québec. Cette activité caritative et gastronomique, sous la présidence d'honneur de **Marie-Josée Guérette**, vice-présidente directrice, Affaires corporatives à La Capitale Groupe financier, est considérée comme la plus grande dégustation de vins au Canada. Le nombre de billets étant limité et la soirée se tenant à guichets fermés annuellement, réservez sans tarder au 418 529-9141, poste 4366, ou encore via le [www.fondationelan.com](http://www.fondationelan.com).

→ **La meilleure**. En nomination pour le prix Photographe de l'année dans la catégorie commerciale,

**France Bouchard** a gagné le trophée dans la catégorie animaux et dans la catégorie photo composite lors du Banquet des lauréats de la Corporation des maîtres photographes du Québec qui s'est tenu le 18 mars dernier à l'Hôtel Four Points de Québec afin de récompenser les meilleurs photographes de la province. Cette année, il y avait plus de 250 photographies en compétition de partout au Québec.

→ **Les meilleurs**. Pour une deuxième année d'affilée, le concessionnaire Royal Suzuki, situé sur le boulevard Wilfrid-Hamel, à L'Ancienne-Lorette, a remporté le prix Meilleur volume de ventes 2011 au Québec, lors du congrès annuel des concessionnaires Suzuki, qui s'est tenu au Delta Québec le 13 mars. Royal Suzuki est la propriété du Groupe Paul-Hus depuis février 2010. Sur la photo, **Satoshi Shimizu**, président de Suzuki Canada, remet le trophée à **Daniel Paul-Hus**, président de Royal Suzuki. Le Groupe Paul-Hus comprend aussi le père, **Denys**, et le frère, **Pierre**, tous deux impliqués dans le magazine *Pres-tige* et la Corporation des restaurateurs... entre autres.



Satoshi Shimizu et Daniel Paul-Hus

### Coups de Soleil!

→ **Serge Savard** et **Michel Bergeron** seront les deux invités d'honneur de la classique Chefs d'entreprise, qui se tiendra le lundi 11 juin au club de golf Royal Québec.

→ **Marco Labrie**, qui se bat contre le cancer depuis 2007, sera en vedette au Concert pour la vie, qui sera présenté à l'Impérial de Québec le 5 mai à 19h. La soirée sera consacrée à la musique des années 70 et 80. Cinq groupes sont à l'affiche ce soir-là.

→ **Ljubomir Ivankovic** présidera le vernissage de ses œuvres, jeudi prochain de 17h à 19h, à la Maison de la culture de L'Ancienne-Lorette. Sur invitation seulement.

→ **Liliane Laverdière**, la vice-présidente Service aux entreprises (est du Québec) pour le Mouvement Desjardins, est maintenant grand-mère d'une belle petite-fille prénommée **Alice**.

→ Un diplômé du programme de techniques équines de l'Institut de technologie agroalimentaire, campus de La Pocatière, **Vincent Gabriel Kirouac**, entreprendra dans les prochains jours la traversée du Canada aller-retour à cheval. Il partira dimanche à 8h au Centre d'entraînement Harding, rang de la Cannelle, à Saint-Pacôme.

→ **Clément Matte**, directeur de la culture, des sports et de la vie communautaire de l'arrondissement de Beauport, et **Michel Boudreault**, sixième dan du Dojo de Beauport, étaient récemment les invités d'honneur du 47<sup>e</sup> tournoi du Dojo de Beauport.

→ Une importante transaction déterminante pour l'École oraliste de Québec pour enfants sourds sera annoncée, jeudi prochain, en présence du maire de Québec, **Régis Labeaume**, de la fondatrice de l'École oraliste, **Andrée Boisclair**, de la direction de l'École oraliste et des membres de la Fondation Sourde.

→ **Cédric Turgeon** de Beaumont ira voir le Grand Prix de Formule 1 de Monaco grâce au Portofino. C'est lui qui a gagné le prix de 10 000 \$, qui comprend le vol aller-retour Québec-Nice, l'hôtel, une voiture de location et deux billets pour assister au Grand Prix de Formule 1 de Monaco à bord du bateau nolisé par Monaco Riviera Communication.

→ **Daniel Dubé**, pharmacien propriétaire, ainsi que toute son équipe feront l'ouverture officielle de leur succursale Brunet Plus de Lévis jeudi prochain à 17h. Cette nouvelle pharmacie agrandie et complètement transformée est située au 6700, rue Saint-Georges, à Lévis.

→ Likers.tv sera officiellement lancée la semaine prochaine en Europe, par son créateur **Louis Massicotte**, dans le but de séduire les centaines de réseaux de télé du monde qui se rassemblent à Cannes à l'occasion du MIPTV.

→ Après avoir annoncé l'arrivée de **France Taschereau** comme directrice des ventes et du marketing, **François Nolin** et **Jean Cabral**, les propriétaires des microbrasseries et des restaurants Archibald, sont particulièrement fiers d'annoncer la nomination de **Francis Côté** comme chef corporatif. Il est en poste dès maintenant.

### écrivez-nous

Vous pouvez nous joindre par courriel à [pchampagne@lesoleil.com](mailto:pchampagne@lesoleil.com)

par téléphone au 418 833-5652 ou par la poste à :  
Champagne et Champagne (C&C)  
11, rue William-Tremblay  
Lévis (Québec) G6V 4B3



→ **Laser thérapeutique**. Le tout premier centre médical spécialisé dans le traitement spécifique des tendinites, des bursites, etc., par le laser à basse intensité, le Centre de laser thérapeutique, vient d'ouvrir ses portes au 900, boul. de la Chaudière, à Québec. Le Centre compte sur les services professionnels de cinq docteurs en chiropratique affiliés : aux côtés du **D<sup>r</sup> Steve Gaudy**, on trouve la **D<sup>re</sup> Marie-Hélène Grenier**, le **D<sup>r</sup> Gilles Massé**, le **D<sup>r</sup> François Auger** et le **D<sup>r</sup> Guylain Béland**. À eux cinq, ils comptent près de 100 ans d'expérience en chiropratique. On reconnaît sur la photo le **D<sup>r</sup> Steve Gaudy** et son appareil de laser thérapeutique. — PHOTO GILLES FRÉCHETTE

# arts&spectacles

## JEUx INTERDITS

Le monde de la chanson et celui de la musique ne se côtoient pas beaucoup. Le pianiste Alexandre Tharaud et l'auteur-compositeur-interprète Albin de la Simone, eux, se connaissent et s'apprécient depuis 20 ans. Et quand deux musiciens s'aiment autant, arrive un jour où le goût de jouer ensemble l'emporte. De cette envie est né un spectacle que les deux amis viennent présenter au Québec pour la première fois. → 35



Le pianiste Alexandre Tharaud

L'auteur-compositeur-interprète Albin de la Simone

### Aujourd'hui

CRITIQUE  
DE *MIROIR*,  
*MIROIR*, FILM  
INSPIRÉ  
DU CONTE  
*BLANCHE-NEIGE*  
→ 34

ENTREVUE  
AVEC LE  
RÉALISATEUR  
DE *VENTS  
CONTRAIRES*,  
JALIL LESPert  
→ 34

### Demain

DÉCOUVREZ  
**TÉLESCOPE**,  
LE NOUVEAU  
RENDEZ-VOUS  
DU SAMEDI  
DE RICHARD  
THERRIEN

Entrevue  
avec **Karine  
Vanasse**  
pour son  
nouveau film  
*I'm Yours*



JALIL LESPERT

# Père et mer



Avec *Des vents contraires*, le réalisateur Jalil Lespert renoue avec le comédien Benoît Magimel, dans le rôle d'un homme qui tente de retomber sur ses pieds après la mort de sa femme. «Son personnage n'est pas le papa sympa idéal. On a juste envie de lui mettre des baffes, mais progressivement, il comprend davantage», explique Lespert.

Normand Provencher

nprovencher@lesoleil.com



Cinéma

PARIS — Dans son second long-métrage, *Des vents contraires*, Jalil Lespert suit le chemin de croix d'un homme (Benoît Magimel) qui, après la disparition de sa femme (Audrey Tautou, dans un petit rôle), tente de retomber sur ses pieds en mettant le cap sur sa terre natale de Bretagne, où il renouera avec ses proches, pour le meilleur et pour le pire.

Avec ce père de famille qui ne sait plus où donner de la tête, le jeune réalisateur-acteur renoue avec Benoît Magimel, qui figu-

**«Là-bas, c'est l'océan, même si c'est La Manche... Il y a quelque chose de ressourçant, de galvanisant, qui permet de te reconstruire. Puisque le personnage de Paul est parti au bout de lui-même, géographiquement, il ne pouvait aller plus loin...»**

— Le réalisateur Jalil Lespert

rait au générique de son premier film, le «bien dark» *24 mesures*. «Au départ, je le trouvais un peu jeune pour le rôle, mais je le connaissais pour avoir déjà travaillé avec lui. Je savais ce qu'il était capable d'apporter au film. Son personnage n'est pas le papa sympa idéal. On n'est pas tellement en empathie avec lui. On a juste envie de lui mettre des baffes, mais progressivement, il comprend davantage. À la fin, il arrive à être l'homme qu'il aurait dû être dès le début», explique

Lespert, rencontré à Paris au début de l'année.

Du roman éponyme d'Olivier Adam (également auteur de *Je vais bien, ne t'en fais pas*, adapté par Philippe Lioret en 2006), Lespert a senti le besoin d'en changer un peu la dramaturgie, tout en conservant l'essentiel. «C'est l'auteur lui-même qui m'a approché au départ, alors que souvent, c'est l'inverse. C'est très flatteur. Ensemble, nous avons cherché à rester fidèles au livre, mais en même temps, on a beaucoup nettoyé. On a aussi fait une femme du personnage de l'inspecteur de police», joué dans le film par Isabelle Carré.

**LA BRETAGNE SANS CLICHÉ**

À travers ce drame où s'insèrent des élans de légèreté, Lespert a voulu filmer la Bretagne loin des clichés et de l'ambiance traditionnelle des films des années 50. Le jeune cinéaste, qui a planté sa caméra dans la région de Saint-Brieux, a voulu d'une image «plus contemporaine, plus moderne».

«Là-bas, c'est l'océan, même si c'est La Manche... Il y a quelque chose de ressourçant, de galvanisant, qui permet de te reconstruire. Puisque le personnage de Paul est parti au bout de lui-même, géographiquement, il ne pouvait aller plus loin...»

César du meilleur espoir masculin pour *Ressources humaines*, de Laurent Cantet, en 2001, Jalil Lespert croit que son expérience devant la caméra est une corde à son arc lorsque vient le temps de diriger des acteurs. «Je leur porte une attention plus particulière puisque je sais ce qu'ils vivent. Je vois vite ce qui peut clocher. Je n'ai alors pas de scrupules à nettoyer les dialogues pour que leur jeu devienne le plus sincère possible.»

*Des vents contraires* prend l'affiche aujourd'hui.

Les frais de déplacement et de séjour du *Soleil* à Paris, en janvier, ont été payés par uniFrance.

MIROIR, MIROIR

## Sept ans de malheur

Normand Provencher

nprovencher@lesoleil.com

Cinéma  
Critique

*Blanche-Neige et les sept nains* revisité par le réalisateur des *Immortels* et de *La cellule*: la proposition avait de quoi laisser sceptique. Et pour cause. Tarsem Singh se casse royalement la gueule dans la libre adaptation du conte des frères Grimm, *Miroir, miroir* (v.f. de *Mirror Mirror*).

L'esthète cinéaste d'origine indienne, réputé pour en mettre davantage sur le contenant que dans le contenu, propose rien de moins qu'un film simpliste et un peu benêt, sur un scénario digne d'un théâtre d'été où effets spéciaux et autres paysages

numériques (œuvres des techniciens du studio Mel's à Montréal, où le film a été entièrement tourné l'été dernier) tentent de camoufler le vide du propos.

Le film s'amuse à reprendre les personnages du célèbre conte, à savoir la méchante et vaniteuse reine (Julia Roberts), la douce et naïve princesse (Lily Collins), le prince chevalier servant (Armie Hammer) et les sept nains, et à les insérer dans une nouvelle mouture s'éloignant à des degrés divers de l'original.

Oubliez la pomme, elle arrive seulement à la fin et non, Blanche-Neige ne tombe pas dans... les pommes. La jeune orpheline de 18 ans a plus de *girl power* dans le corps, s'alliant avec les sept nains pour faire tomber sa despotique belle-mère, qui, tradition oblige, consulte régulièrement son miroir pour savoir

comment se débarrasser de sa jeune rivale, dont la beauté lui porte ombrage.

Il faut dire aussi, rien pour arranger les choses, que les deux femmes convoitent le même homme. La marâtre, afin de sauver son royaume de la faillite; la princesse, pour ses beaux yeux et la pureté de son cœur, évidemment.

**Tarsem Singh propose rien de moins qu'un film simpliste et un peu benêt, sur un scénario digne d'un théâtre d'été**

Tout cela mis ensemble donne une production familiale qui plaira surtout à un très jeune public, et encore. Le ton burlesque (avec une agaçante musique de fond qui vous rappelle que oui, oui, vous êtes bien dans une comédie...), les décors de toc (avec de la neige ressemblant à

du sucre en poudre), les batailles déconcertantes (des nains grimés sur des échasses-accordeons) et l'inévitable morale (voler, c'est pas beau, surtaxer le pauvre peuple encore moins), pas mal de choses finalement, ont le don de tomber sur les nerfs.

Mais le pire reste le jeu des comédiens. Passe toujours pour Julia Roberts, qui fait ce qu'elle peut avec les mots qu'on lui met en bouche, mais en revanche, Lily Collins, la fille de Phil, est figée dans un registre d'expressions minimaliste, alors qu'Armie Hammer (révélé dans *Le réseau social*) joue le métrosexuel et... le chien, dans ce dernier cas, avec beaucoup moins de conviction qu'Alain Chabat dans *Didier*.

Une autre version de *Blanche-Neige (Snow White and the Huntsman)* est attendue le 1<sup>er</sup> juin, celle-là avec Charlize Theron, Kristen Stewart et Chris Hemsworth. Le défi des producteurs sera de convaincre que leur film est meilleur. Ça ne devrait pas être trop difficile.

### au générique

**Titre :** *Miroir, miroir* (*Mirror Mirror*)

**Genre :** conte fantastique

**Réalisateur :** Tarsem Singh

**Acteurs :** Julia Roberts, Lily Collins, Armie Hammer, Nathan Lane, Mare Winningham, Jordan Prentice et Mark Povinelli

**Salles :** Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Des Chutes et Lido

**Classement :** général

**Durée :** 1h46

**Cote :** ★★

**On aime :** l'introduction en animation, les costumes

**On n'aime pas :** le scénario cabotin et simpliste, le jeu médiocre de Lily Collins et d'Armie Hammer, les décors de toc, la morale facile, l'agaçante et omniprésente musique

«TABOO»

**Un Black Eyed Peas à Québec**

→ Jaime Luis Gómez, mieux connu sous le sobriquet «Taboo», sera de passage en ville le 13 septembre. Le rappeur, membre des Black Eyed Peas, s'arrêtera en effet au Dagobert afin de jouer les DJ. Il a l'habitude de ce genre de performance : on s'en souviendra, au terme de leur spectacle au Festival d'été, en 2010, trois membres des Black Eyed Peas avaient fait un dé tour par L'Ozone le temps d'un DJ set. Taboo y était, auprès de will.i.am et apl.de.ap. Les billets pour assister à la prestation de Taboo seront en vente prochainement au Dagobert, chez Vision Rock, Lee Love et Exo, peut-on lire dans la page Facebook du bar de la Grande Allée. Demain, une autre artiste de renom s'arrêtera également au Dag : Kreesha Turner. Cette chanteuse pop et r'n'b, à laquelle on doit le simple *Don't Call Me Baby*, montera sur les planches à minuit. L'entrée sera gratuite, alors que Marco G. officiera aux platines. **Nicolas Houle**



ERREUR SUR TWITTER

**Spike Lee s'excuse**

→ Spike Lee a présenté ses excuses à un couple de la Floride qui affirme avoir dû quitter sa maison après que le réalisateur eut publié son adresse sur Twitter, disant qu'il s'agissait du domicile d'un homme ayant tiré sur un adolescent non armé. Elaine et David McClain ont plus de 70 ans et ont un fils nommé William George Zimmerman, qui habitait avec eux au milieu des années 90. Ils affirment qu'ils n'ont toutefois aucun lien avec George Zimmerman, l'homme de 28 ans qui a tué l'adolescent Trayvon Martin, âgé de 17 ans, le 26 février. Tard mercredi, Spike Lee a écrit sur Twitter : «Je m'excuse sincèrement auprès de la famille McClain pour avoir publié son adresse. C'était une erreur. S'il vous plaît, laissez les McClain tranquilles.» **AP**

TALK-SHOW DE KELLY RIPA

**L'esprit d'équipe canadien vanté**

→ L'animatrice américaine Kelly Ripa affirme que les téléspectateurs canadiens de son talk-show matinal sont ceux qui se font le plus entendre et qui ont le plus grand esprit d'équipe. Elle espère maintenant que les téléspectateurs américains seront emportés par leur enthousiasme et qu'ils auront le goût de se rendre au nord de la frontière lorsque l'émission *Live! with Kelly* sera diffusée depuis Banff, en Alberta, la semaine prochaine. Ripa, qui est âgée de 41 ans, prévoit que son émission sera comme «une lettre d'amour» au Canada, un pays qu'elle juge d'une grande beauté. L'équipe de *Live! with Kelly* tournera à Banff quatre émissions qui seront diffusées du 2 au 5 avril, à 9h, sur les ondes de CTV. L'émission avait été présentée depuis l'Île-du-Prince-Édouard en juillet 2010. Elle a aussi été enregistrée deux fois à Niagara Falls. **La Presse Canadienne**

# Un peu de délire, beaucoup de lâcher-prise

Tharaud et de la Simone font tomber les cloisons



Le spectacle qu'Alexandre Tharaud (à gauche) et Albin de la Simone présentent au Grand Théâtre est né comme leur amitié. Spontanément. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

**Richard Boisvert**  
rboisvert@lesoleil.com

**Classique**

On aurait pu intituler la soirée «Jeux interdits» tant il est vrai que le monde de la chanson et celui de la musique classique n'ont guère l'habitude de se côtoyer. Alexandre Tharaud et Albin de la Simone semblent l'ignorer, eux qui se connaissent depuis 20 ans. Le spectacle qu'ils présentent pour la première fois au Québec, au Grand Théâtre, est né comme leur amitié. Spontanément.

Pour le pianiste dont les doigts

fins et agiles baignent toute l'année dans Rameau, Ravel ou Chopin, cette rencontre «extra-conjugale» qui lui fait quitter la musique classique, sa compagne habituelle, n'a rien d'une infidélité. «Quand deux musiciens s'aiment beaucoup, arrive un moment où ils ne peuvent pas faire autrement que de jouer ensemble», explique-t-il.

Albin de la Simone est un musicien polyvalent, à la fois chanteur, pianiste, arrangeur, orchestrateur et compositeur. M, Higelin, Alain Souchon, Vanessa Paradis : les vedettes se l'arrachent. «C'est plus évident pour moi d'aller vers un chanteur comme lui, qui est à la base un très bon musicien, que vers un chanteur qui ne serait qu'un interprète», souligne son partenaire.

Comme son grand-père violoniste qui, entre les deux guerres, accompagnait des films muets, jouait avec des chanteurs comme Ray Ventura, divertissait la clientèle des brasseries, en plus de donner des concerts classiques, Alexandre Tharaud aimerait pouvoir se considérer lui aussi musicien au sens large du terme. «Je pense toujours à cette période bénie où on jouait toutes sortes de musiques sans même se demander si on devait ou si on ne devait pas.»

**MUSIQUE DE CHAMBRE**

Le concert a d'abord été donné à l'occasion d'une soirée carte blanche à Grenoble, il y a deux ans. Pour le préparer, les deux amis se sont retrouvés autour d'un piano, sans trop savoir ce qu'ils allaient faire. Un peu

de délire, beaucoup de lâcher-prise et, petit à petit, les choses se sont faites toutes seules. «On s'est mis à déchiffrer et à rigoler, raconte Tharaud. C'était de la musique de chambre au sens le plus pur du terme.»

La formule finale, laquelle n'est jamais définitive car elle laisse toujours une place à la surprise et à l'imprévu, fait alterner des solos, des duos piano-voix et des duos de piano. Alexandre Tharaud va même s'asseoir à l'occasion au Wurlitzer d'Albin de la Simone. Elle intègre bien sûr des chansons de ce dernier, mais aussi celles de Piaf, des Frères Jacques, peut-être aussi de Gainsbourg, mais ce n'est pas très sûr. Il y aura aussi la *Chanson des vieux amants* de Brel exécutée au piano à quatre mains

**vous voulez y aller?**

**QUI** : Alexandre Tharaud et Albin de la Simone

**OÙ** : salle Octave-Crémazie

**QUAND** : mardi à 20h

**BILLETS** : 46 \$

**TÉL.** : 418 643-8131

dans le style d'un tango argentin. De la musique classique? Un petit peu, mais le moins possible. L'occasion est trop belle pour le pianiste de goûter enfin à autre chose.

**Précision**

Quelques erreurs se sont glissées dans notre édition d'hier concernant les dates des représentations du *Ring* de Wagner dans les salles de cinéma. La série s'ouvre avec *Das Rheingold*, le 9 mai à 18h30, et se poursuit avec *Die Walküre*, le 12 mai à 10h, *Siegfried*, le 17 mai à 18h30 et *Götterdämmerung*, le 19 mai à 10h. Quant aux billets, ceux-ci ne seront en vente que le 6 avril. Nos excuses.

PRÉSENTÉ PAR :



ET




TOUT À  
GAGNER  
AVEC VOS  
MARCHANDS  
LOCAUX

**100 000 \$**  
EN PRIX À GAGNER

**3 grands prix**

**15 000 \$ EN ARGENT COMPTANT**

**1 AN D'ACHATS CHEZ BRUNET  
VALEUR DE 5 000 \$**

**1 VOYAGE POUR DEUX  
PERSONNES À PARIS**





**18 000 \$ EN PRIX  
HEBDOMADAIRES**

OFFERTS PAR  
**BMR**

**50 000 \$**

EN RÉCOMPENSES  
GRATUITES  
CHEZ LES MARCHANDS  
LOCAUX PARTICIPANTS

INVITEZ VOS AMIS. GAGNEZ DES RÉCOMPENSES!  
INSCRIVEZ-VOUS! [WWW.TOUTAGAGNER.CA](http://WWW.TOUTAGAGNER.CA)  
DU 19 JANVIER AU 12 AVRIL 2012

# CBC/Radio-Canada voit son budget amputé de 10 %

Richard Therrien  
rtherrien@lesoleil.com



## Télévision

La rumeur circulait depuis plusieurs mois : le budget accordé à CBC/Radio-Canada sera amputé de 10%. En dollars, on parle de 115 millions d'ici à 2014-2015, dont 27,8 millions dès cette année et 41,8 millions de plus l'an prochain.

Même s'il s'attendait à ces chiffres, le président du Syndicat des communications de Radio-Canada, Alex Levasseur, affirme que ces coupes draconiennes viendront fragiliser encore davantage le diffuseur public. «On espérait que le gouvernement réalise ce qu'il est en train de faire, mais visiblement, pour lui, informer et divertir, ce n'est pas une priorité pour les Canadiens.»

## Ces coupes draconiennes viendront fragiliser encore davantage le diffuseur public

Il estime que plus de 700 mises à pied devront être effectuées, considérant les indemnités de départ et le manque à gagner annuel de 45 millions\$ pour assurer la hausse des salaires prévue. «Après 1500 emplois perdus, on a beau être 9000, ça ne peut plus fonctionner correctement.»

Alex Levasseur accuse le président-directeur général Hubert T. Lacroix d'avoir lui-même négocié ces coupes avec le ministre des Finances et le Conseil du Trésor plutôt que de s'y opposer. «C'est le ministre des Finances qui décide du mandat de Radio-Canada, ce n'est plus le CRTC [Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes]», ajoute-t-il, soulignant que le diffuseur public n'a pas fait de représentations devant le CRTC pour son renouvellement de licence depuis mai 1999.

La direction aurait affirmé que ces coupes ne seront pas réparties équitablement dans tous les

secteurs. «Il va falloir faire des choix», anticipe Alex Levasseur.

La direction de Radio-Canada ne commentera pas le budget des conservateurs avant d'avoir informé ses employés des conséquences des coupes, ce qu'elle prévoit faire la semaine prochaine. Dans un bref communiqué, le diffuseur public a manifesté le désir d'effectuer ces coupes sans «compromettre outre mesure sa stratégie pour l'avenir, 2015: partout, pour tous», chose que ne croit pas possible le président du Syndicat des communications.

## CHOIX TÉLÉ

### AUJOURD'HUI

#### C'EST JUSTE DE LA TV

ARTV À 21H

Pour la dernière de la saison présentée en direct, l'équipe d'André Robitaille remet ses Zapettes d'or.

### DEMAIN

#### EN DIRECT DE L'UNIVERS

RADIO-CANADA À 19H

France Beaudoin fait la fête à Michel Jasmin.

### DIMANCHE

#### DOCU-D — LA GROTTE

#### DES RÊVES PERDUS

CANAL D À 19H

Le réalisateur Werner Herzog nous fait découvrir la grotte Chauvet, qui regorge de peintures rupestres, dans ce documentaire en 3D.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur [therrien.lesoleil.com](http://therrien.lesoleil.com)

## Précision

Une erreur s'est glissée hier dans la mise en page de la section Vivre ici Mode. À la fin de l'article intitulé *Des bijoux pour soutenir la cause*, présentant le travail de Valérie Sylvain, nous aurions dû lire la dernière phrase comme suit : «On peut la joindre à [lescreationsvalerie@hotmail.com](mailto:lescreationsvalerie@hotmail.com)». Toutes nos excuses aux personnes concernées.

2849091

VOYEZ

# MADONNA

AVANT TOUT LE MONDE!

PARIS - STADE DE FRANCE - 14 JUILLET

DU 12 MARS AU 6 AVRIL

Écoutez le 102,9 Souvenirs Garantis

100 diffusions de chansons de Madonna = 100 finalistes qui obtiendront l'album Celebration ou le nouvel album MDNA\* et une chance pour le tirage du grand prix

102.9<sup>fm</sup>

QUÉBEC

SouvenirsGarantis.ca

## GRAND GAGNANT

Un voyage d'une semaine à Paris pour 2 personnes, hôtel et avion

Une paire de billets pour le spectacle de Madonna au Stade de France le 14 juillet

\* Sortie en magasin le 26 mars

2863962



Le printemps...  
New York...  
Hummm... Tentant

Plus de 125 coups de cœur

Préface  
de Ricardo

Offert en librairie ou sur [librairie.lapresse.ca](http://librairie.lapresse.ca)

les éd  
éditi  
onsie  
LA  
PRESSE



Qu'elle s'accompagne à la guitare ou au ukulélé, Sarah Toussaint-Léveillé a un timbre de voix qui rappelle un peu celui de Cœur de pirate. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

SARAH TOUSSAINT-LÉVEILLÉ

# L'univers coloré d'une fille de comique

**Geneviève Bouchard**  
gbouchard@lesoleil.com



**Musique franco**

**Comme son humoriste de père, Sarah Toussaint-Léveillé a choisi la scène pour métier. C'est toutefois en chanson que la fille de François Léveillé tente sa chance depuis quelques années. Depuis un grand prix à Cégeps en spectacle en 2008, la jeune femme fait son petit bonhomme de chemin sur les scènes du Québec et charme un public grandissant avec ses compositions imagées.**

Elle s'accompagne à la guitare ou au ukulélé, a un timbre de voix qui rappelle un peu celui de Cœur de pirate, avec des titres colorés comme *Une laideronne sous la pluie* ou *Mal lunée*, et a échafaudé un répertoire en constante évolution. Comme son paternel, qui a été chansonnier dans les années 70 avant de se lancer en humour, Sarah Toussaint-Léveillé a les planches dans le sang.

«Je n'étais pas née quand il avait sa grosse barbe, qu'il était maigre comme un pic et qu'il faisait des bars à chansons», rigole l'auteure-compositrice-interprète

de 21 ans, qui présentera son spectacle au Centre d'art La Chapelle le 6 avril. Elle ne nie toutefois pas l'influence que le métier de son papa a eue sur ses propres orientations. «Il y avait tout le temps des instruments chez nous quand j'étais plus jeune, ajoute-t-elle. Il m'a transmis ça certainement.»

Pourtant, la glace n'a pas été si facile à briser pour la jeune artiste, qui a tu ses projets musicaux jusqu'à sa participation à Cégeps en spectacle. Dès le début, elle a misé sur ses propres créations, développant un univers musical plutôt narratif, rempli de petites histoires fictives. «J'avais peur de la scène, mais je savais que c'était quelque chose que je voulais faire dans la vie, raconte-t-elle. C'était vraiment un défi personnel pour moi. J'avais besoin de me lancer devant un public, mais on dirait qu'en chantant des chansons qui tenaient plus de la fiction, je me sentais moins vulnérable.»

Aujourd'hui, ses rapports à l'écriture et à la scène ont évolué. «J'assume davantage le côté personnel et les sujets qui me touchent plus directement», indique la chanteuse et musicienne autodidacte, qui n'hésite plus à se mettre en danger. En interprétant devant public des chansons qui ne sont pas terminées, par exemple, ou en mettant de l'avant

ses apprentissages à la contrebasse, un instrument qu'elle est en train d'appivoiser.

**«Je n'étais pas née quand il avait sa grosse barbe, qu'il était maigre comme un pic et qu'il faisait des bars à chansons»**

— La chanteuse au sujet de son humoriste de père

Sarah Toussaint-Léveillé présentera dans les prochains mois son premier album solo, pour lequel elle a puisé dans ses six dernières années d'écriture. Elle dit avoir été épaulée dans la production par l'équipe des disques Nomade, mais elle préfère pour le moment mener sa barque de manière indépendante. Elle participe aussi à la 16<sup>e</sup> présentation des Francouvertes, qui couronneront leur gagnant le 1<sup>er</sup> mai.

## vous voulez y aller?

**QUI :** Sarah Toussaint-Léveillé  
**QUAND :** le 6 avril à 20h  
**OÙ :** Centre d'art La Chapelle  
**BILLETS :** entre 23 et 26 \$  
**TÉL. :** 418 686-5032

## PRIX JUNO

# Une nomination qui déplaît à Ginette Reno

La Presse Canadienne

TORONTO — On entend souvent dire, dans les galas de remise de prix, qu'«être en nomination est déjà un honneur». C'est une phrase que ne dira sans doute pas Ginette Reno, en fin de semaine, au gala des prix Juno, à Ottawa. En fait, bien qu'elle soit nommée dans la catégorie du prix du public aux côtés de vedettes canadiennes très connues, comme Justin Bieber, Michael Bublé et Nickelback, le porte-parole de la chanteuse affirme qu'elle n'assistera même pas à la cérémonie.

Pierre Raiche estime que la nomination prouve que l'organisation des Juno ne comprend pas vraiment ce qui se passe en musique au Québec.

Il considère la nomination «un peu comme une blague», parce

qu'il croit que Ginette Reno, qui ne souhaite pas parler publiquement du gala, n'a aucune chance de gagner.

Raiche ajoute que la chanteuse n'«était pas vraiment contente [de la nomination] parce qu'elle croit vraiment qu'elle est dans la mauvaise catégorie». La cérémonie des prix Juno se tiendra dimanche.

**La chanteuse n'assistera même pas à la cérémonie**

Si on voulait reconnaître le travail de Ginette Reno, on aurait dû inclure son dernier album, *La musique en moi*, dans la catégorie de l'album francophone de l'année, affirme Raiche, au lieu de l'opposer à un groupe d'artistes anglophones

bien connus, qui inclut également Arcade Fire, Avril Lavigne, City and Colour, Deadmau5, Drake et Hedley.

L'équipe de Ginette Reno n'en est pas à ses premières frustrations au sujet des Juno, bien qu'elle y ait remporté quatre trophées dans sa carrière et qu'elle ait aussi été nommée pour le prix du public en 2010. «En 2009, nous avons célébré ses 50 ans de carrière avec un gros album, un gros retour [...] et, au Québec, nous avons été nommés dans quatre catégories à l'ADISQ, rappelle Raiche. Nous avons gagné les quatre prix. Et aux Juno? Nous n'avons pas été en nomination. C'est arrivé une fois et nous n'avons rien dit, nous n'avons pas fait de bruit, rien.

«Puis, en 2011, la même chose se reproduit. Nous lançons [*La musique en moi*] en mars, nous gagnons l'album de l'année et le meilleur vendeur [à l'ADISQ]. Et nous n'avons même pas été nommés aux Juno [pour cet album]. C'est évident qu'il y a quelque chose d'étrange là-dedans», ajoute-t-il.

La présidente de l'Académie canadienne des arts et des sciences de l'enregistrement, Melanie



Si on voulait reconnaître le travail de Ginette Reno, on aurait dû inclure son dernier album, *La musique en moi*, dans la catégorie de l'album francophone de l'année, estime le porte-parole de la chanteuse, Pierre Raiche. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Berry, croit que Ginette Reno mérite de se retrouver dans la catégorie du choix du public.

«Les nommés étaient auparavant toujours choisis selon les chiffres de ventes, et cette année, les ventes — qui sont très fortes pour Ginette Reno — ne comptaient que pour

50 %», explique-t-elle, ajoutant que les autres 50 % sont déterminés par la couverture médiatique et l'intérêt sur les médias sociaux, qui ont aussi été très forts pour la chanteuse. Le vote des fans, en ligne, déterminera le gagnant du prix.



### C'EST PARTI POUR LA FOLIE DES BANDS!

La Folie des bands, qui se veut un tremplin pour la relève musicale, a pris son envol, hier à Limoilou, lors d'un 5 à 7 rassemblant plusieurs artistes de la programmation. DJ Fade Wizard, Webster et Pépé ont partagé la scène du Bal du Léopard pour le lancement de ce festival, présenté pour une quatrième année. Jusqu'au 7 avril, des artistes émergents côtoieront des collègues plus établis dans une série de concerts présentés à la salle Sylvain-Lelièvre du Cégep Limoilou et au Bal du Léopard. Pépé présentera son nouveau spectacle ce soir, tandis que Daran sera de la partie jeudi prochain. Détails et programmation complète au [www.monlimoilou.com/foliedesbands](http://www.monlimoilou.com/foliedesbands) **Geneviève Bouchard** — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

### en bref

#### Fin de la probation pour Lindsay Lohan

→ Une juge a mis fin à la probation supervisée de Lindsay Lohan, hier, rendant sa liberté à l'actrice après deux ans d'audiences en cour et de menaces d'emprisonnement. Lohan a remercié de sa patience la juge de la Cour supérieure, Stephanie Sautner, et a poussé un soupir de soulagement à sa sortie du palais de justice après la courte audience. La juge lui avait imposé une série de conditions incluant une corvée de nettoyage à la morgue et des séances de thérapie, l'an dernier, et Lohan les avait toutes remplies, jeudi. La juge Sautner a dit à la jeune actrice qu'elle n'allait pas lui faire la morale, mais lui a rappelé

qu'elle demeurait en probation informelle jusqu'en mai 2014, pour avoir pris un collier sans permission l'an dernier. Elle lui a également conseillé de vivre sa vie de façon plus mature, de cesser de fréquenter les boîtes de nuit et de se concentrer sur son travail. La carrière de Lindsay Lohan semble en voie d'être relancée. Elle doit participer à un prochain épisode de *Glee*, a récemment animé *Saturday Night Live* et interprétera Elizabeth Taylor dans un film tourné pour la télévision. «Lindsay clôt un chapitre et en entame un nouveau, a déclaré son porte-parole, Steve Honig. Elle a très hâte de retourner sur un plateau et de replonger dans ses prochains projets.» **AP**

#### La Médaille d'honneur à Raymond Lévesque et Kent Nagano

La Presse Canadienne

L'Assemblée nationale du Québec a exprimé sa reconnaissance envers deux artistes: le chansonnier Raymond Lévesque et le chef d'orchestre Kent Nagano. Le président Jacques Chagnon leur a remis la Médaille d'honneur de l'Assemblée nationale lors d'une cérémonie en matinée dans le hall principal de l'hôtel du Parlement.

Figure marquante de la chanson francophone, Raymond Lévesque a notamment enregistré les chansons *Quand les hommes vivront d'amour* et *Bozo les culottes*. Connue pour son implication sociale et politique, il a été auteur-compositeur-interprète, poète, pamphlétaire, romancier et auteur de théâtre et de recueils de poésie. En outre, il a été comédien au cinéma et au théâtre.

Pour sa part, Kent Nagano est le directeur musical de l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) et le directeur musical général de l'Opéra de l'État bavarois, à Munich. En plus d'enregistrer des albums avec l'OSM, il mène l'orchestre lors de tournées nationales et internationales.

2867850

«Un film d'une intelligence assez redoutable.»  
ANNIE-SOLEIL PROTEAU, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN, RADIO-CANADA

On ne mourra pas d'en parler  
Un regard plein de vie sur la mort

À voir absolument si vous pensez mourir un jour

UN DOCUMENTAIRE DE VIOLETTE DANÉAU  
www.lamort-lefilm.com

CINÉMA LE CLAP  
Centre Innovation (la pyramide)  
2300, chemin Sainte-Foy 418 650 2527

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

2867934

«HILARANT! UN PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE.»  
CULVER CITY OBSERVER

JULIA ROBERTS  
MIROIR  
MIROIR

version française québécoise de MIRROR MIRROR

RELATIVITY  
www.miroirmiroir-lefilm.com

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!

Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel | Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm

2866429

Quand la musique va, tout va!

1999\$

L'ensemble Cambridge comprend un amplificateur stéréo 350A, un syntonisateur 650T, un lecteur CD 350C et des enceintes Focal Chorus 714V. De la vraie stéréophonie à prix réduit!

SPÉCIALISTE EN SON ET IMAGE DEPUIS 1965

AUDIOLIGHT

355, Marie de l'Incarnation, Québec - 418-687-9252  
Web : WWW.AUDIOLIGHT.QC.CA - Fermé le dimanche

2866679

★★★★★  
« UN VÉRITABLE FESTIN. »  
Veronique Harvey, Journal de Montréal

« TRÈS APPÉTISSANT. EXCELLENT. FAUT VOIR. »  
Chef Pasquale Vari, ITHQ

« EXTRÊMEMENT RIGOLO ET DIVERTISSANT. »  
Chef Martin Juneau, Pastaga & vins naturels

JEAN MICHAËL RENO YOUN  
Comme un Chef  
UNE COMÉDIE GASTRONOMIQUE DE DANIEL COHEN

remstarfilms.com

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

VEUILLEZ CONSULTER LES GUIDES-HORAIRES

2835825

Gagnez l'un des 50 laissez-passer doubles pour la première!

Présentée par leSoleil

★★★★★  
« Une comédie miraculeuse, portée par un duo irrésistible. »  
Studio Ciné Live

François Cluzet Omar Sy

Inspiré d'une histoire vraie

Intouchables

Un film écrit et réalisé par Eric Toledano et Olivier Nakache

Le mercredi 11 avril à 19h au cinéma Cineplex Odeon Beauport

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:  
Promotion «Intouchables» Annexe Communications, 438, rue McGill, suite 400, Montréal, QC, H2Y 2G1

Nom : .....  
Adresse : .....  
Ville : ..... Code postal : .....

Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le 4 avril. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 29 et 31 mars. Valeur totale des prix : 1000\$.

À L'AFFICHE DÈS LE 13 AVRIL!

Suivez-nous sur facebook Alliance Vivafilm | Regardez-nous sur YouTube Vivafilmofficiel

**cinéma maison** Exceptionnel ★★★★★ Excellent ★★★★ Bon ★★★ Passable ★★ À éviter ★

★★★★  
**DRAME HISTORIQUE**  
**Une méthode dangereuse**  
 de David Cronenberg



### Entre Freud et Jung

→ Aussi classique soit-il dans sa forme, ce nouveau Cronenberg n'en est pas moins un excellent cru. Le réalisateur canadien invite à marcher dans les traces du passé, à la découverte d'un fascinant triangle amoureux et intellectuel réunissant, au début du siècle dernier, deux maîtres de la psychanalyse, Carl Jung (excellent Michael Fassbender) et Sigmund Freud (Vigo Mortensen), et une patiente affligée d'hystérie, Sabina Spielrein (Keira Knightley), qui deviendra elle-même, contre toute attente, une sommité en la matière. Appuyé par une mise en scène impeccable, une direction artistique réussie et les dialogues du réputé dramaturge Christopher Hampton (tirés de sa pièce *The Talking Cure*), Cronenberg livre un excellent drame biographique qui donne lieu à de passionnants échanges sur la sexualité et l'instinct de mort (Eros et Thanatos). Un film dont raffoleront les curieux de la psyché humaine. **Normand Provencher**

★★ 1/2  
**DRAME**  
**Extrêmement fort et incroyablement près**  
 (*Extremely Loud and Incredibly Close*)  
 de Stephen Daldry



### L'inlassable quête

→ Un an après la mort de son père (Tom Hanks) dans les attentats du 11 septembre, un adolescent de 11 ans (Thomas Horn) se lance dans une inlassable quête, celle permettant de retrouver la serrure qu'une clé, appartenant au défunt, permet d'ouvrir. Pendant son périple d'un bout à l'autre de New York, le gamin croisera la route d'une foule de personnages confrontés, eux aussi, aux coups bas du destin. On attendait beaucoup de cette nouvelle offrande du réputé réalisateur Stephen Daldry, mais la déception est au rendez-vous, malgré d'indéniables qualités de mise en scène. Retenu comme finaliste à l'Oscar du meilleur film, ce drame peine à trouver son erre d'aller, succombant la plupart du temps à la facilité dans sa volonté de tirer les larmes. Du réalisateur on attendait beaucoup plus, surtout avec la présence au générique de Tom Hanks et de Sandra Bullock, qui font seulement acte de présence. **Normand Provencher**

★★  
**COMÉDIE D'ANIMATION**  
**Alvin et les Chipmunks : les naufragés**  
 (*Alvin and the Chipmunks: Chipwrecked*)  
 de Mike Mitchell



### Les joyeux naufragés

→ Dans ce terne troisième volet des aventures du petit rongeur pop star, Alvin entraîne ses amis Chipmunks et humains dans une île déserte, d'où tous ces joyeux naufragés devront s'échapper pour ne pas louper un gala musical. On rit peu pendant l'heure et demie que dure le film. Ce qui, pour une comédie, est un grave problème. La faute ne revient pas tant à Mike Mitchell, réalisateur du dernier volet de la série *Shrek*, mais aux scénaristes Jonathan Aibel et Glenn Berger, incapables d'accoucher de vrais bons gags à partir d'une histoire qui aurait pu être fertile en rebondissements cocasses. Les Chipmunks étant ce qu'ils sont depuis plus de 50 ans, l'histoire sert ici de prétexte à les voir faire les pitres et, surtout, à les entendre chanter les succès de l'heure, ceux de Lady Gaga et de Katy Perry, par exemple, de leur voix aiguë et nasillarde. C'est le seul intérêt du film (pour les tout-petits), mais concédons tout de même que le mariage entre animation et «vraies» images est fort réussi. **La Presse**

### AUTRES SORTIES



COMÉDIE  
**Libre échange**  
 de Serge Gisquière. L'improbable rencontre entre une escorte (Carole Bouquet) et une femme au foyer (Julie Depardieu).

ACTION  
**Transit**  
 d'Antonio Negret. Les auteurs d'un cambriolage cherchent à récupérer leur butin d'une famille de banlieue qui leur a permis de franchir un barrage policier. Avec James Caviezel, James Frain et Diora Baird.

★★★  
**DOCUMENTAIRE**  
**Revenge of the Electric Car**  
 de Chris Paine. Documentaire de Chris Paine qui reprend le sujet de son pamphlet datant d'il y a cinq ans, *Who Killed the Electric Car?* S'il réussit à montrer les coulisses des trois précurseurs que sont les constructeurs Tesla, Nissan et General Motors, son angle de traitement apparaît un peu trop *business* et pas suffisamment techno. **La Presse**

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ				(N) - Nouvelle émission			2012-03-30				
Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11	SRC	6	KAMPA! / Kampa! : Un dernier rendez-vous (N)	Paquet voleur / Philippe Marcoux (N)		Une heure sur terre (N)		Le Téléjournal	(22h45) Nouvelles sports	(23h05) UIP Patinage Art.	
4	TVA	7	J.E. (N)	Du talent à revendre (N)		Ça finit bien / Mélanie Maynard et André Robitaille.		TVA nouvelles	(22h45) Denis Lévesque (N)		
2	V	13	L'arbitre (N)	V / La fin du monde (N)	MONSIEUR BROOKS (2007) avec Demi Moore, Kevin Costner.					Dumont (N)	
15	TQc	8	La une qui tue! / Guillaume Cholette-Janson (N)	Papilles / Papilles en camping (N)		Bar ouvert / Les Denis Drolet et Kim Lizotte. (N)		Belle et Bum			
5	CBC	12	Corrie Street Partie 1 de 2	Jeopardy!	UIP Figure Skating Championnat mondial Men's Short and Pairs Free Programs					CBC News: The National	(22h55) CBC News: LN
12	CTV	14	eTalk	The Big Bang Theory	Undercover Boss / Yankee Candle (N)	Grimm / Bree Turner et Claire Coffee. (N)		Blue Bloods / No Questions Asked (N)	CTV National News		
20	Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Kitchen Nightmares / Zocalo (N)	House / The Fix		Ringer / Let's Kill Bridget (N)	News Final		
22	ABC	22	ABC 22 News	TMZ	Shark Tank	Primetime: What Would You Do? (N)		20/20 (N)	ABC 22 News		
3	CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Undercover Boss / Yankee Candle (N)	CSI: NY / Lee Majors et Spencer Grammer. (N)		Blue Bloods / No Questions Asked (N)	Channel 3 News		
FOX	34	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	Kitchen Nightmares / Zocalo (N)		Fringe / Nothing as It Seems (N)		Fox 44 News	The Office		
5	NBC	18	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Who Do You Think You Are? / Rita Wilson (N)	Grimm / Bree Turner et Claire Coffee. (N)		Dateline NBC	News		
57	PBS	42	PBS NewsHour		Washington Week	Need to Know		Great Performances / San Francisco Symphony at 100 (N)	BBC World News		
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages: Personnalités			Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Le Téléjournal	
ARTV	31	Comme par magie	La Grande Bataille	Les Touilleurs / Philippe Laloux et Sugar Sammy.			C'est juste de la TV	La Liste			
Canal D	20	Motards hors-la-loi / Le projet Gault		Scènes de crime			Alliance meurtrière / Les lesbiennes et le petit homme	Autopsie / Repérage fatal/ Des déchets révélateurs	C'est incroyable!		
Canal Vie	35	Décore ta vie	Design V.I.P. (N)	Quatre mariages pour une lune de miel			Bachelor: Le gentleman célibataire	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Maison signée Manon	
Évasion	23	Sur le pouce / Outaouais		Guide restos VOIR / Patricia Paquin			Hell's Kitchen (N)	Le globe cooker / Maurice	Cap sur la Corse		
Historia	25	Bêtes de légende / Le dragon cracheur de feu		Légendes de la route			JAG / Noces de diamant	UN MAFIOSO AMOUREUX (1995) avec Mary-Louise Parker, John Turturro.			
MusiMax	32	Génération 70 / 1972		Madonna: The Confession Tour à Londres				RECHERCHE SUSAN DÉSESPÉRÉMENT (1985) Rosanna Arquette.			
Musique Plus	30	Rajotte	M.Net	Le monde selon Paris			École de charme	Séduction 101	RuPaul: Drag Queen		
Séries +	24	C.S.I.: Miami / Tête à tête		Rizzoli & Isles / Le retour du chirurgien (N)			Hawaii 5-0 / He Kane Hewa Ole (N)	Castle / Le juré (N)	Dre Hunt: Body of Proof		
TV5	15	Cliquez / Louis-Jean Cormier		Faut pas rêver / En Chine			(21h45) Vues d'en haut	Partir autrement / Dominique	TV5 le journal		
ZTélé	26	On va s'coucher	Jobs de bras	Constructeurs de l'extrême			Les stupéfiants / Tirer la nappe avec une moto	Chasseurs de fantômes / Terreur titanique	Chasseurs de fantômes		
RDS	33	Hockey 360° (En direct)		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Rangers de New York (En direct)				(22h15) L'antichambre (En direct)	(23h15) Sports 30		
Sportsnet	38	Hockey Séries éliminatoires (En direct)						Sportsnet Connected		Hockeycentral	
TSN	28	That's Hockey (En direct)		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Rangers de New York (En direct)				LNH Hockey / Stars de Dallas c. Canucks de Vancouver (En direct)			
9	T-MAG	10	Animag	La belle vie	Son et image	Les passionnés du VR	Habitat-Mag	Spécial Magazine	Plaisir Nautique	Tuning Performance	À la découverte... / Extra
Vox	9	(18h00) Lancement illico 2	LHJMQ Hockey / Titan d'Acadie-Bathurst c. Saguenéens de Chicoutimi Coupe du président (En direct)					Mise à jour / Québec	BoxeRock		
Télétoon	36	Super Hero Squad	Batman: L'alliance	Avengers: L'Équipe	Star Wars: Clone Wars	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	
Vrak-TV	16	Mixmania3 (N)		BEST PLAYER (2011) avec Jennette McCurdy, Jerry Trainor.				Degrassi, nouvelle	Degrassi, nouvelle	Méchant changement	

## en salle aujourd'hui



Michael Lonsdale (à gauche) est l'un des interprètes du film *Les hommes libres*, un drame historique signé Ismaël Ferroukhi.

Normand Provencher

nprovencher@lesoleil.com

## La colère des Titans/ The Wrath of Titans

Le demi-dieu Persée est forcé de venir au secours de l'humanité et de son père Zeus, lorsque son frère despote, Hadès, libère de monstrueuses créatures, les Titans. Avec Sam Worthington, Liam Neeson, Ralph Fiennes, Bill Nighy, Rosamund Pike, Danny Huston, Toby Kebbell et Edgar Ramírez. Du réalisateur de *Bataille : Los Angeles* et de *Massacre à la tronçonneuse : le commencement*, Jonathan Liebesman.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Des Chutes, Lido et Théâtre IMAX (versions française et originale anglaise les mardis 19h15 et mercredis 21h15)

## Miroir, miroir

La princesse Blanche-Neige (Lily Collins) s'allie à sept nains afin de renverser une cruelle reine (Julia Roberts). Également en vedette : Armie Hammer, Nathan Lane, Jordan Prentice et Mark Povinelli. Libre adaptation du célèbre conte des frères Grimm par le réalisateur des *Immortels* et de *La cellule*, Tarsem Singh. Version française de *Mirror Mirror*.

Cinéplex Sainte-Foy, Cinéplex Beauport, Des Chutes et Lido

## Perdu avec toi

Un jeune courtier détenteur d'une coquette somme (Rossif Sutherland) s'éprend d'une inconnue (Karine Vanasse) qui le force à se faire passer pour son fiancé, devant ses parents, sous la menace de ne plus revoir son argent. Don McKellar, Nicholas Campbell et Marie-Hélène Fontaine complètent la distribution. Un drame sentimental écrit et réalisé par Leonard Farlinger. Version française de *I'm Yours*.

Cinéplex Beauport

## Les hommes libres

En 1945, dans un Paris sous l'Occupation, un jeune Algérien vivant du marché noir doit espionner le recteur de la mosquée de Paris, soupçonné de fournir de faux papiers aux Juifs et aux résistants. Avec Tahar Rahim, Michael Lonsdale,

Mahmud Shalaby, Lubna Azabal, Christopher Buchholz, Farid Larbi et Stéphane Rideau. Un drame historique signé Ismaël Ferroukhi.

Le Clap

## Une bouteille dans la mer de Gaza

Après la découverte d'un message dans une bouteille, un jeune Palestinien de la bande de Gaza commence un échange de courriels avec son auteure, une étudiante de Jérusalem. Avec Agathe Bonitzer, Mahmud Shalaby, Hiam Abbass, Riff Cohen, Abraham Belaga et Jean-Philippe Ecoffey. Adaptation du roman éponyme de Valérie Zenatti par le réalisateur Thierry Binisti. Le Clap et Des Chutes (version originale française, hébreu et arabe avec sous-titres français)

## De bon matin

Sur les lieux de son crime, un cadre d'une banque amorce une réflexion sur les événements qui l'ont conduit à abattre deux de ses supérieurs. Avec Jean-Pierre Darroussin, Valérie Dreville, Xavier Beauvois, Yannick Renier et Laurent Delbecq. Un drame signé Jean-Marc Moutout (*La fabrique des sentiments*).

Le Clap

## On ne mourra pas d'en parler

La réalisatrice Violette Daneau explore le thème de la mort de façon intimiste, à travers les témoignages de gens condamnés par la maladie, d'aide-accompagnants et d'analyse de rites funéraires. Projection en présence de son auteure, ce soir (19h), samedi (13h10) et dimanche (15h20).

Le Clap

## À COMPTER DE MERCREDI

### Titanic 3D

Pour souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire du *Titanic*, le réalisateur James Cameron propose une version 3D, restaurée numériquement, de son classique de 1997, lauréat de 11 Oscars. Avec Leonardo DiCaprio et Kate Winslet, dans les désormais célèbres rôles de Jack et Rose.

Cinéplex Sainte-Foy (séance spéciale lundi 18h30), Cinéplex Beauport, Des Chutes et Lido

## DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du *Soleil* ; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

### ALOUETTE (418 337-2465)

21 Jump Street (2 1/2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (13+)

Hunger Games: Le film (3) Ven, Sam 19h30 Dim 13h30 19h15 Mar, Mer 19h15 (G)

### BEAUPORT (418 661-9494)

21 Jump Street (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h55 15h20 19h20 21h45 Lun, Mar, Jeu 13h25 15h55 19h20 21h45 Mer 13h30 15h55 19h20 21h45 (13+)

Le 2<sup>e</sup> voyage — L'île mystérieuse (1 1/2) Ven, Sam, Dim 12h10 14h30 16h45 18h55 21h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h45 15h 18h55 21h05 (G)

C'est la guerre (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h05 14h20 16h30 18h40 20h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 14h50 18h40 20h50 (G)

La colère des Titans 3D (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h45 15h10 19h25 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h40 19h25 22h (G)

La colère des Titans (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h15 14h35 16h50 19h05 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h45 15h05 19h05 21h35 (G)

Comme un chef (2) Ven, Sam, Dim 12h 14h 16h10 18h35 20h35 Lun, Mar, Mer 12h30 14h30 18h35 20h35 Jeu 13h30\* 16h15 18h35 20h35 (G)

Hunger Games : le film (3) Ven, Sam, Dim 12h 12h30 13h 14h50 15h40 16h 18h30 19h 19h30 21h25 21h55 22h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 13h 13h30 15h20 16h05 16h30 18h30 19h 20h 21h25 21h55 (G)

John Carter (2) Mer, Jeu 13h10 15h50 18h45 21h30 (G)

John Carter 3D (2) Ven, Sam, Dim 13h 15h50 18h45 21h30 Lun, Mar 13h10 15h50 18h45 21h30 (G)

Le Lorax 3D (3) Ven, Sam, Dim 14h40 16h40 18h45 20h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 15h30 18h45 20h55 (G)

Le Lorax (3) Ven, Sam, Dim 12h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 (G)

Miroir, miroir (2) Ven, Sam, Dim 12h35 15h 18h50 21h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h30 18h50 21h15 (G)

Mission : impossible — Protocole fantôme (4) 12h40 15h45 18h30 21h40 (13+)

Perdu avec toi (1) Ven, Sam, Dim 12h25 14h45 16h55 19h15 21h20 Lun, Mar, Mer 12h55 15h15 19h15 21h20 Jeu 13h\* 15h15 19h15 21h20 (G)

Projet X (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h30 14h55 17h 19h10 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h25 19h10 21h10 (13+)

Une séparation (4 1/2) Ven, Dim 12h50 15h30 18h25 21h Sam 18h25 21h Lun, Mar 12h50 15h35 18h25 21h (G)

Titanic 3D (4) Mer, Jeu 12h50 16h40 20h30 (G)

\*Représentation Vedettes et poussettes le jeudi

### CARTIER (418 522-1011)

The Birds (1) (v.o.s.-t.f.) Sam 21h20 Jeu 21h (13+)

Blackmail (1) (v.o.s.-t.f.) Mar 15h (G)

Dial M For Murder (1) (v.o.s.-t.f.) Mar 13h (G)

Foreign Correspondent (1) (v.o.s.-t.f.) Jeu 15h (G)

Frenzy (1) (v.o.s.-t.f.) Mar 10h Jeu 17h (13+)

I Confess (1) (v.o.s.-t.f.) Jeu 13h (G)

Jamaica Inn (1) (v.o.s.-t.f.) Sam 10h Mar 21h30 (G)

The Lady Vanishes (1) (v.o.s.-t.f.) Ven 13h (G)

Lifeboat (1) (v.o.s.-t.f.) Ven 19h (G)

The Man Who Knew Too Much (1934) (1) (v.o.s.-t.f.) Dim 21h35 (G)

The Man Who Knew too Much (1956) (1) (v.o.s.-t.f.) Mer 17h30 (G)

Marmie (1) (v.o.s.-t.f.) Mer 15h05 (13+)

Mr. and Mrs. Smith (1) (v.o.s.-t.f.) Dim 15h (G)

Murder (1) (v.o.s.-t.f.) Sam 15h20 (G)

North By Northwest (1) (v.o.s.-t.f.) Mar 19h (G)

Notorious (1) (v.o.s.-t.f.) Sam 19h20 (G)

Number Seventeen (1) (v.o.s.-t.f.) Mer 10h (G)

Paradise Case, The (1) (v.o.s.-t.f.) Lun 13h (G)

Psycho (1) (v.o.s.-t.f.) Ven 21h (G)

Rear Window (1) (v.o.s.-t.f.) Ven 17h (G)

Rebecca (1) (v.o.s.-t.f.) Dim 17h (G)

Rich and Strange (1) (v.o.s.-t.f.) Lun 15h (G)

Rope (1) (v.o.s.-t.f.) Ven 10h (G)

Saboteur (1) (v.o.s.-t.f.) Mer 21h45 (G)

Saboteur (1) (v.o.s.-t.f.) Mar 17h (G)

Secret Agent (1) (v.o.s.-t.f.) Lun 21h45 Jeu 10h (G)

Shadow of a Doubt (1) (v.o.s.-t.f.) Mer 13h (G)

Spellbound (1) (v.o.s.-t.f.) Sam 13h (G)

Stage Fright (1) (v.o.s.-t.f.) Lun 17h (G)

Strangers on a Train (1) (v.o.s.-t.f.) Sam 17h20 (G)

Suspicion (1) (v.o.s.-t.f.) Dim 10h Mer 19h45 (G)

Topaz (1) (v.o.s.-t.f.) Lun 10h (G)

Under Capricorn (1) (v.o.s.-t.f.) Dim 19h25 (G)

Vertigo (1) (v.o.s.-t.f.) Lun 19h10 (G)

Waltzes from Vienna (1) (v.o.s.-t.f.) Dim 13h (—)

Wrong Man, The (1) (v.o.s.-t.f.) Jeu 19h (G)

Young and Innocent (1) (v.o.s.-t.f.) Ven 15h (G)

### DES CHUTES (418 831-2660)

21 Jump Street (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

Une bouteille dans la mer de Gaza (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

La colère des Titans 3D (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

Les descendants (4 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)

Un heureux événement (3) 13h 19h (G)

Hunger Games : le film (3) Ven, Jeu 13h 18h35 21h30 Sam, Dim 12h35 15h30 18h35 21h30 Lun, Mar, Mer 13h 19h30 (G)

John Carter 3D (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 18h40 21h30 (G)

Le Lorax 3D (3) Ven, Lun, Mar 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)

Miroir, miroir (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)

Projet X (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

Titanic 3D (4) Mer, Jeu 13h 19h (G)

### IMAX (418 624-4629)

## DU 30 MARS AU 5 AVRIL

La colère des Titans 3D (2 1/2) Ven, Sam, Dim 13h 15h 17h 19h15 21h15 Lun, Jeu 13h 17h 19h15 21h15 Mar 13h 17h 21h15 Mer 13h 17h 19h15 (G)

Nés pour être libres 3D (3 1/2) Ven, Sam, Dim 10h Lun, Mar, Mer, Jeu 10h 16h (G)

Sauvetages 3D (3 1/2) 12h (G)

Sea Rex 3D — Voyage au temps des dinosaures (1) Ven, Sam, Dim 11h Lun, Mar, Mer, Jeu 11h 15h (—)

Wrath of the Titans 3D (2 1/2) (v.o.a.) Mar 19h15 Mer 21h15 (G)

17 Filles (3) Ven 11h30 15h20 Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h30\* 19h20 Dim 19h20 (G)

Une bouteille dans la mer de Gaza (3 1/2) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h20 14h30 18h50 21h Dim 12h20 18h50 21h (G)

Comme un chef (2) Ven 11h50 14h25 16h05 18h Sam 11h50 15h30 17h40 19h40 Dim 11h50 13h20 17h40 19h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 11h50 13h50 17h40 19h40 (G)

De bon matin (3) Ven, Sam, Dim 13h45 17h50 21h55 Lun, Mar, Jeu 11h45 13h45 15h45 17h50 21h55 Mer 09h50\* 11h45 13h45 15h45 17h50 21h55 (13+)

Festival du film étudiant de Québec 2012 (1) Ven 19h30 Sam, Dim 11h 13h 15h (—)

Un heureux événement (3) 11h55\* 16h45 21h40 (G)

Les hommes libres (3) Ven 11h40 13h55 15h40 19h50 21h45 Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 11h40 15h40 19h50 21h45 Dim 11h40 14h30 15h40 19h50 21h45 (G)

Hunger Games : le film (3) 12h10 15h10 18h15 21h20 (G)

On ne mourra pas d'en parler (3 1/2) Ven 19h Sam 13h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h20 (G)

Polisse (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 14h10 19h Mer 09h30\* 14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une séparation (4 1/2) Ven 12h 16h20 18h55 21h30 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h55 21h30 Mar 13h40 16h20 18h55 21h30 (G)

Trente tableaux (3 1/2) Ven 13h30 17h10 Sam, Dim 17h30 Lun, Mar, Jeu 13h30 17h30 Mer 09h40\* 13h30 17h30 (G)

\*Cinéma Parents-bébés le mercredi

14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une séparation (4 1/2) Ven 12h 16h20 18h55 21h30 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h55 21h30 Mar 13h40 16h20 18h55 21h30 (G)

Trente tableaux (3 1/2) Ven 13h30 17h10 Sam, Dim 17h30 Lun, Mar, Jeu 13h30 17h30 Mer 09h40\* 13h30 17h30 (G)

\*Cinéma Parents-bébés le mercredi

14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une séparation (4 1/2) Ven 12h 16h20 18h55 21h30 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h55 21h30 Mar 13h40 16h20 18h55 21h30 (G)

Trente tableaux (3 1/2) Ven 13h30 17h10 Sam, Dim 17h30 Lun, Mar, Jeu 13h30 17h30 Mer 09h40\* 13h30 17h30 (G)

\*Cinéma Parents-bébés le mercredi

14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une séparation (4 1/2) Ven 12h 16h20 18h55 21h30 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h55 21h30 Mar 13h40 16h20 18h55 21h30 (G)

Trente tableaux (3 1/2) Ven 13h30 17h10 Sam, Dim 17h30 Lun, Mar, Jeu 13h30 17h30 Mer 09h40\* 13h30 17h30 (G)

\*Cinéma Parents-bébés le mercredi

14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une séparation (4 1/2) Ven 12h 16h20 18h55 21h30 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h55 21h30 Mar 13h40 16h20 18h55 21h30 (G)

Trente tableaux (3 1/2) Ven 13h30 17h10 Sam, Dim 17h30 Lun, Mar, Jeu 13h30 17h30 Mer 09h40\* 13h30 17h30 (G)

\*Cinéma Parents-bébés le mercredi

14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une séparation (4 1/2) Ven 12h 16h20 18h55 21h30 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h55 21h30 Mar 13h40 16h20 18h55 21h30 (G)

Trente tableaux (3 1/2) Ven 13h30 17h10 Sam, Dim 17h30 Lun, Mar, Jeu 13h30 17h30 Mer 09h40\* 13h30 17h30 (G)

\*Cinéma Parents-bébés le mercredi

14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une séparation (4 1/2) Ven 12h 16h20 18h55 21h30 Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h40 16h20 18h55 21h30 Mar 13h40 16h20 18h55 21h30 (G)

Trente tableaux (3 1/2) Ven 13h30 17h10 Sam, Dim 17h30 Lun, Mar, Jeu 13h30 17h30 Mer 09h40\* 13h30 17h30 (G)

\*Cinéma Parents-bébés le mercredi

14h10 19h (13+)

Quais blues (3 1/2) Ven 16h40 21h10 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h40 21h25 (G)

Une

**Ben**



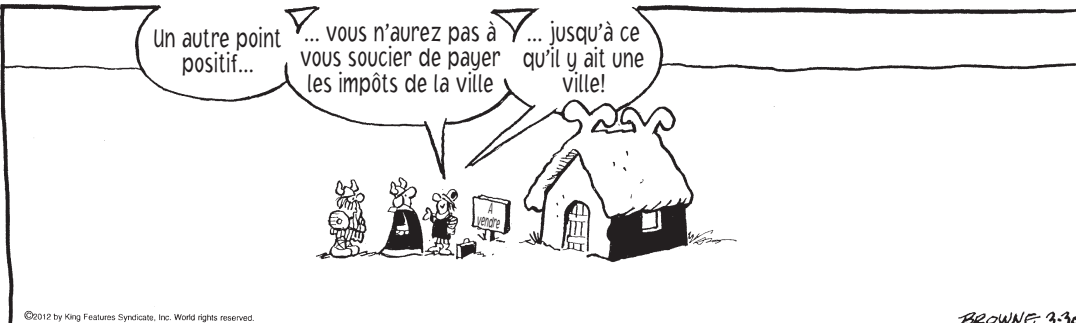
**Garfield**



**Blondinette**



**Hagar l'Horrible**



**CITATION SECRÈTE**

par Isabelle Vadeboncoeur

N	I	R	E	A	S	R	E	E	D	T	A	A	D
V	N	V	S	E	L	C	D	L	U	L	T	E	
O	A	A	D	A	I	A	E	N				U	
D	E	S	S	U									

**Thème : Citation de Sénèque**  
Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

**Solution du dernier numéro :**  
Citation de Pablo Picasso :  
Les ordinateurs sont inutiles. Ils ne savent que donner des réponses.

**MOTS CROISÉS**

**Horizontalement**

- Se dit d'une personne qui domine toujours ses réactions.
- Courroie – Sabre.
- Point de départ – Sport.
- Brochure de propagande – Fin de verbe – Aire.
- Chien de sauvetage.
- Remorque un navire – Au début de la semaine.
- Usages – Directs – Après 50 ans de mariage.
- Éruption cutanée – Susceptible de fondre.
- Demi-masque – Boulevard.
- Résidu de mouture – Expulsent.
- Entasse – Peut être viagère.

12 Raisonnable – Résine.

**Verticalement**

- Qui loue avec exagération – Tamis.
- Lèvre supérieure des insectes – Escarpin.
- Feuille insérée – Dispositif de détection.
- Il porte un uniforme – Recourbé – Marque l'intensité.
- Mythomane – Est lourd.
- Il parle mais il ne chante pas ! – Trois fois trois – Passe-temps.
- Repas sommaire – Acide et aigre.
- Pied-de-veau – Utile en pâtisserie.
- Arbrisseau d'Arabie

- Diversité.
- 10 Se soulager – École d'administration.
- 11 Émotion d'ordre affectif – Plaintifs.
- 12 Badigeonner – On y place une balle.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

1	N	O	N	O	B	S	T	A	N	T	G
2	E	R	E	S	I	R	L	A	N	D	E
3	E	N	T	A	M	E	E	U	T	A	H
4	R	I	K	A	N	S	A	S	D	E	
5	L	E	G	A	L	S	E	L	A	N	
6	A	R	E	E	P	A	T	E	E	N	
7	N	E	O	N	O	U	R	I	P	E	
8	D	O	M	P	T	E	R	I			
9	A	M	E	N	E	E	P	A	V	E	S
10	I	O	S	S	T	R	A	T	E	G	E
11	S	U	I	S	S	E	N	O	T	E	R
12	E	T	E	E	X	T	E	N	U	E	E

**MOT MYSTÈRE**

- ACCES
- AGONIE
- ALESE
- APTE
- ASEPSIE
- BOT
- CANCER
- CAS
- COR
- CRISE
- CROUP
- CYSTITE
- DIETE
- DYSURIE
- ECZEMA
- ELANCER
- ELIXIR
- EPIDEMIE
- ERINE
- ESCALAPE
- ETIOLOGIE
- FIEVREUX
- ICTUS
- ILEUS
- ISCHEMIE
- KYSTE
- LAENNEC
- LEPRE
- LEUCEMIE
- LOUPE
- MECHE
- MORTEL
- MUGUET
- MYOPIE

**MALADIE ET MEDECINE - Un mot de 8 lettres**

B	R	E	C	N	A	C	C	E	S	E	T	E	I	D
T	I	A	O	E	I	M	E	D	I	P	E	T	R	E
E	S	B	R	T	N	A	E	G	Y	I	E	H	E	I
A	S	I	U	I	E	N	L	I	M	S	U	P	P	M
S	N	E	L	O	A	A	E	E	P	O	U	A	T	E
E	U	E	B	L	T	S	H	A	D	O	R	R	F	C
P	U	T	B	O	T	C	S	R	L	A	Y	T	I	U
S	L	U	C	G	S	M	U	G	U	E	T	M	E	E
I	C	M	Y	I	E	O	N	G	U	E	N	T	V	L
E	E	E	S	E	S	C	U	L	A	P	E	E	R	I
N	R	U	T	C	E	R	R	L	T	G	R	I	E	X
E	E	R	I	Z	R	I	E	O	A	E	O	G	U	I
K	Y	S	T	E	P	S	S	R	U	G	N	N	X	R
E	H	C	E	M	E	E	T	S	E	P	E	E	I	R
R	E	C	N	A	L	E	L	O	E	B	U	R	S	E

Solution du dernier problème : LUBRIFIANT 30-02-2012

- OBESE
- ONGUENT
- OTALGIE
- OUATE
- PESTE
- PTOSE
- PUS
- RAGE
- RUBEOLE
- SANA
- SENE
- SOULAGER
- SOURD
- SPASME
- TAENIA
- TEIGNE
- TOUBIB
- TUMEUR
- ULCERE
- VER

**Solution du dernier sudoku**

9	2	6	3	1	7	5	4	8
8	7	4	2	5	9	1	6	3
3	1	5	8	6	4	2	9	7
4	5	2	1	7	6	8	3	9
7	8	1	5	9	3	4	2	6
6	9	3	4	8	2	7	1	5
5	6	8	9	2	1	3	7	4
2	3	7	6	4	8	9	5	1
1	4	9	7	3	5	6	8	2

**SUDOKU**

1	2			7	4	8	5				
							1				
		9				6			4		
2	5			6						1	
			8	2		3					
		9		1				6			
		8									
			6		7	2	1				
4					1			9			

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : difficile

2384

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

# PETITES ANNONCES

**418 686-3311**

**CVENDU** Le site des petites annonces  
**leSoleil**

## IMMOBILIER

Visites libres..... **98**  
Maisons à vendre ..... **100 à 140**  
Condominiums ..... **145 à 147**  
Immeubles à revenus à vendre ..... **150 à 189**  
Autres propriétés ..... **200 à 214**

Propriétés commerciales et industrielles ..... **230 à 246**  
Logements à louer ..... **250 à 288**  
Maisons à louer ..... **282**  
Chambres à louer ..... **300 à 338**  
Amélioration et entretien des propriétés ..... **370 à 386**

## INDEX des RUBRIQUES

**BAZAR**  
Marchandises .....  
diverses ..... **397 à 459**  
Loisirs ..... **461 à 468**

**SERVICES**  
Emplois ..... **471 à 489**  
Finance ..... **491 à 496**

Divers ..... **501 à 544**  
Avis ..... **603 à 627**

**SUPERMARCHÉ DE L'AUTO**  
Véhicules ..... **948 à 967**  
Véhicules récréatifs et autres ..... **969 à 989**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

**POUR NOUS JOINDRE** du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311  
Sans frais ..... 1 866 686-3311  
Télécopieur ..... 418 686-3322  
**SUR PLACE** du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

### MAISONS SEULES À VENDRE

**98** Visites libres  
Dimanche 1er avril 14h à 16h  
**SUPERBE CONDO AU ST-PATRICK**  
80 Grande-Allée est, intercom 1002  
**418-523-4220**

**101** Beauport  
Bungalow 2006, Sainte-Brigitte, 4 ch., 2 sb, sans entretien, secteur paisible, terrain 36 000 p.c., s/sol aménagé 100%, 219 900\$, 418 580-1889. duproprio.com/290311

**106** Côte-de-Beaupré Île d'Orléans  
SUPERBE propriété, 4600 p.c., bord fleuve, 579 Ch. Royal. Garage double, 3 ch., 1 bureau, 3 sdb, 2 foyers, belle salle familiale 1000 p.c. avec toit cathédrale, 418-559-8801 duproprio/222958

**112** Rive-Sud  
AUBAINE ! Maison en cèdre 30x40 grand terrain, boisé, accès au Lac St-François, forêt à l'arrière, Petit Paradis, 199 000\$ 418-486-2742

**116** Sainte-Foy  
ST-ÉTIENNE de Lauzon duplex entièrement rénové, haut libre imm. prix révisé 259 000\$ 418-889-2440

**116** Sainte-Foy  
LUCETTE LE HOULLIER DROUIN  
courtier immobilier agréé  
**418-653-0984**

- **NOUVEAU, ST-BENOIT** bungalow 5 ch., sans entretien ext., pl. bois, abri auto, à pied primaire, garderie, parc, bus, 329 900\$
- **NOUVEAU**, Près hôp. Enfant-Jésus, cottage tout brique, cachet, boiseries, pl. bois. 395 000\$
- **ST-FOY, PRÈS PLACE LAURIER** ET UNIVERSITÉ, rénové, 1 ch., garage, ascenseur. 195 000\$
- **ST-AUGUSTIN, NOUVEAU**, condo 2 chambres, 147 000\$
- **ANGÉ-GARDIEN**, 1½ étage, 3 ch. foyer, garage, terrain boisé. Sous éval. municipale 145 900\$. VENDEUR MOTIVÉ. URGENT!

**117** Sillery  
1290, avenue Pasteur  
Visite libre de 14h à 16h les samedi 31 mars et dimanche 1er avril. Entrez pour voir! Vous serez charmés par l'espace et la luminosité! 3 ch.; 1 bur; 1 sdb; 1 s/au; foyer; garage; grand terrain. Secteur prestigieux, tranquille et recherché. Rue sans issue à pied de Maguire, près des écoles et des services.  
**418-683-0189**

**123** Banlieue autres secteurs  
DONNACONA, neuf, haut de gamme, 2 sdb complètes, balcon vue panoramique, libre imm. Sia 8665929. Paul Roy 418 569-4043 Royal Lepage agence immobilière.

**123** Banlieue autres secteurs  
GASPÉSIE, maison 4 ch., 2 sdb, grand terrain, potager. 185 000\$ nég. Voir: duproprio #244480 Tél. 418-562-4732

**145** Condominiums à vendre  
BEAUPORT. Pour le prix d'un loyer, pourqui rester locataire? Joli condo 3½ sur coin, dernier étage de 3, flottants, céramique, près de tout, 137 000\$ (nég.), 418-875-4379.

CHARLESBOURG, grand 3½, condo de prestige, dernier étage, vue sur golf, 30 sec. autoroute Laurentien, bien éclairé, plafonds 9 pi, 2 stat. (1 int.), piscine ext. 418 955-9658.

**SILLERY COPROPRIÉTÉ**  
1700 p.c., 3 ch, 2e, stat. 269 000\$ Photos: www.toctotoc.com/1017 Pour infos: 418-683-6999

STE-FOY, condo très grand 3½, repeint, fenêtres neuves, planchers bois 13.5 mm, près Campanie, 179 500\$, 418 658-3714

STE-FOY, rue Gabrielle-Valleé, lumineux 5½, 1650 pi ca, 4e étage, 3 ch, 2sdb, 2 rangements, 2 stat. int., piscine, 374 900\$, 418 842-0149

**146** Condominiums à louer  
3½ PLACE ROYALE  
MEUBLE TOUT ÉQUIPÉ, vue fleuve, garage. 849-2669, 573-0063

4½, rue Bogota, 1450 p.c., 2 salles bains, ascenseur, stat. int. et ext., a/c, juillet, 1175\$, 418-843-2861.

ANCIENNE-LORETTE 4½, ascenseur garage int. 808-3976. robko.ca

AUX JARDINS DE VÉRONÉ  
5½ luxueux et spacieux, à louer immédiatement, 1540\$/mois. À voir! 1-418-241-3838.

CONDO NEUF L'ÉTOILE, ENSOLEILLÉ Rue Turnbull, 2 ch., 2 sdb, géothermie, a/c, comptoirs quartz, bois et céramique. Garage, piscine int. Fitness. Occupation juillet 2012, 1600\$/mois, 418-527-9359.

GRANDE-ALLÉE, luxueux condo neuf près du Concorde et Grand Théâtre, 5 pièces, piscine, stat. int., gym, a/c. 1600\$, 418-563-4896.

JARDINS GOMIN condo 4½, 2 ch., balcon, a/c, stat. int. 1450\$/mois. 418-953-2997.

Montcalm, ±1300pc luxe, près Grand Théâtre, etc., juil., 418 569-8100.

MONTCALM, grand 4½ neuf, près rue Cartier, 1695\$, 418 998-3250.

MONTCALM, grand 4½ rénové 2012, stat. int., piscine, air climatisé, état neuf, 1275\$. 418 667-8586

MONTCALM, maison victorienne 1200 pi ca, rue Fraser, occupation juillet 2012 à juin 2013, meublée et équipée, stationnement, très grande terrasse, 2000\$/mois chauffé, éclairé, 418 522-5312. jeandgervais@gmail.com

VAL-BÉLAIR condos neufs 1073p.c. 2 ch., 2 salles bains, 2 stat. piscine 4 saisons sur toit, gym, a/c, insonorisation supérieure 1 350\$ 418-843-5000 / 418-580-9663

**IMMEUBLES À REVENUS À VENDRE**

**159** Limoilou  
2669-2673, MAUFILS  
Beau triplex, 1 x 4½ (demi s-s), 1 x 7½ et 1 x 3½ pouvant être 2 x 5½. Bien entretenu. Peut être entièrement libre pour juillet. Claudette Paré 418 661-7961 courtier immobilier agréé

**167** Sillery  
SILLERY TRIPLEX  
Acheté à trois! Plus de 1500 p.c. et 6 stats, grand terrain. Pas de locataires, entièrement disponible! 689 000\$ Photos: www.toctotoc.com/1013 Pour info: 418-683-6999

**172** Vieux-Québec Haute-Ville  
lamaisonkirouac.net  
7 app., 6 meublés, 2x4½, 1x3½, 3x2½, 1x1½. Revenu brut 71 000\$, 725 000\$, 418 956-3939.

**AUTRES PROPRIÉTÉS**

**200** Chalets-condos villégiature à vendre  
ST-FERRÉOL-LES-NEIGES  
Chalet bord l'eau, 12 min. Mont Ste-Anne. 188 000 \$. 418-654-6888.

**201** Chalets-condos villégiature à louer  
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD: chalet, 3 chambres, tout équipé, à Canoe Cove, 650\$/sem. +TPS. 902-675-2437. wadegill@pel.sympatico.ca

I.O., foyer, bord fleuve, jour, semaine. 418-809-3672 chalet-labbe.com

MONT-STE-ANNE, condo 2½ meublé, chauffé, tout inclus, avril à déc., 540\$/mois, 418-843-1241.

N-D-PORTAGE, été, charmante maison, 2 ch., près: fleuve, piscine, plage, tennis, golf, etc. 418-867-3026.

STONEHAM  
Gîte-appartement, Vertmont-sur-le-Lac. À louer moyen et long terme. Tout équipé, calme, non fumeur, pas d'animaux. 848-7838

**204** Maisons de campagne  
ST-FERREOL  
Sur 210,000 p.c., bornée rivière Ste-Anne, services municipaux, centenaire avec grange. 159,000\$ URGENT. Inf. 418-564-3683

**208** Terrains  
LAC WILLIAM, terrain façade 265 pi bord de l'eau, superficie 280 000 pi ca, entièrement boisé, idéal pour autoconstruction. 954-404-6475.

AX6 GESTION IMMOBILIERE  
Le Promoteur AX6 vous donne le meilleur prix pour vos terres, terrains et immeubles. Agents s'abstenir S.V.P. 418-805-1011 p|@ax6canada.com

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**234** Commerces  
À BEAUMONT, casse-croûte à louer sur terrain de camping, du 15 mai au 15 septembre, 418-861-8714.

À VENDRE ÉDIFICE Commercial et locatif. 418-738-2850 738-2849

PERMIS TAXI À VENDRE Secteur Val-Bélair 418-802-0743

**232** Bureaux à frais partagés  
L'EXÉCUTIF  
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

**232** Bureaux à frais partagés  
L'EXÉCUTIF  
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

418-932-3322, À LOUER, DUBERGER, 1500 p.c., portes au sol + q.c., bureaux et entrepôts de 4000 p.c. à 80 000 p.c., subdivisible.

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**230** Bureaux  
687-3020  
Québec, 600 à 3000 p.c. Parc techno 3000 à 3000 p.c.

À 1001, RTE DE L'ÉGLISE, proche boul. Laurier, Ste-Foy, 425 à 1400 p.c. ascenseur, climatisé, parking, prix très compétitif, 418-692-5244

À CHARNY, voisin Métro, 1800 p.c., bureau, juin. 418-686-3040 #312

À LOUER COMMERCIAL  
Frank-Carrel/Charest, 300 à 3 000p.c. 418-682-0666

Bureau à louer à frais partagés de 11pi x 13pi, 550\$/mois, avec accès à une porte de garage et possibilité espace d'entrepôt, facile d'accès (Henri-IV/Duplessis) 418 806-8154

CITÉ LIMOILOU, bureaux ou commerce, 200 à 20 000 p.c. 418-572-5035

COIN Henri IV et Capitale Ouest, 1800 pi ca, libre, cession, rénové, idéal pour professionnels, parking facile. 418 228-8031. sebastien.grondin@canam.ws

GRANDE-ALLÉE EST, 175 P.C. 350\$/mois, 1er juillet, 418-523-6130

IMMEUBLES ROUSSIN, bureaux, Centre d'affaires Hamel. 418-651-9443

PLAZA LAVAL, bureaux 300 pi et +, aménagés. Livres imm. 651-9443

**232** Bureaux à frais partagés  
L'EXÉCUTIF  
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250\$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

**234** Commerces  
À BEAUMONT, casse-croûte à louer sur terrain de camping, du 15 mai au 15 septembre, 418-861-8714.

À VENDRE ÉDIFICE Commercial et locatif. 418-738-2850 738-2849

PERMIS TAXI À VENDRE Secteur Val-Bélair 418-802-0743

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

418-932-3322, À LOUER, DUBERGER, 1500 p.c., portes au sol + q.c., bureaux et entrepôts de 4000 p.c. à 80 000 p.c., subdivisible.

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

418-932-3322, À LOUER, DUBERGER, 1500 p.c., portes au sol + q.c., bureaux et entrepôts de 4000 p.c. à 80 000 p.c., subdivisible.

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**236** Entrepôts  
3 000, 6 000, nouveau sur marché 20 000 pi.ca. rue Watt. V.Roussin 930-3842 651-2511 www.sibr.ca

**238** Locaux  
A 653-7458  
DUPONT  
BUREAUX ET COMMERCES  
RUE BOUVIER  
CHEMIN STE-FOY  
BOUL. LAURIER

À BEAUPORT, 2600p.c. et +, espace à bureau, complètement aménagé, grand stationnement 1\$ le p.c., 418-663-8000 # 105

À BON PRIX! 1200 p.c., à 7200 p.c., Beauport, 418 661-0858.

À VOIR! 2147, Royale. Superbe condo 4½, contemporain, à 2 min. chutes Montmorency, cour arrière paysager et clôturée, foyer ext., très intime, 3 stat. ext., garage int., grand cabanon ou atelier. Détails: lespac.com #25203010, 1200\$/mois, 418 264-4983.

GRAND 4½, tranquille, ensoleillé, 2ième étage, duplex récent, stat. déneigé, 805\$/non chauffé, non éclairé, Juillet. 1-418-856-3327

PRÈS Hôp. Robert-Giffard, 4½ entièrement rénové, 700\$, 819-996-2652

**252** Cap-Rouge Saint-Augustin  
4½ CAP-ROUGE Onésime-Voyer style condo, juillet, 265-4842, 265-2842

BOCAGES, beau 5½ juillet, paisible, récent, stationnement, 871-3450

**253** Centre-ville  
À SOUS-LOUER du 1er avril à septembre 2012, superbe 2½, 9e étage, complexe moderne offrant tous les services sans avoir à sortir. Idéal retraité ou professionnel. 900\$/non meublé. Daniel: 514-975-1198

BEAU 4½, Nouveau St-Roch, semi-meublé ou meublé, tout inclus, 800\$, non fumeur, 418-524-3080.

**254** Charlesbourg  
3½ (440\$) + STUDIO (349\$), non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tranquillité assurée, 418-571-0823

**3½, 4½, TERRASSE BELLEVUE**  
Béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus. 623-3125

LIBRE, grand 4½, 3 MOIS GRATUITS, Les Méandres, très tranquille, ensoleillé, bois flottant et céramique, A/C, garage, walk-in, bail jusqu'en juin 2013, 1165\$ négociable, 418 657-9406.

**259** Limoilou  
26E RUE, beau 4½ chauffé, ensoleillé, calme, bois franc, balcons, stat. déneigé, 650\$. Juillet. 667-9409.

3½, 1695 Desroches, rdc, qualité condo, plafond 12 pi, tranquille, 6605 chauffé, 1er juil., 654-5848.

**3½, 4½, 5½ ST-PASCAL**  
Près cegep, hôpital, rénové, intercom. Bois franc, mélamine. 906-8377

3½ PRES HÔP. ENFANT-JÉSUS, 2e étage, porte-patio, bois franc, mélamine, 569\$/non chauffé, non éclairé. 418-956-2536

460, DES BOULEAUX EST, beau 4½ chauffé, 650\$, 418-624-7453.

4½, juillet, 310 des Bouleaux O., tranquillité, parking, balcons, pas d'animaux, 620\$, 418 264-1806.

4½ STYLE CONDO, juillet, chauffé, eau chaude, garage, ascenseur piscine. Idéal retraités. 627-3066

4 VOIR! grand 4½, tranquille, 690\$, rénové, 4e étage, libre, pas de chien. 418-624-2984 418-955-8967

**CONSTRUCTION NEUVE ENTRÉE INDÉPENDANTE**  
BEAUCOUP DE VERDURE  
CABANON. LIBRES JUILLET  
•985 Des Laurières, grand 5½.  
•965-933 Rue Des Diamants, grands 4 et 5½.  
•1869-1871 Jean-Talon, grands 5½  
•963, 975 et 1021 Boul. Loiret, grands 5½  
**418 570-8311, 802-1273**

GRANDS 4½, 700\$, 4900 7 Av. O G1H 627 mai/juillet, 418-255-8366

GRANDS 4½ juil., 700\$ 485, 63e rue Est. G1H 1Y9, 418-255-8366

<b>261</b> Montcalm <b>STUDIO, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 JARDINS DE COULONGE</b> DOMINANT LE FLEUVE, SILLERY, balcon, tout inclus. 418-682-5246	<b>262</b> Rive-Sud À CHARNY 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 paisible, sécuritaire, flottant, 418-806-4222 À CHARNY: 4 1/2, 5 1/2, sans tapis, chauffé ou non. 659\$-752\$. 558-7850. À CHARNY: 4 1/2, 5 1/2, sans tapis, flottant. 659\$-752\$ 418-558-7850 À CHARNY 4 1/2 AVRIL-JUILLET Près de tout - insonorisé béton Intercom-balcon - 418 576-1173 À CHARNY, beau 4 1/2, patio, entrée lav.-séch., flottant, libre, 1 MOIS GRATUIT, 832-1075. À LÉVIS, juil. 3 1/2-4 1/2, mars, maison réno, ancien, fleuve, 795\$, 647-2825 À STE-CLAIRE studio 1 1/2, 3/2 tout inclus, près services, 842-6228	<b>262</b> Rive-Sud À ST-NICOLAS, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, intercom, plancher bois, près services et ponts, secteur paisible, 418-831-6089. À ST-NICOLAS, 4 1/2, const. supérieure, 3 ans, armoires et planchers bois chocolat, près services et ponts, calme, libre-juillet, à partir 725\$, 831-6089. À ST-NICOLAS, grand 4 1/2, plancher bois, entrée indépendante, terrain, secteur paisible, 610\$, 831-6089. À ST-NICOLAS, grand 7 1/2 sur 2 étages, terrain, planchers bois, près services et ponts, 815\$, 831-6089 À ST-ROMUALD, grand 4 1/2, style condo, luxueux, près services et ponts, secteur paisible, à partir de 800\$/mois, 418 836-4000.	<b>262</b> Rive-Sud À VOIR! St-Jean Chrysostome, près des services grand 4 1/2, avec piscine, pas d'animaux. 603-1640 CHARNY 4 1/2, insonorisé, tranquille 418-832-9612 418-839-6670 LAC ETCHÉMIN (1h des ponts), condo neuf 5 1/2, rdc, chauffage radiant, terrain boisé, vue sur lac, non fumeur, sans animaux, exceptionnel. 418-625-3609 ST-ÉTIENNE grand 4 1/2, style condo pas chien, juil. 645\$ 418-806-9737	<b>264</b> Saint-Jean-Baptiste 4 1/2, Lavigneur, chauffé, 2 chambres, inclus poêle, frigo, laveuse, sècheuse, terrasse, 785\$, 1er juillet 524-2873	<b>266</b> Sainte-Foy 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Rénovés, à pied université, cegep. 418-656-9137. 1 1/2 - 2 1/2 tout inclus. 418-659-1057, 418-651-1386, 418-284-1515.	<b>266</b> Sainte-Foy 2 1/2, 3 1/2 - 630\$ à 750\$ <b>IMMEUBLES DES SEIGNEURS</b> Tout inclus, libres et juillet, béton, ascenseur, garage, piscine. 418-651-0861, 955-8965 2455 CHEMIN STE-FOY Face cegep, université, 3 1/2 libre, 2 1/2, 3 1/2 juillet 418-554-1867, 418-658-6322 2 1/2, 4 1/2, boul. Neilson, tout inclus, ensoleillé, grand, 650-0384 <b>265-2842, 265-4842</b> A voir, tout inclus Studio, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Rapport/qualité/prix Piscine, garage. Chien interdit.	<b>266</b> Sainte-Foy <b>2829 CH. ST-LOUIS, #6</b> Angle Rte de l'Eglise, près de tout 4 1/2, libre et juillet service concierge, chien interdit. 418 998-1821, 418 563-4217 3365 MARICOURT, grand 4 1/2, juillet, à l'étage, tout inclus, intercom, 418-656-9227, 418-651-7808 3410 chemin Ste-Foy, beaux 3 1/2 et 4 1/2, tout compris, 657-3261. 3 1/2, 4 1/2 juillet, Myrand, à pied université, planchers bois. 265-4842. 3 1/2, 4 1/2, près cegep Ste-Foy, tout compris, 654-9580, 265-1562. <b>3 1/2 - 4 1/2 RÉNOVÉS, BÉTON, ASCENSEURS, PISCINE, GYM, TOUT INCLUS. 418-653-4100</b>
---	--	---	--	--	--	---	--

## HOROSCOPE Vendredi 30 mars 2012 Pour information : astrologue@astro-communications.com

**Bélier (21 mars au 19 avril)**  
 Dans la vie, la chose la plus pénible est probablement de devoir patienter, surtout pour un Bélier et quand on ne sait pas exactement pour combien de temps. L'opposition Lune-Pluton qui s'effectue au carré du Soleil en Bélier pourrait vous maintenir en position d'attente. Il serait toutefois déconseillé d'essayer de brusquer les choses; cela pourrait, au contraire, avoir pour effet d'en ralentir l'évolution.

**Taureau (20 avril au 20 mai)**  
 Avec un carré des Luminaires (Lune Cancer, Soleil Bélier) le courant risque de ne pas passer aussi facilement que vous ne le souhaiteriez. Face à une conversation laborieuse à alimenter, l'humour se présentera comme un bon moyen pour alléger l'atmosphère. Assurez-vous toutefois que vos blagues ne puissent pas être mal interprétées. Par ailleurs, une chose pourrait avoir de plus amples proportions que prévu.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**  
 La mauvaise herbe ne doit pas être coupée, mais déracinée. L'angularité des

Luminaires en vigueur dans le ciel (Lune Cancer, Soleil Bélier), vous demande de procéder avec rigueur afin d'envoyer un problème; c'est-à-dire en remontant à la source plutôt qu'en essayant de masquer les symptômes. La loi du moindre effort ne réglerait rien et vous conduirait droit à la frustration.

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**  
 La Lune en Cancer s'oppose à Pluton en Capricorne, tout en étant angulaire au Soleil, et conséquemment, votre comportement risque d'étonner les autres. Il serait sage de ne pas poser de gestes impulsifs sans en aviser les personnes concernées. Si quelqu'un est capable de déplacer une montagne aujourd'hui, c'est vous! Assurez-vous toutefois que cela ne nuise pas à ceux qui se trouvent dessus.

**Lion (23 juillet au 22 août)**  
 Il serait préférable de traiter les autres comme vous souhaiteriez qu'ils se comportent à votre endroit plutôt que de leur rendre la monnaie de leur pièce. En choisissant de vous rabaisser à leur niveau, vous ne leur donneriez pas un exemple susceptible de les amener à se remettre

en question et à changer de conduite. Abordez une nouvelle situation en vous concentrant sur le positif.

**Vierge (23 août au 22 sept.)**  
 L'influence de Mars en Vierge peut vous faire redoubler d'ardeur quant à la poursuite de vos rêves et de vos objectifs. Vous avez envie que ça aille rapidement, et probablement même un peu trop vite. Même si la hâte s'empare de vous, efforcez-vous d'obtenir un aperçu élaboré avant d'opter pour la première alternative qui s'offre à vous. Les autres seront plus enclins à coopérer si vous ne les pressez pas.

**Balance (23 sept. au 23 octobre)**  
 Au carré du Soleil et en face de Pluton, la Lune en Cancer risque de souligner les contradictions, d'enflammer les passions et possiblement de soulever la controverse. Vous pourriez constater qu'il est bel et bien impossible de terminer la semaine en faisant plaisir à tout le monde. Concentrez votre attention sur ceux à qui votre démarche plait. Ils sont peut-être plus nombreux que vous ne le croyez...

**Scorpion (23 oct. au 21 nov.)**  
 La culpabilité est le principal sentiment qui pourrait miner votre bien-être ce vendredi. Une analyse excessive peut mener à de fausses conclusions; il serait dommage d'attribuer à un commentaire des sous-entendus dont il n'était pas chargé. Malgré son carré avec le Soleil, la Lune en Cancer tient à vous faciliter l'existence. Pourquoi supposer que l'alternative la plus simple soit irréalisable?

**Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)**  
 Vous n'avez besoin d'aucun artifice pour vous mériter la sympathie des personnes que vous rencontrez. Pour faire bonne impression, il est préférable de parler de vous et de vos propres expériences que de celles des autres, même si vous n'en dites que du bien. Les mentions excessives de vos liens avec des individus influents n'épatera pas grand monde, et risque même avoir l'effet inverse.

**Capricorne (22 déc. au 19 janv.)**  
 Le passage de la Lune en Cancer, face à Pluton en Capricorne, peut attiser votre sensibilité, et il n'est pas recommandé de contenir vos émotions. Au contraire, vous

avez avantage à discuter de tout point qui vous préoccupe et à clarifier vos attentes à l'endroit d'une nouvelle situation. La réaction de la personne concernée peut vous étonner, et même vous ravir.

**Verseau (20 janv. au 18 février)**  
 Ce vendredi, le carré des Luminaires (Lune Cancer, Soleil Bélier) peut susciter quelques remises en question. Certes, il est toujours bon de s'interroger et d'essayer d'envisager une problématique sous un nouvel angle. Cependant, il vaut mieux éviter les décisions impulsives. Mûrissez votre réflexion et demeurez dans la théorie; il vaut mieux attendre un peu avant de poser un geste décisif.

**Poissons (19 février au 20 mars)**  
 En dépit de l'imminence de son carré avec le Soleil en Bélier, la Lune en Cancer annonce un vendredi particulièrement stimulant. Si vous savez dompter une tendance à l'impulsivité, les résultats de vos démarches devraient dépasser vos attentes. Vous bénéficiez d'un climat de chance et de surprise; faites-en profiter quelqu'un qui semble bien le mériter.

### COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
Max. 2 Min. -8	Max. 6 Min. -4	Max. 6 Min. -2	Max. 8 Min. -1	Max. 7 Min. 3
Passages nuageux en matinée, généralement ensoleillé en après-midi. Précipitations 10 % Vents NO à 20km/h Facteur vent -3	Généralement ensoleillé. Précipitations 10 % Vents NO à 5km/h	Passages nuageux. Précipitations 20 % Vents E à 10km/h	Généralement ensoleillé. Précipitations 20 % Vents NE à 10km/h	Nuageux avec percées de soleil. Précipitations 40 % Vents E à 15km/h

### LES MARÉES (HAE)

Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 6h45 0,9 m	B 0h59 1,4 m
H 12h12 4,3 m	H 7h37 3,4 m
B 19h51 0,8 m	B 14h24 1,4 m
	H 20h25 2,6 m
Demain	Demain
H 0h57 3,5 m	B 1h59 1,6 m
B 7h42 1 m	H 8h41 3,2 m
H 13h21 4,3 m	B 15h48 1,5 m
B 21h09 0,8 m	H 21h47 2,6 m
Grosses	Sept-Îles
Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 2h29 2,8 m	B 0h30 0,8 m
B 10h16 1,7 m	H 7h12 2,3 m
H 14h41 3,1 m	B 14h00 0,9 m
B 23h31 1,7 m	H 19h41 1,7 m
Demain	Demain
H 3h35 2,7 m	B 1h28 0,9 m
B 11h13 1,7 m	H 8h16 2,2 m
H 15h50 3,2 m	B 15h15 0,9 m
	H 21h00 1,6 m

### AU PAYS Aujourd'hui

City	Condition	Max	Min
Calgary	Soleil	11	-2
Charlottetown	Variable	2	-3
Edmonton	Plu ou nei	7	-4
Fredericton	Ave neige	3	-4
Halifax	Neige fond	4	-3
Iqaluit	Soleil	-15	-19
Moncton	Variable	3	-4
Ottawa	Soleil	3	-3
Regina	Beau	16	2
Rouyn-Noranda	Ensoleillé	0	-7
Saint-Jean	Variable	1	-3
Saskatoon	Averses	15	0
Sudbury	Variable	0	-4
Toronto	Plu ou nei	3	-1
Thunder Bay	Plu et nei	3	0
Vancouver	Pluie	10	3
Victoria	Averses	10	3
Whitehorse	Ensoleillé	5	-11
Winnipeg	Variable	11	7
Yellowknife	Plu et nei	4	-6

### PRÉVISIONS RÉGIONALES

**MONTREAL**  
 Ensoleillé Vents NO à 20 km/h tournant O à 10 km/h.  
 Max. 3. Min. -3.

**Havre-Saint-Pierre** -1 / -9

**Sept-Îles** -1 / -8

**Baie-Comeau** 0 / -6

**Matane** 0 / -5

**Rimouski** 0 / -5

**Saguenay** 0 / -9

**La Tuque** 2 / -9

**Québec** 2 / -8

**Rivière-du-Loup** 1 / -5

**Edmundston** 1 / -5

**Thetford Mines** 1 / -9

**Montréal** 3 / -3

**Sherbrooke** 2 / -8

**Fredericton** 3 / -4

Météo Média ©MétéoMédia 2012

### DANS LE MONDE Aujourd'hui

City	Condition	Max	Min
Amsterdam	Nuageux	12	5
Athènes	Beau	25	11
Pékin	Éclaircies	12	8
Berlin	Éclaircies	11	5
Boston	Variable	10	1
Buenos Aires	Soleil	20	17
Chicago	Averses	13	3
Londres	Nuageux	17	6
Los Angeles	Variable	18	11
Madrid	Beau	23	4
Mexico	Beau	22	9
Moscou	Pluie	2	2
New Delhi	Soleil	33	19
New York	Variable	13	6
Paris	Beau	18	6
Philadelphie	Soleil	15	7
Rio	Nuageux	29	22
Rome	Beau	22	7
Tokyo	Nuageux	15	14
Washington	Variable	17	10

### AU SOLEIL Aujourd'hui

City	Condition	Max	Min
Acapulco	Éclaircies	33	25
Bahamas	Éclaircies	28	21
La Barbade	Variable	30	25
Bermudes	Beau	20	18
Cancun	Variable	30	24
Daytona Beach	Orages	28	17
Ft. Lauderdale	Soleil	28	20
Honolulu	Beau	26	21
Key West	Variable	27	23
La Havane	Variable	31	17
Las Vegas	Soleil	29	16
Miami	Soleil	28	20
Montego Bay	Beau	31	24
Myrtle Beach	Orages	25	17
Orlando	Orages	31	18
Palm Springs	Soleil	32	16
Puerto Plata	Éclaircies	28	21
Tallahassee	Orages	29	18
Tampa	Variable	30	19
W. Palm Beach	Soleil	27	20

### ALMANACH

Maximum hier	2°
Minimum hier	-1°
Normale le jour	3,8°
Normale la nuit	-5°
Record max,	17,8°/1962
Record min,	-14,4°/1969
Précipitation hier	0 cm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

### LE SOLEIL

6h27 19h12

Durée du jour : 12h45

### LA LUNE

Coucher à 2h04 Lever à 11h13

30 mars 6 avr 13 avr 21 avr



266 Sainte-Foy 3 1/2, non-fumeur, chauffé, eau chaude, lav/sec. fournies, balcon, sdb rénoverée, libre juillet, 418-670-3315

266 Sainte-Foy 653-0387 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, calme.

272 Vieux-Québec Haute-Ville 4 1/2, style condo neuf, spacieux, bois, ascenseur, bain, douche, juill., 692-5244, 569-0666.

377 Entrepreneurs Entretien/réparations 418 956-7385. Toitures tous genres. Maind'oeuvre garantie 5 ans. Aussi rénovations tous genres. RBQ

471 Coiffure esthétique PURE COIFFURE est à la recherche de COIFFEUR(EUSE) avec expérience, temps partiel jusqu'à mi juin et temps plein par la suite. Demander Karine 418-842-0444

481 Offres d'emplois autres RECHERCHE CAMELOT MOTORISÉ Pour livraison de journaux dans le secteur de: CHARNY 175\$ ET PLUS PAR SEMAINE Contactez FRANÇOIS TRUDEL 418-655-1525

514 Ésotérisme JO-SOLEIL Voyante 1-900-789-3010 à 3.99\$ la min. 18 + ou par carte de crédit au 514-250-3010 Cell #3010

526 Escortes Audrey vous reçoit 418 930-5911 SERVICE HAUT DE GAMME À VOIR, AMANDA ET GABRIELLE, débutantes, ouvertes d'esprit, duo ou solo, déplace partout et reçoit, 24h, 418 559-9663

950 Autos à vendre HYUNDAI Accent 2003, 2 portes, manuelle, 160 000km, mécanique A1, démarreur à distance, 2200\$ négociable, 418 203-0703, daniel18gagne@hotmail.ca

À PIED Université & Cégeps 1 1/2 à 4 1/2 Tout compris 2431, Jean-Durand App 4 418-872-4674, luxueux condo, 2 et 3 ch, rénovés, vue Laurentides

NOEL-CARTER, beaux grands 3 1/2-4 1/2 - 5 1/2, récents, bois flottant, paisibles, parking intérieur, ascenseur. 418 454-4392

BEAU studio meublé, équipé, court, long terme, non fumeur, 828-2842 STUDIOS NEUFS, 2 1/2, 3 1/2 Rue Ste-Famille 418-805-5252

HOMME À TOUT FAIRE Soudure, réparation, maintenance 418-882-2181, 271-2182

473 Restauration hôtellerie/bar BARMAN/BARMAID, emplois et cours 418-529-5333 Bartend.ca

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

518 Massage thérapeute 418-837-7569, 934-7544 André Massage californien, bonne relaxation

Belle, douce femme 45 ans Déplace seulement 654-6078 BELLE Haïtienne sensuelle, belles courbes, 29 ans. 418-999-5914

HYUNDAI SONATA 2002 V6, 148000 km, CD, A/C, + pneus d'hiver, A-1, 2 500\$. 418 664-1947.

4 1/2, av. Maricourt, bois franc, balcon, piscine, stat., chauffé, éclairé, mai ou juillet, 418 650-0289

Près de tout, 1 1/2 à 4 1/2, bien situé bois, métros, piscine, \*652-1104

282 Maisons à louer ANCIENNE-LORETTE, 5/2, rénové, rez-de-chaussée de maison, avec cour, 1175\$, secteur tranquille, non fumeur, pas d'animaux, 418-802-7673.

LE GROUPE DYNASTY Réalise vos projets de rénovation. Entrepreneur spécialisé. Licence RBQ. Estimation gratuite, 832-7154

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

ABAISSÉZ DOULEURS ET STRESS Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484 ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h. (418) 573-9469

DAME MATURE 418-951-0296 www.escorte-de-classe.com DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

MAZDA 6 Sport 2005, 5 portes, équipé, 39 750km, parfaite condition, 10 400\$, 418-626-8257

563-1665 4 1/2 - 5 1/2 - 3 1/2 calme 5 1/2 RENOVÉS, près de tout, juillet, 418-688-9824, 418-656-1816.

267 Sillery 4 1/2, semi-meublé, très fenestré, a/c, piscine ext., stationnement int., 1 500\$ 418-682-2120

À PIED de Place Laurier et Université, rénovée, très tranquille, pas d'animaux, non fumeur. 418-659-2564, 418-929-2393

382 Matériaux TÔLE COUVERTURE GALVANISÉE 36" de large x 8' 19.02\$, 10' 23.78\$, 12' 28.53\$, 14' 33.29\$, 16' 38.05\$ Aussi disponibles en Couleur. Tôle Ouellet 418-842-2394

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ DES 10H - 522-4890 JEUNE SPORTIF, détente homme à homme, spécial 40\$, tous les jours jusqu'à 23h. 418 683-0978.

DEESSE DE LUXE 581-777-0200 IZABELLE 581-888-9676 Reçoit / Déplace / GFE

NISSAN Sentra 1999, auto., 4 portes, 184 000km, bien entretenue, avec factures, 900\$, 661-4124

658-8965 3 1/2, 4 1/2 tout compris très propres /sécuritaire 661 NORVÈGE, 4 1/2-5 1/2, bois franc, chauffé, 725\$ - 825\$, 652-8796.

5 1/2, ENSOLEILLÉ, près université, stat., entrée privée, lave-vaisselle, 1100\$. Libre 1er juillet. 692-5078

DUPLEX, St-Raymond, 3 ch., 2 salons, 2 sdb, 980\$, 418-905-2626

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGE Dorso-lombaire avec ÉMILIE 418-407-4061

SAMIRA 10h à 17h 581 741-0522 Transexuelle Sarah, de TransZen.ca en visite à Ste-Foy, 514 582-4896

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

840, DE BOURGOGNE Coin Ch. Ste-Foy / Duplessis, 4 1/2 juillet. 418-658-3389, 658-6322

5 1/2, ENSOLEILLÉ, près université, stat., entrée privée, lave-vaisselle, 1100\$. Libre 1er juillet. 692-5078

LAC ST-CHARLES, grande, 3 ch., 2 sdb, pas d'animaux, non fumeur, libre mai, 1200\$/mois, 849-0382.

MONT STE-ANNE, vue, 8 1/2, meublée, équipée. Libre en mai. 418-832-8141

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

A 2 pas du Campanile, 1 1/2 à 4 1/2 bois moderne, service. \*652-8481

STUDIO, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 JARDINS DE COULONGE DOMINANT LE FLEUVE, SILLERY, balcon, tout inclus. 418-682-5246

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

A 3214 CHEMIN STE-FOY Près centre d'achats de la Colline 3 1/2, juillet, bois franc 418-650-4404, 418-658-6322

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc.. La Ressourcerie Lac St-Charles (osb) 10\$ à 100\$. 849-7160

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

À CÔTÉ CEGEP, UNIVERSITÉ 2 1/2 - 595\$ juillet; 3 1/2 - 700\$, mai, Jean-Durand, tout inclus, semi-meublé. 418-650-0661.

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

TABLE ronde ROXTON, rallonge 100\$, 4 chaises 35\$ ch., 653-0713

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

À côté université, cegep. 6 1/2, 3 ch, ensoleillé, bois franc, stat. très tranquille, 1025\$/mois non chauffé, non éclairé, 581 999-2853

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

CONCIERGE, idéal couple, temps plein, 106 jolis, Beaufort 656-1816

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

AÉROPORT 4 1/2 à partir 895\$/mois. 418-808-3976

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

GRAMOPHONE à comet Berliner, ± 1905, très bon état, disques et aiguilles, 1 250\$ nég., 418-833-5693.

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

À pied de l'université, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, 418 558-3416.

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

BOIS ROND À VENDRE 65\$ BOIS VERT FENDU 85\$ 418 573-2369

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

À pied U. Laval, très grand 6 1/2, 1er juil., idéal étudiants, 418-580-0746.

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

INSTALLATION piscines, changement toiles, réparations, 9 ans d'expérience, 418-915-7224.

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

À proximité des services 1 1/2, 5 1/2, juillet Près Boul. Neilson 418-569-9291

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

2 RÉCEPTEURS Bell HD + dont un avec enregistreur + couple, manettes, 2 ans d'usage, 418-877-5005

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

BEAU 4 1/2, libre, près Plaza Laval, bois franc, balcon, autobus, 760\$. 840 Chanoine-Scott 418-652-3529

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

INSTALLATION, réparation piscines, estimation gratuite. 418 667-3817

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

BEAU STUDIO, Rougemont, semi-meublé, 515\$ tout compris, buanderie, juillet. 418-657-2868.

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

LOISIRS 462 Bicyclettes À LIQUIDER, vélos 2011 hybride, montagne, route, 418-524-2650 www.matthieupformance.com

481 Offres d'emplois autres À TEMPS PLEIN OU PARTIEL Superbe opportunité d'affaires! 4000\$/mois et selon votre motivation. Aucune expérience requise. 418-780-7346

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES Pour livraison de journaux dans les secteurs de: BEAUPORT ET CHÂTEAU-RICHER Contactez RÉJEAN FOURNIER 418-955-1365

MASSAGES AUX pieds chaudes et soins des pieds. Reçus. 661-8668

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

TRANSEXUELLE SEXY JANIE 24H, 455-4879

951 Camionnettes et utilitaires à vendre EQUINOX LT 2008, 3.4L AWD équipée, 26 400km, 15 150\$, 418 484-5580

CONCIERGERIE 4 1/2, loyer réduit, épouse maison, ouvrage supplémentaire disponible, 418 563-1665

APP. LAC BEAUPORT, dans chalet suisse, grand 3 1/2, coquet, meublé, non fumeur, pas d'animaux, personne seule. Enquête crédit. 750\$ chauffé. 450-658-1786 ou 514-235-5642

Bicyclette fille-femme, 21 vitesses, CCM, 275\$, toute équipée, casque et pompe à air,

**Index des avis de décès**

**BÉLANGER, Soeur Julienne**  
Québec

**LAPORTE, Jeannine**  
Québec

**PAQUET, Pôline**  
Montréal

**SAUVAGEAU, Jean-René**  
Trois-Rivières  
secteur Cap-de-la-Madeleine

**SAVARD, Georges Clovis**  
Québec

**TURCOT, Marie**  
St-Mathieu-de-Rioux

**TURCOTTE, Rose Coulombe**  
Ste-Famille-de-l'Île d'Orléans



**Soeur Julienne Bélanger**

À la Maison provinciale, 37, avenue des Cascades, Québec, le jeudi 29 mars 2012, à l'âge de 80 ans et 10 mois dont 62 ans de profession religieuse, est décédée soeur Julienne Bélanger (Pauline-Thérèse) de la Congrégation des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie. Elle est née à Saint-Charles de Limoilou, Québec de monsieur Alexandre Bélanger et de dame Julienne Thorn. Elle laisse dans le deuil, outre sa communauté, ses soeurs et frères: Thérèse (Jean-Paul Riverin), Alexandre (Jocelyne Talbot), Jacques, Robert (Luce Verrault), Louise (Bertrand Dionne), Roger (Murielle Laperrière), ainsi que des neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle sera exposée à la

**MAISON PROVINCIALE**

37, avenue des Cascades, Québec le vendredi 30 mars 2012, de 19h à 21h ainsi que le samedi 31, à partir de 13h. S'il vous plaît, compenser l'envoi de fleurs par une offrande de messe, soit par un don versé à un organisme de votre choix ou encore au service des missions des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à l'attention de soeur Pauline Leblond, 37, avenue des Cascades, Québec (Québec) G1E 2K1. Les funérailles auront lieu le **samedi 31 mars 2012, à 14h, en la chapelle des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, à Québec** et l'inhumation au cimetière de la communauté. Les funérailles sont sous la direction de la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE**

**MICHEL GRAVEL**

2970, chemin Royal  
Québec (Québec) G1E 1T3  
Pour information: 418 660-2020  
Télécopieur: 418 660-2620  
Courriel: mgravel@resfuneraire.ca  
Site Web: www.michelgravel.ca  
(Avis de décès disponible sur le site)

**Jeannine Lapointe**

Dans l'avis de décès de Mme Jeannine Lapointe, nous aurions dû lire: Elle était la soeur de feu Gabrielle Lapointe (feu Gustave Jobin).

**Pôline Paquet**

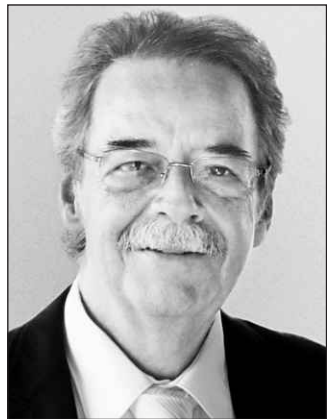
1929 - 2012

Le 24 mars 2012, à l'âge de 82 ans, est décédée madame Pôline Paquet de Montréal, fille de feu Charlotte Morency et de feu Roland Paquet de Québec. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Huguette et Rollande; son frère Carol; ses neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis. La famille vous accueillera pour les condoléances ce dimanche 1er avril de 15h à 16h, suivi d'une liturgie de la Parole à la chapelle du complexe funéraire de la



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL**

635, boul. Curé-Poirier Ouest  
Longueuil (QC) J4J 2H8  
Téléphone: 450-677-5203  
Télécopieur: 450-677-6221



**Jean-René Sauvageau**

À la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 27 mars 2012, paisiblement et entouré des siens, est décédé à l'âge de 58 ans, monsieur Jean-René Sauvageau, fils de Gracia Lamothe et de feu Jean-Noël Sauvageau et époux bien-aimé de Hélène Grenier, demeurant à Trois-Rivières (secteur Cap-de-la-Madeleine). La famille accueillera parents et ami(e)s au

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE J. PHILIBERT & FILS INC**

1350, rue Ste-Marguerite, Trois-Rivières. Heures d'accueil: dimanche 1er avril de 10h à 12h et de 13h30 à 15h30. **Une liturgie de la Parole sera célébrée le dimanche 1er avril à 15h30 au complexe funéraire.** L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil, son épouse Hélène Grenier; sa fille Marie-Michèle Sauvageau (Marc-Philippe Toussaint); sa mère Gracia Lamothe (feu Jean-Noël Sauvageau); la fille de son épouse Caroline D'Arçon (David Gagné-Therrien) et leur fils Antoine; ses soeurs: Danièle Sauvageau (Mario Martel) et leur fils Vincent (Jean-Philippe Cochrane), Jacynthe Sauvageau (Bruno Auger); sa tante Rachel Lamothe; ses beaux-parents: Réal Grenier (Pierrette Laforme); ses belles-soeurs et beaux-frères: Céline Grenier (Pierre Bournival), Jean-Pierre Grenier (Marie Gervais), Marc Grenier (Danielle Martineau), Rachel Grenier (Stéphane Robitaille); son grand ami François Monfette. Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s, dont ses collègues de travail et les employé(e)s des centres locaux d'Emploi Québec de Shawinigan et Grand-Mère. La famille désire témoigner sa reconnaissance au Dr Réjean Alarie, à l'équipe des soins palliatifs à domicile du CLSC les Forges ainsi qu'au personnel de la Maison Albatros pour la grande qualité de leur accompagnement et leur soutien. Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation de la Maison Albatros, 2325, 1re Avenue, Trois-Rivières QC G8Z 2X4

Recommandations: (819) 378-3838  
Télécopieur: (819) 375-8146  
Courriel et avis de décès: complexe@jphilibert.com



**Georges Clovis Savard**  
1921 - 2012

Dr Georges Clovis Savard né le 18 septembre 1921, époux de feu Mary Mann Wallmeyer Curtin-Savard, est décédé le 27 mars à Québec, à l'âge de 90 ans. Il laisse dans le deuil ses deux enfants, Arthur et Mary Anastasia ainsi que leurs conjoints Liliane et Alan, ses six petits-enfants, son neveu Pascal, ses nièces Louise, Johanne et Chantal, de nombreux cousins et amis.

Après une jeunesse passée à Québec, il devint Jésuite et oeuvra en Éthiopie de 1947 à 1971. Il enseignait l'anglais à l'école primaire Taf Ari Makonnen, la géographie au Collège secondaire Haile Sellassie, puis l'ethnologie et les cultures éthiopiennes à l'université d'Addis Ababa. Il a concentré sa recherche anthropologique sur les Afars, peuplade de pasteurs vivant dans la région de la mer Rouge. De retour au pays, il se sentit profondément attiré par une vie affective. Il quitta les Jésuites, se maria, et adopta les deux enfants de sa femme Mary (Arthur et Mary Anastasia) qui avaient perdu leur père. À Québec, il fut au service du Conseil des affaires sociales et de la famille. Son souci pour le bien-être des familles l'a amené à fonder avec des travailleurs sociaux ProSys inc, une entreprise offrant une approche adaptée pour aider rapidement les familles en difficultés. Il est cofondateur de la Maison de la famille à Ste-Foy et récipiendaire du prix Mercure pour sa collaboration professionnelle à l'élaboration des politiques familiales du Québec. Félicitations et remerciements à Ste-Bridgid's Home pour les soins exceptionnels prodigués. Nous retiendrons de notre très cher Georges Clovis son inlassable souci pour le bien-être des autres. Qu'il repose maintenant en paix. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU**  
693, avenue Nérée-Tremblay  
Québec G1N 4R8

Informations: 418 688-2411  
Envoi d'un message de sympathie  
Télécopieur: 418 688-2414

residence@coopfuneraire2rives.com le vendredi 30 mars 2012, de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le **samedi 31 mars 2012 à 14h en l'église Sts-Martyrs-Canadiens (735, rue Père-Marquette (coin rue des Braves), Québec)**. L'inhumation se fera à une date ultérieure au cimetière Belmont. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don aux Jésuites, téléphone: 514-387-2541, à la Société des Missions-Étrangères, téléphone: 450-667-4190, site Web: www.smelaval.org ou au peuple Afar, site Web: www.cangoafar.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

Siège social  
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9  
téléphone: 418 688-2411  
télécopieur: 418 525-6971  
residence@coopfuneraire2rives.com  
www.coopfuneraire2rives.com



**Marie Turcot**  
1945 - 2012

À Québec, le 27 mars 2012, à l'âge de 66 ans et 11 mois, est décédée madame Marie Turcot, fille de feu dame Colette D'Auteuil et de feu monsieur Joseph Robert Turcot. Elle demeurait à Saint-Mathieu-de-Rioux. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la



**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU**

693, av. Nérée-Tremblay  
Québec G1N 4R8

Information: 418 688-2411  
Envoi d'un message de sympathie  
Télécopieur: 418 688-2414

residence@coopfuneraire2rives.com le dimanche 1er avril 2012, de 10h à 12h, de 13h à 17h et de 19h à 21h ainsi que le lundi 2 avril 2012, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **lundi 2 avril 2012 à 11h en l'église St-Charles-Garnier (1215, Chanoine-Morel à Sillery, Québec)**. L'inhumation se fera au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Patrick Lépine, Lydie Lépine (Mathieu Tiberghien), Ruth-Elizabeth Lépine (Dominique Bois) et Mireille Lépine (Wilmer Duenas). Le père de ses enfants: R. André Lépine (Micheline Drapeau). Elle laisse aussi ses petits-enfants: Laurence, Renaud, Charles-Émile, Valérie, feu Émilie, Julien et Gabrielle; ses frères: Jean Turcot (Marthe Arseneault) et Joseph Turcot (Marthe Reimnitz) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Des remerciements particuliers à Georges et Marie Lemieux, ainsi qu'au personnel soignant de la résidence Côté Jardins et de L'Hôtel-Dieu-de Lévis, pour les excellents soins prodigués avec amour et dévouement. À tous ceux qui l'ont aidée et aimée de quelque façon que ce soit, que chacun de vous trouve en ce message l'expression de notre reconnaissance.

**En souvenir d'elle:**

**Offrez-vous une fleur et donnez au suivant. COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES**

Siège social  
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9  
téléphone: 418 688-2411  
télécopieur: 418 525-6971  
residence@coopfuneraire2rives.com  
www.coopfuneraire2rives.com



**Rose Coulombe Turcotte**  
1923 - 2012

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, le 25 mars 2012, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Rose Coulombe, épouse de feu M. Viateur Turcotte. Elle demeurait à Sainte-Famille-de-l'Île d'Orléans. La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

**F.-X. BOUCHARD INC**

628, ch. Royal, St-Pierre I.O. G0A 4E0  
dimanche de 14h à 17h et de 19h à 21h30.  
Lundi jour des funérailles de 9h30 à 10h20.  
Le service religieux sera célébré le **lundi 2 avril 2012 à 11h en l'église de Sainte-Famille-de-l'Île d'Orléans** et de là au

cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants gendre et belles-filles: Jean-Roch (Solange Jobin), Guy (Lena Galichand), Carole (Jean Rioux), Luc (Lyne Faucher), François (Lynda Pichette); ses petits-enfants: Geneviève (Eric Bernier), Nicolas (Marisole Thivierge), Jérôme, Jean-Philippe (Sophie Paquet), Catherine, Andrée-Anne (Olivier Armstrong), Marc-Antoine (Emilie Careau), Myriam, Maude, feu Laurie; ses arrière-petits-enfants: Félix-Antoine, Emily-Rose, Justin, William, Thomas; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Jeanne D'Arc Coulombe (feu Clément Prémont), Yvonne Dubord (feu Jean-Paul Coulombe), Juliette (Jean-Marie Blouin), Joseph (Cécile Picard), Diane, Georgette, Claude (Mariette Turcotte), Yolande (Marcel Wathers), Rolande, Jean-Baptiste Bédard (feu Féodora Coulombe); de la famille Turcotte: Georgia (feu Ernest Lapointe), Hélène (Lorenzo Poliquin), Rita (feu Roland Déry), Claire Villeneuve (feu Jean-Louis Turcotte) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle est allée rejoindre: Alexandre et Diana Coulombe, Henri et Germaine Coulombe, Jean-Baptiste Coulombe, Denise Coulombe, Claire Coulombe, Joseph et Marie-Anne Turcotte, Antonio et Rose-Alma Pichette, Joseph et Blandine Létourneau, Roland et Alida Gagné, Richard et Edouardine Deblois. « La famille tient à remercier tout le personnel du 3e Notre-Dame pour toute l'attention et les bons soins prodigués à notre mère. » Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société de recherche sur le cancer SRC, 625, avenue du Président-Kennedy, Montréal, QC H3A 3S5, bureau 402, tél.: 514 861-9227.

**F.-X. Bouchard inc.**

Une entreprise familiale, depuis 1915

Pour renseignements: 418 663-9838

Condoléances par télécopieur

418 660-1614

Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca

Membre de la Corporation

des thanatologues du Québec

**Anniversaires de décès**

**2e ANNIVERSAIRE**



**Thérèse Levesque Bélanger**

Bonjour maman,

Il y a deux ans que tu es partie rejoindre papa. Ton départ nous peine encore mais la vie suit son cours nous permettant de nous rappeler de beaux moments passés en famille avec papa et toi. Tes petits-enfants pensent souvent à toi et à leur manques. Nous espérons que tout va bien pour toi dans ta nouvelle vie.

**Tes enfants qui t'aiment**

Julien, Simon, Patrice et Evelyne.

**Faveurs obtenues**

Remerciements à Saint-Frère André pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.H.

Soutenir, pour toujours, la cause qui vous tient à coeur...



FONDATION COMMUNAUTAIRE DU GRAND QUÉBEC

www.fcommuntaire.com

**Dites non au suicide!**

Donnez maintenant

1.418.683.0933

Dons en ligne

www.cpsquebec.ca

Centre de prévention du suicide de Québec

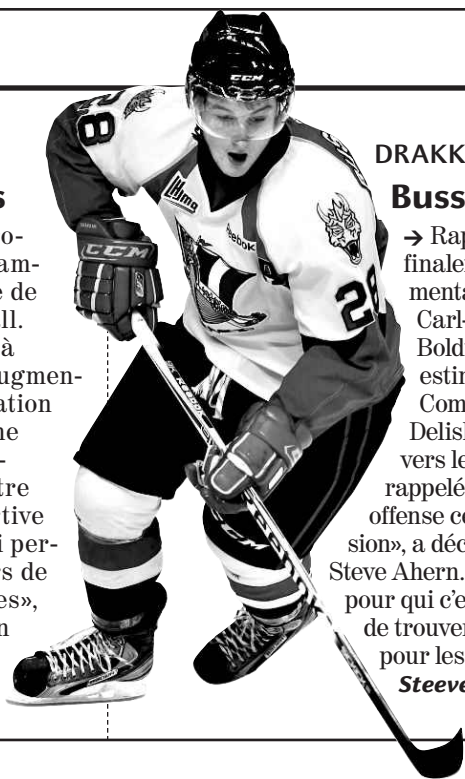


## STAMPEDERS

## Sauvés par les Flames

→ Les Flames sont devenus propriétaires majoritaires des Stampers de Calgary, une équipe de la Ligue canadienne de football. Le club de la LNH détenait déjà 5 % des parts de l'équipe. «L'augmentation de nos actifs et l'implication dans un club de football est une progression naturelle, qui correspond parfaitement avec notre philosophie d'implication sportive dans notre communauté et qui permettra d'offrir aux Stampers de meilleures structures d'affaires», a dit dans un communiqué Ken King, le président des Kings.

La Presse Canadienne



## DRAKKAR

## Bussières suspendu deux matchs

→ Raphaël Bussières (photo) du Drakkar est finalement suspendu pour deux matchs supplémentaires pour sa mise en échec de mardi contre Carl-Antoine Delisle (Victoriaville). Raymond Bolduc, le préfet de discipline de la LHJMQ, a estimé que l'attaquant du Drakkar de Baie-Comeau a fait un demi-pivot avant de frapper Delisle au corps et à la tête et qu'il s'est propulsé vers le haut au moment de l'impact. Bolduc a aussi rappelé que Bussières n'en est pas à sa première offense cette saison. «On est en accord avec la décision», a déclaré le dg et entraîneur-chef par intérim Steve Ahern. «C'est quand même triste pour Raphaël, pour qui c'est l'année de son repêchage. On va essayer de trouver une solution pour combler son absence pour les deux premiers matchs à Saint-Jean.»

Steeve Paradis (collaboration spéciale)

## BLIZZARD

## Trois buts de Légaré

→ Le Blizzard du Séminaire Saint-François a arraché une première victoire au compte de 7-6, hier soir, en finale du hockey midget AAA québécois. Une série quatre de sept que le Phénix d'Esther-Blondin mène 2-1. Reconnue pour sa défensive, la bande du SSF s'est mesurée avantagement à l'une des meilleures attaques du circuit, sur la glace du PEPS de l'Université Laval. Merci à Charles-Éric Légaré, auteur de trois buts, dont le victorieux à 3 min 18 s de la fin. En avance 4-1 à mi-chemin du match, entre autres grâce à un doublé de Légaré, le Blizzard a vu le Phénix créer l'égalité avec trois buts en trois minutes avant la fin du deuxième tiers. Les visiteurs menaient même 6-5 avec sept minutes à faire. Mais David Marmen a créé l'égalité, puis Légaré a complété son tour du chapeau. Nicolas Hébert a obtenu une aide sur ses trois buts. Avec 24 points en 18 matchs éliminatoires, Légaré domine les pointeurs du circuit. L'action se poursuit demain, à 14h, au PEPS. Olivier Bossé

## QUÉBEC 2/DRUMMONDVILLE 1 (P)

# Comtois a le dernier mot

Kathleen Lavoie

klavoie@lesoleil.com

**DRUMMONDVILLE — Jusque-là largement dominée par les Remparts, la série huitième de finale face à Drummondville a pris une tout autre allure hier, alors qu'il aura fallu le but d'un ancien Voltigeurs, Alexandre Comtois, pour signer une victoire à l'arrachée de 2-1, en prolongation. Les Diables rouges balayaient ainsi la série devant les 2431 amateurs présents, au Centre Marcel-Dionne.**

Tout le long de la journée, les distractions avaient été nombreuses, dans le camp des Remparts, où les rumeurs envoyant Patrick Roy à Montréal ont été relancées de plus belle avec le congédiement de Pierre Gauthier. Il reste que la formation québécoise et leurs adversaires du Centre-du-Québec avaient un quatrième rendez-vous en soirée. Et les deux formations n'ont pas manqué de s'y présenter, se livrant une bataille de tous les instants!

«Les Voltigeurs ont vendu chèrement leur peau. Ils ont joué un très bon match. Ça a été serré. [Alexandre] Véronneau a fait de bons arrêts. Il a fallu se battre jusqu'à la fin pour aller la chercher, celle-là. Ça a été une belle série pour notre équipe. On est très heureux du résultat. Si quelqu'un m'avait dit qu'on gagnerait en quatre matchs contre les Voltigeurs, je l'aurais pris en courant», a commenté Roy.

## ANCIEN HÉROS LOCAL

Question de bien enfoncer le clou dans le cercueil des Voltigeurs, c'est un ancien héros local qui aura tranché le débat, à 2:30 de la première période de prolongation. Complétant une belle passe d'Anthony Duclair, Comtois a trompé Véronneau, excellent toute la soirée, pour sceller l'issue de la rencontre.

«Ça fait plaisir d'avoir pu compter contre mes anciens



L'attaquant Jérôme Verrier se sentait bien seul hier pendant que les Remparts célébraient leur victoire de 2 à 1, mettant ainsi fin au parcours des Voltigeurs. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GHYSLAIN BERGERON

coéquipiers. Surtout que ce n'est jamais facile de gagner ici. Même avant-hier [mardi], on a eu de la difficulté dans les deux premières périodes. Et encore aujourd'hui [hier], les Voltigeurs ont super bien joué défensivement. C'est leur force. Ils se sont battus jusqu'à la fin», a estimé le 26, qui a reçu le casque du gladiateur pour son exploit.

Rien de tout cela n'aurait toutefois été possible sans l'arrêt spectaculaire de la jambière effectué par Louis Domingue sur Jérôme Verrier avec deux minutes à faire dans le match.

«C'est l'enjeu qui se rapprochait. On le sentait tous. On n'avait plus le droit à l'erreur. Je pense que ça a été vraiment un match des séries et ça a été tout à notre honneur d'avoir gardé notre calme dans un *building* adverse et de marquer comme ça à la fin. C'est super», a estimé le gardien des Remparts, qui a repoussé 23 tirs.

Ce sont les Remparts qui s'étaient inscrits les premiers au pointage, en avantage numérique, après 37:09 de jeu. Faisant dévier un tir de Vincent Barnard, Frédéric Roy a trompé la vigilance de Véronneau, qui s'était illustré à quelques reprises jusque-là dans

la période, notamment devant Mikhaïl Grigorenko.

Avec 30 secondes à faire dans la période, les Voltigeurs égalisaient ensuite la marque, alors que Grigorenko purgeait une rare pénalité pour bâton élevé. C'est l'espoir du Canadien Olivier Archambault qui a profité d'un long retour de Domingue pour expédier la rondelle dans une cage déserte.

Les Remparts sont en congé aujourd'hui et demain. Ils entreprendront leur préparation en vue de leur série quart de finale contre les Mooseheads de Halifax, dimanche.

«Les Voltigeurs ont vendu chèrement leur peau. Ils ont joué un très bon match»

— Patrick Roy

## En vitesse...

Les défenseurs Owen Werthner, Maxime Fortier et Anthony Gingras, ainsi que les attaquants Patrick Walsh et Nick Sorensen, ont été rayés de l'alignement pour les Remparts, hier. Chez les Voltigeurs, Jonathan Rizzo, Lucas Venuto, Emil Sylvegard et Domenic Graham n'ont pas pris part à la rencontre... Le défenseur Philippe Archambault, à l'instar de son capitaine Mikhaïl Tam, arbore une toute nouvelle coupe Mohawk. Il s'agit de l'œuvre du «coiffeur» Axel Rioux... Si Patrick Roy a été le membre de l'organisation des Remparts le plus sollicité hier, c'est la directrice des communications Nicole Bouchard qui a travaillé le plus fort! Afin de pallier la forte demande médiatique ayant suivi le congédiement de Pierre Gauthier, la porte-parole de l'organisation a notamment dû organiser un point de presse, après le match, au Centre Marcel-Dionne... Le défenseur Vincent Barnard est l'un des trois finalistes au Trophée humanitaire et d'implication communautaire de la LHJMQ, qui sera remis lors du Gala des Rondelles d'or le 4 avril. Les deux autres finalistes sont Konrad Abeltshausser (Halifax) et Cédric Henley (Val-d'Or). Kathleen Lavoie



**Classement par division:** Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association:** ( ) rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ».

**x-** assurés de participer aux séries; **y-** champion de division; **é-** éliminés des séries. (Match à Phoenix non compris)

### CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	77	45	28	1	3	251	189	94	2-1	8-3	23-16	22-16	17-5	5-5	1p
OTTAWA	77	39	28	6	4	236	227	88	5-6	5-4	20-19	19-19	9-14	5-5	2g
BUFFALO	77	38	29	4	6	202	210	86	4-4	7-6	20-19	18-20	12-9	7-3	5g
É-TORONTO	78	33	36	4	5	218	249	75	4-4	4-5	16-23	17-22	8-13	3-7	3p
É-MONTRÉAL	77	29	34	4	10	199	214	72	2-4	5-10	14-25	15-23	9-14	4-6	2p

### DIVISION ATLANTIQUE

DIVISION ATLANTIQUE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
x-NY RANGERS	77	49	21	2	5	213	172	105	8-2	4-5	26-12	23-16	14-8	7-3	3g
x-PITTSBURGH	77	47	24	3	3	259	205	100	2-3	9-3	27-11	20-19	11-10	6-4	2p
x-PHILADELPHIE	77	45	24	2	6	248	214	98	6-2	4-6	21-17	24-15	10-11	6-4	1g
NEW JERSEY	78	44	28	2	4	214	205	94	4-2	12-4	22-17	22-17	12-11	5-5	2g
NY ISLANDERS	77	33	33	7	4	190	230	77	3-7	7-4	16-22	17-22	8-15	5-5	3g

### DIVISION SUD-EST

DIVISION SUD-EST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
FLORIDE	77	37	24	6	10	191	211	90	1-6	6-10	20-19	17-21	11-10	6-4	1p
WASHINGTON	78	39	31	4	4	209	221	86	7-4	3-4	24-15	15-24	11-11	5-5	1g
WINNIPEG	77	35	34	4	4	207	227	78	4-4	4-4	23-17	12-25	12-8	3-7	3g
TAMPA BAY	77	35	35	4	3	220	266	77	8-4	3-3	23-16	12-26	10-11	4-6	2p
CAROLINE	77	31	31	9	6	205	228	77	3-9	0-6	19-19	12-27	9-13	6-4	1g

### CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
x-ST. LOUIS	78	48	20	1	9	202	151	106	3-1	4-9	30-8	18-22	10-12	5-5	1p
x-DETROIT	77	46	26	3	2	239	191	97	3-3	7-2	30-7	16-24	12-9	3-7	1p
x-NASHVILLE	77	44	25	3	5	219	202	96	3-3	4-5	24-14	20-19	15-7	5-5	1p
CHICAGO	78	43	26	4	5	235	225	95	4-4	6-5	27-13	16-22	14-8	7-3	1g
É-COLUMBUS	77	25	45	2	5	181	252	57	2-2	4-5	15-24	10-28	4-19	3-7	1g

### DIVISION NORD-OUEST

DIVISION NORD-OUEST	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
y-VANCOUVER	77	47	21	2	7	231	187	103	6-2	7-7	23-14	24-16	16-5	6-4	4g
COLORADO	79	40	33	4	2	201	208	86	7-4	9-2	22-17	18-22	7-16	5-5	4g
CALGARY	78	35	28	6	9	191	215	85	2-6	3-9	21-17	14-26	14-7	4-6	1p
É-MINNESOTA	77	32	35	2	8	164	212	74	2-2	8-8	18-20	14-25	11-13	4-6	1g
É-EDMONTON	77	31	37	2	7	207	226	71	2-2	5-7	18-21	13-25	8-15	5-5	1p

### DIVISION PACIFIQUE

DIVISION PACIFIQUE	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	77	42	30	1	4	205	204	89	4-1	7-4	22-17	20-18	12-10	6-4	1g
SAN JOSE	77	39	28	5	5	211	199	88	2-5	8-5	24-15	15-23	8-11	6-4	1p
LOS ANGELES	77	38	27	5	7	178	165	88	3-5	6-7	21-18	17-21	13-9	7-3	1g
PHOENIX	77	37	27	3	10	200	202	87	3-3	6-10	19-19	18-21	11-11	4-6	2p
É-ANAHEIM	77	33	33	5	6	194	213	77	1-5	3-6	21-19	12-25	10-13	4-6	1g

### CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST	MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1. (1) x-ST. LOUIS	78	1	9	106	.679
2. (3) #y-VANCOUVER	77	2	7	103	.669
3. (12) #-DALLAS	77	1	4	89	.578
4. (6) x-DETROIT	77	3	2	97	.630
5. (7) x-NASHVILLE	77	3	5	96	.623
6. (8) CHICAGO	78	4	5	95	.609
7. (13) SAN JOSE	77	5	5	88	.571
8. (15) LOS ANGELES	77	5	7	88	.571
9. (16) PHOENIX	77	3	10	87	.565
10. (19) COLORADO	79	4	2	86	.544
11. (20) CALGARY	78	6	9	85	.545
12. (23) É-ANAHEIM	77	5	6	77	.500
13. (27) É-MINNESOTA	77	2	8	74	.481
14. (29) É-EDMONTON	77	2	7	71	.461
15. (30) É-COLUMBUS	77	2	5	57	.370

EST	MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1. (2) x-NY RANGERS	77	2	5	105	.682
2. (9) #-BOSTON	77	1	3	94	.610
3. (11) #-FLORIDE	77	6	10	90	.584
4. (4) x-PITTSBURGH	77	3	3	100	.649
5. (5) x-PHILADELPHIE	77	2	6	98	.636
6. (10) NEW JERSEY	78	2	4	94	.603
7. (14) OTTAWA	77	6	4	88	.571
8. (17) BUFFALO	77	4	6	86	.558
9. (18) WASHINGTON	78	4	4	86	.551
10. (21) WINNIPEG	77	4	4	78	.506
11. (22) TAMPA BAY	77	4	3	77	.500
12. (24) NY ISLANDERS	77	7	4	77	.500
13. (25) CAROLINE	77	9	6	77	.500
14. (26) É-TORONTO	78	4	5	75	.481
15. (28) É-MONTRÉAL	77	4	10	72	.468

### CALENDRIER

Mercredi 28 mars
N.Y. Rangers 4, Winnipeg 2
Detroit 2, Columbus 4
Los Angeles 3, Calgary 0
Dallas 3, Edmonton 1
Colorado 0, Vancouver 1
San Jose 1, Anaheim 3

Jeu 29 mars
Washington 3, Boston 2 (fusillade)
Philadelphie 7, Toronto 1
Tampa Bay 4, New Jersey 6
Pittsburgh 3, N.Y. Islanders 5
Floride 2, Minnesota 3 (prol.)
St. Louis 3, Chicago 4 (fusillade)
San Jose 0, Phoenix 1 (3 <sup>e</sup> période)

Vendredi 30 mars
Montréal à N.Y. Rangers, 19h30
Winnipeg en Caroline, 19h
Floride à Columbus, 19h
Pittsburgh à Buffalo, 19h30
Nashville à Detroit, 19h30
Colorado à Calgary, 21h
Los Angeles à Edmonton, 21h30
Dallas à Vancouver, 22h

Samedi 31 mars
Montréal à Washington, 19h
Boston à N.Y. Islanders, 13h
Ottawa à Philadelphie, 13h
Buffalo à Toronto, 19h
New Jersey en Caroline, 19h
Winnipeg à Tampa Bay, 19h
Columbus à St. Louis, 20h
Chicago à Nashville, 20h
Los Angeles au Minnesota, 20h
Anaheim à Phoenix, 21h
Calgary à Vancouver, 22h
Dallas à San Jose, 22h30

Dimanche 1 <sup>er</sup> avril
Philadelphie à Pittsburgh, 12h30
Ottawa à N.Y. Islanders, 15h
Floride à Detroit, 16h
Boston à N.Y. Rangers, 19h
Minnesota à Chicago, 19h
Edmonton à Anaheim, 20h

Lundi 2 avril
Washington à Tampa Bay, 19h30
Edmonton à Los Angeles, 22h30

### MARQUEURS

(Match à Phoenix non compris)

RG NO (r-recrue; d-défenseur)	B	A	PTS
1. 71-Evgeni Malkin, Pit.....	47	53	100
2. 91-Steven Stamkos, TB.....	55	36	91
3. 28-Claude Giroux, Phi.....	27	59	86
4. 19-Jason Spezza, Ott.....	31	50	81
5. 18-James Neal, Pit.....	37	41	78
6. 81-Phil Kessel, Tor.....	36	41	77
7. 17-Ilya Kovalchuk, NJ.....	33	44	77
8. 91-John Tavares, NYI.....	31	44	75
9. 81-Marian Hossa, Chi.....	29	46	75
10. 65-Erik Karlsson (d), Ott.....	19	56	75
11. 14-Jordan Eberle, Edm.....	32	41	73
12. 33-Henrik Sedin, Van.....	13	60	73
13. 26-Patrik Elias, NJ.....	25	47	72
14. 19-Joe Thornton, SJ.....	16	56	72
15. 10-Marian Gaborik, NYR.....	38	33	71
16. 13-Ray Whitney, Phx.....	23	48	71
17. 21-Loui Eriksson, Dal.....	26	44	70
18. 26-Martin St-Louis, TB.....	24	46	70
19. 29-Jason Pominville, Buf.....	29	39	68
20. 12-Eric Staal, Car.....	23	45	68
21. 22-Daniel Sedin, Van.....	30	37	67
22. 19-Joffrey Lupul, Tor.....	25	42	67
23. 11-Anze Kopitar, LA.....	24	43	67
24. 40-Henrik Zetterberg, Det.....	22	45	67
25. 19-Scott Hartnell, Phi.....	36	29	65
26. 10-Patrick Sharp, Chi.....	31	34	65
27. 9-Zach Parise, NJ.....	30	35	65
28. 15-P-Alex. Parenteau, NYI.....	16	49	65
29. 26-Matt Moulson, NYI.....	34	30	64
30. 12-Jarome Iginla, Cal.....	31	33	64
31. 8-Teemu Selanne, Ana.....	25	39	64
32. 51-Valtteri Filppula, Det.....	23	41	64
33. 13-Pavel Datsyuk, Det.....	18	46	64
34. 8-Alexander Ovechkin, Was.....	36	27	63
35. 73-Michael Ryder, Dal.....	35	27	62
36. 63-Mike Ribeiro, Dal.....	18	44	62
37. 14-Jamie Benn, Dal.....	26	35	61
38. 19-Tyler Seguin, Bos.....	26	35	61
39. 19-Brad Richards, NYR.....	24	37	61
40. 88-Patrick Kane, Chi.....	20	41	61
41. 26-Blake Wheeler, Wpg.....	17	44	61
42. 39-Logan Couture, SJ.....	30	30	60
43. 16-Teddy Purcell, TB.....	20	40	60
44. 67-Max Pacioretty, Mtl.....	30	29	59
45. 12-Patrick Marleau, SJ.....	28	31	59
46. 13-Olli Jokinen, Cal.....	22	37	59
47. 10-Corey Perry, Ana.....	36	22	58
48. 14-Tomas Fleischmann, Flo.....	25	33	58
49. 37-Patrice Bergeron, Bos.....	20	38	58
50. 51-David Desharnais, Mtl.....	16	42	58
51. 9-Milan Michalek, Ott.....	34	23	57
52. 19-Jonathan Toews, Chi.....	29	28	57

### CANADIEN

NO	MJ	B	A	PTS	PÉN
67-Max Pacioretty.....	74	30	29	59	56
54.10-Martin Erat, Nas.....	18	39	57		
55.72-Erik Cole, Mtl.....	31	25	56		
56.17-Radim Vrbata, Phx.....	30	26	56		
57. 8-Joe Pavelski, SJ.....	29	27	56		
58. 11-Daniel Alfredsson, Ott.....	26	30	56		
59. 26-Thomas Vanek, Buf.....	25	31	56		
60. 17-Milan Lucic, Bos.....	24	32	56		
61. 9-Stephen Weiss, Flo.....	19	36	55		
62. 37-Ryan O'Reilly, Col.....	18	37	55		
63.14-Chris Kunitz, Pit.....	23	31	54		

### CLASSEMENT GÉNÉRAL

MJ	G	P	PP	BP	BC	PTS
y-Saguenay.....	22	14	6	2	103	95
x-Trois-Rivières.....	23	12	8	3	89	81
Windsor.....	22	12	8	2	97	88
Thetford Mines.....	22	12	9	1	92	87
St-Georges.....	23	10	4	85	85	24
É-Sorel-Tracy.....	24	11	11	2	102	106
É-Riv.-du-Loup.....	22	8	13	1	80	112
y-champion de la 1 <sup>re</sup> moitié						
x-assuré de participer aux séries						
é-éliminés des séries						

### CLASSEMENT GÉNÉRAL (2<sup>e</sup> MOITIÉ DE 24 MATCHS)

MJ	G	P	PP	BP	BC	PTS
y-Saguenay.....	22	14	6	2	103	95
x-Trois-Rivières.....	23	12	8	3	89	81
Windsor.....	22	12	8	2	97	88
Thetford Mines.....	22	12	9	1	92	87

Washington	10	14	.417
Atlanta	9	15	.375
Pittsburgh	8	17	.320
New York	7	16	.304

**LIGUE AMÉRICAINE**

	G	P	MOY.
Toronto	22	4	.846
Oakland	14	5	.737
Detroit	15	7	.682
Los Angeles	16	10	.615
Seattle	12	8	.600
Minnesota	16	12	.571
New York	13	11	.542
Boston	12	11	.522
Kansas City	14	13	.519
Baltimore	11	11	.500
Chicago	12	15	.444
Texas	9	17	.346
Tampa Bay	8	16	.333
Cleveland	6	19	.240

**DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE**

**LIGUE NATIONALE**

**MERCREDI 4 AVRIL**  
St. Louis à Miami, 19h05

**LIGUE AMÉRICAINE**

**MERCREDI 28 MARS (à Tokyo)**  
Seattle 3, Oakland 1 (11 manches)

**JEUDI 29 MARS (à Tokyo)**  
Seattle 1, Oakland 4

**JEUDI 5 AVRIL**  
Toronto à Cleveland, 15h05  
Boston à Detroit, 13h05

**BASKETBALL**

**NBA**

**MERCREDI 28 MARS**  
Denver 96, Toronto 105  
Orlando 86, New York 108  
Minnesota 88, Charlotte 83  
Detroit 87, Cleveland 75  
Utah 82, Boston 94  
Indiana 94, New Jersey 100  
Chicago 98, Atlanta 77  
San Antonio 117, Sacramento 112  
Phoenix 86, L.A. Clippers 103  
La Nouvelle-Orléans 102, Golden State 87

**JEUDI 29 MARS**  
Washington 89, Indiana 93  
Dallas 85, Miami 106  
La N.-Orléans 70, Portland 75 (3<sup>e</sup> q.)  
Oklahoma City 44, L.A. Lakers 49 (3<sup>e</sup> q.)

**VENDREDI 30 MARS**  
Miami à Toronto, 19h  
Philadelphie à Washington, 19h  
Denver à Charlotte, 19h  
New York à Atlanta, 19h30  
Milwaukee à Cleveland, 19h30  
Dallas à Orlando, 20h  
Detroit à Chicago, 20h  
Memphis à Houston, 20h  
Boston à Minnesota, 20h  
Sacramento à Utah, 21h  
Portland à L.A. Clippers, 22h30  
New Jersey à Golden State, 22h30

**CLASSEMENT (66 MATCHS)**  
(Matches d'hier non compris)

**ASSOCIATION EST**

**Division Atlantique**

	G	P	MOY.	DIF.
Philadelphie	28	22	.560	—
Boston	28	22	.560	—
New York	26	25	.510	2/12
Toronto	17	34	.333	11/12
New Jersey	17	35	.327	12

**Division Sud-Est**

	G	P	MOY.	DIF.
Miami	36	13	.735	—
Orlando	32	19	.627	5
Atlanta	30	22	.577	7/12
Washington	11	39	.220	25/12
Charlotte	7	41	.146	28/12

**Division Centrale**

	G	P	MOY.	DIF.
x-Chicago	41	11	.788	—
Indiana	30	20	.600	10
Milwaukee	23	27	.460	17
Detroit	18	32	.360	22
Cleveland	17	31	.354	22

**ASSOCIATION OUEST**

**Division Sud-Ouest**

	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	35	14	.714	—
Memphis	27	21	.563	7/12
Dallas	29	23	.558	7/12
Houston	27	24	.529	9
La N.-Orléans	13	37	.262	12/2

**Division Nord-Ouest**

	G	P	MOY.	DIF.
Oklahoma City	38	12	.760	—
Utah	27	24	.529	11/2
Denver	27	24	.529	11/2
Minnesota	25	27	.481	14
Portland	23	27	.460	15

**ASSOCIATION OUEST**

**Division Nord-Ouest**

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	31	19	.620	—
L.A. Clippers	29	21	.580	2
Phoenix	25	26	.490	6/12
Golden State	20	29	.408	10/2
Sacramento	17	33	.340	14

**MENEURS INDIVIDUELS**  
(Matches d'hier non compris)

**MARQUEURS**

	MJ	PAN	LF	PTS	MOY
Bryant, LAL	50	501	340	1415	28.3
Durant, OC	50	489	317	1391	27.8
James, Mia	47	464	289	1255	26.7
Love, Min	48	424	335	1278	26.6
Westbrook, OC	50	458	245	1210	24.2
Wade, Mia	39	342	198	895	22.9
D.Williams, NJ	47	350	225	1032	22.0
Aldridge, Por	48	414	194	1023	21.3
Nowitzki, Dal	47	350	232	987	21.0
Griffin, LAC	50	423	200	1048	21.0

**PANIERS**

	RÉU	TENT	MOY
Chandler, NY	192	283	.678
Howard, Ori	402	691	.582
Bynum, LAL	334	577	.579
Gortat, Phx	345	615	.561
McGee, Den	240	441	.544
Boozer, Chi	365	679	.538
Nash, Phx	233	434	.537
Griffin, LAC	423	789	.536
James, Mia	464	869	.534

**REBONDS**

	MJ	OFF	DÉF	TOT	MOY
Howard, Ori	51	187	553	740	14.5
Love, Min	48	201	466	667	13.9
Bynum, LAL	46	147	412	559	12.2
Cousins, Sac	48	207	326	533	11.1
Humphries, NJ	49	185	351	536	10.9
Griffin, LAC	50	160	381	541	10.8
Gasol, LAL	50	144	384	528	10.6
Gortat, Phx	51	138	370	508	10.0
Smith, Atl	52	106	406	512	9.8
Noah, Chi	50	184	308	492	9.8

**ASSISTANCES**

	MJ	ASS	MOY
Nash, Phx	47	527	11.2
Rondo, Bos	40	433	10.8
Paul, LAC	45	394	8.8
Calderon, Tor	46	397	8.6
D.Williams, NJ	47	388	8.3
Rubio, Min	41	336	8.2
Parker, SA	46	369	8.0
Rose, Chi	34	271	8.0
Wall, Wash	49	386	7.9
Conley, Mem	46	336	7.3

**MENEURS - ÉQUIPES**

**OFFENSIVE**

	MJ	PTS	MOY
Oklahoma City	50	5187	103.7
Denver	51	5282	103.6
San Antonio	49	4960	101.2
Miami	48	4844	100.9
Minnesota	52	5145	98.9
Utah	51	5038	98.8
Sacramento	50	4913	98.3
Milwaukee	50	4903	98.1
Houston	51	5001	98.1
Golden State	49	4788	97.7
Chicago	52	5071	97.5
New York	51	4964	97.3
L.A. Clippers	50	4851	97.0
Phoenix	51	4934	96.7
Portland	50	4835	96.7
Indiana	49	4712	96.2
L.A. Lakers	50	4802	96.0
Memphis	48	4571	95.2
Dallas	51	4840	94.9
Atlanta	52	4918	94.6
Orlando	51	4798	94.1
Philadelphie	50	4698	94.0
Cleveland	48	4505	93.9
Washington	49	4561	93.1
New Jersey	52	4817	92.6
Toronto	51	4665	91.5
Boston	50	4571	91.4
Detroit	50	4494	89.9
La N.-Orléans	50	4458	89.2
Charlotte	48	4199	87.5

**DÉFENSIVE**

	MJ	PTS	MOY
Philadelphie	50	4378	87.6
Chicago	52	4622	88.9
Boston	50	4520	90.4
Orlando	51	4701	92.2
Atlanta	52	4840	93.1
Dallas	51	4748	93.1
Indiana	49	4574	93.3
L.A. Lakers	50	4678	93.6
Miami	48	4494	93.6
La N.-Orléans	50	4685	93.7
Memphis	48	4503	93.8
New York	51	4826	94.6
L.A. Clippers	50	4757	95.1
Toronto	51	4858	95.3
Detroit	50	4772	95.4
Portland	50	4801	96.0
San Antonio	49	4722	96.4
Oklahoma City	50	4858	97.2
Houston	51	4977	97.6
Phoenix	51	4980	97.6
New Jersey	52	5129	98.6
Milwaukee	50	4935	98.7
Utah	51	5036	98.7
Minnesota	52	5135	98.8
Cleveland	48	4749	98.8
Golden State	49	4898	100.0
Washington	49	4920	100.4
Charlotte	48	4820	100.4
Denver	51	5218	102.3
Sacramento	50	5191	103.8

**NCAA**

**CHAMPIONNAT NATIONAL**

**FINAL FOUR**

**DEMI-FINALES**

**SAMEDI 31 MARS**  
No. 1 Kentucky (36-2) c. No. 4 Louisville (30-9), 18h09  
No. 2 Ohio State (31-7) c. No. 2 Kansas (31-6), 20h49

**FINALE**

**LUNDI 2 AVRIL**  
Gagnants des demi-finales, 21h

**SOCCER**

**MLS**

**VENDREDI 30 MARS**  
Dallas à D.C. United, 19h30

**SAMEDI 31 MARS**  
Montréal à New York, 16h  
Columbus à Toronto, 14h  
Vancouver à Philadelphie, 19h  
Real Salt Lake à Portland, 22h  
San Jose à Seattle, 22h  
Nouvelle-Angleterre à Los Angeles, 23h

**DIMANCHE 1<sup>ER</sup> AVRIL**  
Chicago au Colorado, 19h  
Kansas City à Chivas USA, 21h

**CLASSEMENT (34 MATCHS)**

**ASSOCIATION EST**

	MJ	G	P	N	BP	BCPTS	
Kansas City	3	3	0	0	6	1	9
Houston	3	2	1	0	2	2	6
Chicago	1	1	0	1	2	1	4
New York	3	1	2	0	5	3	3
Columbus	2	1	0	1	2	2	3
N.-Angleterre	3	1	2	0	1	4	3
D.C. United	3	0	2	1	4	1	4
Montréal	3	0	2	1	1	5	1
Philadelphie	2	0	2	0	2	5	0
Toronto FC	2	0	2	0	1	6	0

**ASSOCIATION OUEST**

	MJ	G	P	N	BP	BCPTS	
Vancouver	3	2	0	1	3	0	7
Real Salt Lake	3	2	1	0	5	2	6
Seattle	2	2	0	0	5	1	6
Colorado	3	2	1	0	5	5	6
San Jose	3	2	1	0	4	1	6
Portland	3	1	1	1	4	3	4
FC Dallas	3	1	1	1	1	4	4

Los Angeles .....2 1 1 0 4 4 3  
Chivas USA .....3 1 2 0 1 2 3

**SOCCER INTÉRIEUR**

**INTERSECTORIEL**

**MASCULIN (7 c. 7)**

**SAMEDI 31 MARS**  
**(AU STADE STEVE LECLERC)**  
**QUARTS DE FINALE**  
Ahuntsic c. Lionel-Groulx, 11h  
UQO c. Rosemont, 12h

**CONSOlation**  
Perdant des quarts de finale, 13h

**DEMI-FINALES**  
Gagnant quart de finale c. F.X. Garneau, 15h  
Gagnant quart de finale c. ETS, 14h

**MATCH POUR LA MÉDAILLE DE BRONZE**  
Perdants des demi-finales, 16h

**MATCH POUR LA MÉDAILLE D'OR**  
Gagnants des demi-finales, 17h

**FÉMININ (7 c. 7)**

**SAMEDI 31 MARS**  
**(AU STADE STEVE LECLERC)**  
**QUARTS DE FINALE**  
Édouard-Montpetit c. Ste-Foy, 11h  
Dawson c. Lionel-Groulx, 12h

**CONSOlation**  
Perdant des quarts de finale, 13h

**SOMMAIRES**

**HOCKEY - LNH**

**WASHINGTON 3 BOSTON 2**

**PREMIÈRE PÉRIODE**  
Accun but.  
**Pénalité** - Chimera Was (assaut majeure, inconduite de match; servie par Aucoin) 14:00.  
**DEUXIÈME PÉRIODE**  
Accun but.  
**Pénalités** - Clarkson NJ (bâton élevé) 9:33, Malone TB (accroché) 10:21, Brewer TB (retenu) 11:40, Zidlicky NJ (accroché) 12:34.  
**TIRS AU BUT**  
Tampa Bay .....9 5 6 - 20  
New Jersey .....8 18 12 - 38  
**Gardiens (tirs-arrêts)** - Tampa Bay: Roloson (P.11-16-2, 34-28), Caron (6:05 3<sup>e</sup> période, 4-4); New Jersey: Brodeur (G.28-21-4). **Avantages numériques** - Tampa Bay: 0-2; New Jersey: 1-4.  
**Arbitres** - Marc Joannette, Tom Kowal.  
**Juges de lignes** - Greg Devorski, Matt MacPherson. **Assistance** - 15 380 (17 625).

**PITTSBURGH 3 NY ISLANDERS 5**

**PREMIÈRE PÉRIODE**  
1. NY Islanders, Reasoner 1 (Streit, Bailey) ..... 11:07  
**Pénalités** - Cooke Pit (retenu) 5:11, Bailey NYI (accroché) 14:20.  
**DEUXIÈME PÉRIODE**  
2. Pittsburgh, Dupuis 24 (Adams, P.Martin) ..... 8:37 (dn)  
3. NY Islanders, Okposo 19 (Bailey, Hamonic) ..... 16:36 (an)  
4. NY Islanders, Bailey 12 (Pandolfo) ..... 18:36 (dn)  
**Pénalités** - Okposo NYI (bâton élevé) 4:40, Desprès Pit (accroché) 6:40, Orpik Pit, Parenteau NYI (coup de bâton) 12:11, Orpik Pit (retenu) 14:44, M.Martin NYI (donné de la bande) 17:15.

**PHILADELPHIE 7 TORONTO 1**

**PREMIÈRE PÉRIODE**  
1. Philadelphie, B.Schenn 10 (Simmonds, Brière) ..... 5:34  
2. Philadelphie, B.Schenn 11 (Brière, Jagr) ..... 11:01 (an)  
3. Toronto, Grabovski 23 (Connolly, Crabb) ..... 14:16  
**Pénalités** - Rosehill Tor (rudesse, conduite anti-sportive) 7:17.  
**DEUXIÈME PÉRIODE**  
4. Philadelphie, Simmonds 24 (Brière, Coburn) ..... 3:55  
5. Philadelphie, Read 23 (Talbot, Gustafsson) ..... 12:03 (dn)  
**Pénalités** - Talbot Phi, Phaneuf Tor (coup de bâton) 2:38, Jagr Phi (fait trébucher) 4:36, Carle Phi (fait trébucher) 10:54, Hartnell Phi (coup de bâton), Brown Tor (coup de bâton, inconduite) 14:05, Simmonds Phi (double échec) 18:25.

**FLORIDE 2 MINNESOTA 3**

**PREMIÈRE PÉRIODE**  
1. Philadelphie, Wellwood 5 (Read, Voracek) ..... 5:49  
7. Philadelphie, Voracek 15 (Jagr, Kubina) ..... 7:51  
8. Philadelphie, Simmonds 25 (Brière, Jagr) ..... 11:44  
**Pénalités** - B.Schenn Phi (rudesse), Phaneuf Tor (rudesse, coup de bâton) 8:21.  
**TIRS AU BUT**  
Philadelphie .....10 10 10 - 30  
Toronto .....5 6 6 - 17  
**Gardiens** - Philadelphie: Bobrovsky (G.13-9-1) Toronto: Rymnas (P.0-1).  
**Avantages numériques** - Philadelphie: 1-3 Toronto: 0-3. **Arbitres** - Mike Hasenfratz, Wes McCauley. **Juges de lignes** - Jonny Murray, Jean Morin. **Assistance** - 19 415 (18 819).

**TAMPA BAY 4 NEW JERSEY 6**

François Gagnon *La Presse*

Le membre du Temple de la renommée de la Ligue de hockey junior majeur du Québec Vincent Damphousse est un candidat potentiel pour succéder à Pierre Gauthier. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE



*Bob Gainey a eu droit à une sortie plus élégante que celle réservée à Pierre Gauthier*

Julien Brisebois, actuel directeur général adjoint du Lightning de Tampa Bay, répond tout aussi bien aux mêmes critères que Damphousse. Son expérience fait contreponds au statut d'ancien Canadien de Damphousse.

Brisebois et Damphousse sont mes deux favoris dans la course au poste de prochain dg du Canadien.

Ils ne seront pas seuls.

#### AUTRES CANDIDATS

Claude Loiselle, un ancien plombier dans la LNH — il a joué par les Nordiques —, qui est avocat, qui a de l'expérience dans la LNH à plusieurs chapitres sur le plan administratif et qui est l'un des adjoints à Brian Burke à Toronto mérite que son nom soit dans la liste.

Marc Bergevin, adjoint de Stan Bowman avec les Blackhawks de Chicago, est aussi prêt à faire le saut. Proche ami de Luc Robitaille, il pourrait toutefois intéresser les Kings de Los Angeles qui, s'ils ratent les séries, devraient congédier leur dg, Dean Lombardi.

L'agent de joueur Pat Brisson est mentionné comme candidat. Lui aussi très proche des Kings — géographiquement puisqu'il vit à L.A. — et de son ami de toujours Robitaille, il pourrait faire le saut avec les Kings plus qu'avec le Canadien.

Parce qu'il faisait du très bon travail à la tête du Canadien avant d'être placé sur une tablette à l'arrivée de Bob Gainey, André Savard doit être ajouté à la liste. Tout comme les François Giguère — ancien dg de l'Avalanche du Colorado — et pourquoi pas Bobby Smith, ancien du Canadien et propriétaire-président des Mooseheads de Halifax.

Analyste reconnu aux quatre coins de la LNH, Pierre McGuire sauterait sur l'emploi demain matin si on le lui offrait. Il pourrait faire équipe avec Randy Sexton, un ancien des Sénateurs d'Ottawa. En plus d'être compétents, ces deux hommes sont des anciens confrères de classe et coéquipiers de Geoff Molson à l'époque où ils fréquentaient l'université St. Lawrence dans le nord de l'État de New York. C'est une possibilité parmi d'autres.

Qui gagnera? Pas la moindre idée. Mais je ne serais pas du tout surpris de voir quelques-uns des noms mentionnés se retrouver dans une équipe de direction au sein de laquelle le travail immense qui les attend serait partagé par deux ou trois piliers solides, avec des recruteurs de qualité pour les épauler. Une équipe jeune, tissée serré, qui sera mise en place pour rester... pour gagner!

## Geoff Molson sort grandi de la tempête

**G**eoff Molson est devenu hier le vrai propriétaire du Canadien de Montréal. Le vrai président du Tricolore. En s'imposant comme il l'a fait hier, en confirmant le congédiement de Pierre Gauthier et aussi, et surtout, en rapatriant Serge Savard dans le giron du Canadien à titre de conseiller qui l'épaulera dans la quête du meilleur directeur général qui soit, il a démontré le leadership dont les partisans sont en droit de s'attendre de la pierre angulaire de leur équipe.

Geoff Molson devait congédier Pierre Gauthier. Il l'a fait. Mais Molson a fait plus que ça : il a aussi «accepté» la décision de Bob Gainey de quitter l'organisation. Parce qu'il a été capitaine du Canadien, parce qu'il a soulevé des Coupes Stanley à une époque où la «Flanelle» était vraiment glorieuse, parce que son chandail flotte au plafond du Centre Bell avec ceux des autres grands de l'histoire du Canadien, Bob Gainey a eu droit à une sortie plus élégante que celle réservée à Pierre Gauthier.

C'est normal. Dans les faits, Geoff Molson a écarté celui qui a été le grand architecte de la débandade qui a souillé de noir le chandail du Tricolore, débandade qui a connu son dénouement hier.

#### APLOMB, CONVICTION, CONFIANCE

J'ai été sévère à l'endroit de Geoff Molson lorsque Pierre Gauthier a congédié Jacques Martin le 17 décembre dernier. Très sévère! Pas parce qu'il avait donné le feu vert à un congédiement injuste et inutile comme les derniers mois l'ont

démontré. Mais parce qu'il n'avait pas affiché la prestance d'un propriétaire et chef de la direction d'une grande entreprise. Surtout si cette entreprise s'appelle le Canadien de Montréal.

Hier, il l'a fait. Avec aplomb, avec conviction, avec juste ce qu'il faut d'admission d'erreurs passées et d'optimisme en vue d'un avenir qui ne peut qu'être meilleur, Geoff Molson a parlé à ses partisans. Il leur a parlé de leur équipe. Du Canadien de Montréal qui ne peut se contenter de simplement viser les séries. Qui ne peut se cacher derrière un mutisme imposé militairement par un directeur général incapable de comprendre l'importance de tisser des liens avec les partisans que les journalistes représentent. Un malaise, un grand mal, dont le prochain directeur général ne pourra souffrir.

Dans la tempête qui a sévèrement secoué le Canadien et terni son image de marque, le silence de M. Molson était inquiétant. Il ouvrait toute grande la porte aux doutes sur ses capacités d'éviter la catastrophe qui guettait son équipe.

À défaut d'éviter cette catastrophe, Geoff Molson a dissipé les doutes, hier. De plus, en s'offrant la complicité, l'expérience, la sagesse et le calme d'un homme comme Serge Savard, plus sévère critique du Canadien lors de la nomination de Randy Cunneyworth à titre d'entraîneur-chef unilingue anglophone, Geoff Molson a démontré une confiance qui l'honore. Car seuls les faibles refusent de s'entourer de gens forts, parfois plus forts qu'eux, de leur donner des responsabilités, de leur faire confiance.

Qui sera le prochain? Bien que j'espère au plus haut point que Geoff Molson prolonge le plus longtemps possible le mandat de Serge Savard, ce dernier a comme première mission de guider le propriétaire vers le meilleur directeur général possible.

#### ROY, LE CHOIX POPULAIRE

Comme l'indique le sondage CROP-*La Presse-Le Soleil* de ce matin, Patrick Roy est le choix populaire pour hériter des *jobs* d'entraîneur-chef et de directeur général. Dg dans la LNH, c'est trop pour un homme d'expérience. C'est donc un défi impossible pour un homme sans expérience. Même s'il s'appelle Patrick Roy.

Je suis d'ailleurs heureux de voir Patrick Roy miser d'abord et avant tout sur le poste d'entraîneur-chef. Mais avant de le déménager à Montréal, il faudrait lui donner l'occasion d'aller aussi loin que lui et ses joueurs des Remparts voudront bien se rendre en séries éliminatoires de la LHJMQ. Après : on en reparlera.

J'ai plusieurs fois écrit le nom de Vincent Damphousse comme candidat intéressant. Je l'écris encore. Pourquoi? Parce qu'il est jeune — un facteur important si le Canadien veut s'offrir enfin une stabilité essentielle au septième étage et derrière le banc pour la relance de son équipe — parce qu'il est compétent, parce qu'il a ses entrées dans la LNH et qu'il sait jongler avec les chiffres de la convention collective qu'il a lui-même négociée.

# Roy, le grand favori du public

Olivier Bossé  
obosse@lesoleil.com

**En limogeant Pierre Gauthier, le Canadien a exaucé le souhait de trois Québécois sur cinq. C'est ce que révèle un sondage CROP-Le Soleil-La Presse réalisé juste avant l'annonce du congédiement du directeur général. Reste à voir si le club montréalais comblera de nouveau les espoirs du public en embauchant Patrick Roy.**

Huit cents personnes ont répondu en ligne à 14 questions concernant la dernière saison et l'avenir du Canadien, mercredi et hier matin. Sans savoir que Geoff Molson allait virer Gauthier dans les heures suivantes. Pas moins de



PHOTO THÈQUE LE SOLEIL

## Deux sondés sur trois ne veulent plus de Gomez

Deux Québécois sur trois estiment que le Canadien doit amorcer la prochaine saison sans Scott Gomez, selon le sondage. Ce qui laisse 34 % des répondants et encore 32 % des partisans avec l'idée que le centre de 32 ans mérite une autre chance à Montréal.

Les opinions sont plus partagées sur l'avenir d'Andrei Markov. C'est moitié-moitié 52 % oui, 48 % non) quant à savoir si le défenseur russe redeviendra le joueur dominant qu'il était avant sa blessure au genou. Ceux qui se disent partisans du CH sont plus positifs (57 %) dans le cas de Markov.

Si l'attachement à l'équipe a chuté de façon inquiétante, c'est-à-dire pour 43 % des Québécois et 27 % des partisans, il reste des irréductibles (7 % de la population, 11 % des partisans) qui prédisent la 25<sup>e</sup> Coupe Stanley pour l'an prochain. Ils sont quand même plus nombreux (24 % de la population, 15 % des partisans) à croire que le Tricolore ratera les séries deux ans de suite. **Olivier Bossé**

61 % des répondants croyaient que la direction du CH devait éjecter Gauthier du siège du dg. Cette proportion grimpe à 70 % auprès de ceux qui s'affirment être des partisans du Canadien, soit 57 % du lot.

S'ils sont 54 % à tenir les joueurs premiers responsables des insuccès du Tricolore cette saison, les Québécois blâment ensuite Gauthier à 27 %. Ce nombre monte à 34 % chez les partisans. «Les gens sont déçus des joueurs en premier lieu. Mais le directeur général devient un peu le paratonnerre, car c'est lui qui choisit les joueurs», analyse le vice-président de la firme de sondage, Youri Rivest.

L'opinion générale s'avère très similaire à propos d'un hypothétique licenciement de l'entraîneur-chef Randy Cunneyworth, départ auquel sont favorables 61 % des répondants et 67 % des partisans. On le considère toutefois beaucoup moins coupable des déboires de l'équipe, à seulement 6 %.

Le favori comme successeur? Patrick Roy, clairement. Oui pour remplacer Gauthier, mais encore plus pour prendre la relève derrière le banc. L'actuel copropriétaire, directeur général et entraîneur-chef des Remparts de Québec obtient le vote de confiance de 38 % des Québécois comme futur dg du CH, 33 % auprès des partisans. La sympathie à son endroit bondit à 44 % quand il est question d'en faire le coach.

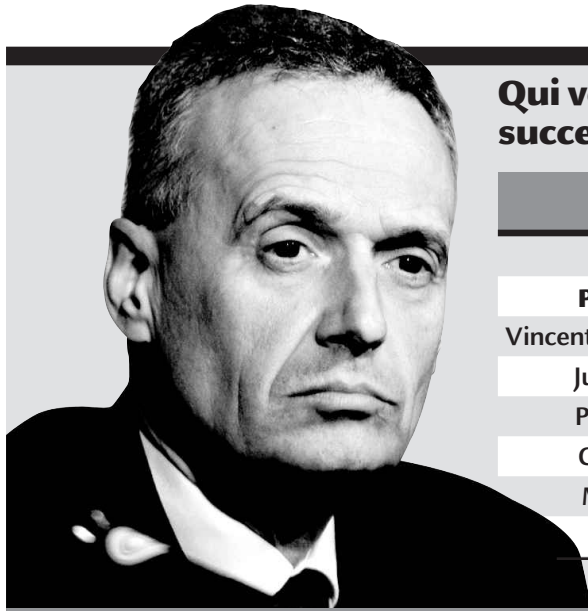
«Roy est le plus populaire au sens de plus connu. Les autres [candidats suggérés] sont plus méconnus que rejetés», évalue le sondeur. «Mais Roy a la cote, surtout comme entraîneur. Il est le préféré des Québécois et des partisans.»

### DAMPHOUSSE SECOND

Ancien coéquipier de Roy avec le Canadien, Vincent Damphousse n'est pas à négliger avec 21 % de la faveur populaire comme futur directeur général. Et à l'inverse de Roy, il gagne en estime chez les partisans, à 24 %. Reste qu'un Québécois sur quatre ne voit aucune des six personnalités proposées à la place Gauthier.

Au-delà de l'identité du cavalier, le retour des Nordiques s'avérerait un coup de fouet des plus efficaces pour relancer le cheval. C'est l'opinion de 72 % des sondés. Même que 78 % des partisans du CH croient que l'arrivée éventuelle d'une nouvelle équipe à Québec aurait un effet positif sur la performance de leur club. Cela obligerait de plus la formation montréalaise à embaucher davantage de joueurs francophones, selon une majorité de 55 %.

Chose sûre, «ça raviverait la rivalité», constate Rivest. Les gens de la métropole se rangeraient derrière le Canadien, à 66 %. Ceux de Québec derrière les Nordiques, à 72 %. Et le reste de la province serait partagé, 47 % contre 36 %. Et la fête pourrait recommencer !



Pierre Gauthier

## Qui verriez-vous comme successeur de Gauthier?<sup>1</sup>



	TOTAL	PARTISANS DU CH
	511	377
<b>PATRICK ROY</b>	<b>38 %</b>	<b>33 %</b>
Vincent Damphousse	21 %	24 %
Julien Brisebois	8 %	11 %
Pierre McGuire	5 %	7 %
Claude Loiselle	2 %	1 %
Marc Bergevin	2 %	1 %
Autre	25 %	23 %

## Qui verriez-vous derrière le banc du CH?<sup>2</sup>

	TOTAL	PARTISANS DU CH
	500	318
<b>PATRICK ROY</b>	<b>44 %</b>	<b>44 %</b>
Bob Hartley	14 %	15 %
Jacques Lemaire	8 %	8 %
Mario Tremblay	7 %	7 %
Michel Therrien	5 %	6 %
Alain Vigneault	5 %	7 %
Claude Julien	4 %	4 %
Benoit Groulx	1 %	1 %
Autre	11 %	7 %



Patrick Roy

## Si la LNH renaît à Québec, appuieriez-vous les Nordiques ou le CH?

	TOTAL	PARTISANS DU CH	MTL	QUÉBEC	RESTE DU QUÉBEC
	800	452	413	138	249
Canadien	54 %	81 %	66 %	16 %	47 %
Nordiques	28 %	18 %	12 %	72 %	36 %
Aucune	19 %	1 %	22 %	11 %	17 %

## Le retour de la LNH à Québec obligerait-il le CH à embaucher plus de joueurs francophones?

	TOTAL	PARTISANS DU CH	MTL	QUÉBEC	RESTE DU QUÉBEC
	800	452	413	138	249
Oui	55 %	59 %	48 %	56 %	62 %
Non	45 %	41 %	52 %	44 %	38 %

## Quel impact sur le CH aurait le retour d'une équipe à Québec?

	TOTAL	PARTISANS DU CH	MTL	QUÉBEC	RESTE DU QUÉBEC
	800	452	413	138	249
Positif	72 %	78 %	68 %	71 %	76 %
Négatif	4 %	4 %	5 %	3 %	4 %
Aucun	24 %	18 %	27 %	26 %	20 %

**1. Parmi ceux qui souhaitent le départ de Pierre Gauthier** **2. Parmi ceux qui souhaitent le départ de Randy Cunneyworth**  
La collecte des données s'est déroulée au moyen d'un panel Web auprès de 800 répondants, les 28 et 29 mars 2012, avant l'annonce du congédiement de Pierre Gauthier. Les résultats ont été pondérés afin de refléter la distribution de la population adulte du Québec selon le sexe, l'âge, la région de résidence et la langue maternelle des répondants. Compte tenu du caractère non probabiliste de l'échantillon, le calcul de la marge d'erreur ne s'applique pas. — INFOGRAPHIE LE SOLEIL

### Savard, l'homme de la situation

Patrick Roy a qualifié d'«intelligente» la décision de Geoff Molson de s'appuyer sur un homme de la trempe de Serge Savard pour le soutenir dans le processus de sélection du prochain directeur général du Canadien. «Ça démontre que tout ça a été bien pensé. Et à quelque part, il n'y a personne de mieux placé que quelqu'un qui a vécu cette situation. Je pense que M. Savard est le directeur général à avoir gagné les deux dernières coupes Stanley de cette organisation-là... Il est sûrement en mesure de bien conseiller M. Molson par rapport à la décision qu'ils ont à prendre.»

Roy juge d'ailleurs excellentes ses relations avec Savard, qui l'a repêché il y a près de 30 ans, mais refuse de lire quoi que ce soit dans le choix de cette association. «Je me suis toujours bien entendu avec la famille Savard, il n'y a aucun doute là-dessus, mais ça n'a rien à voir. Aujourd'hui, la question, c'est qu'ils ont une décision à prendre par rapport à qui va diriger le Canadien. C'est la décision qu'ils ont à prendre. Je suis convaincu qu'ils ne regarderont pas qui est leurs connexions, mais qui sera la meilleure personne pour le faire.»

Lui-même dg des Remparts, Roy estime en outre judicieuse la volonté de Geoff Molson d'y aller d'un processus de sélection minutieux. «C'est quand même des décisions importantes pour l'organisation. M. Molson a indiqué qu'il aimerait avoir une certaine stabilité. Alors c'est une sage décision de prendre son temps et de regarder la liste de candidats qui peut être intéressant pour eux.» **Kathleen Lavoie**



Patrick Roy était plus préoccupé hier par l'affrontement entre les Remparts et les Voltigeurs que par les remous provoqués par l'annonce du congédiement de Pierre Gauthier. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GHYSLAIN BERGERON

# La porte gardée bien ouverte

**Kathleen Lavoie**

klavoie@lesoleil.com



**DRUMMONDVILLE — Même s'il affirme avoir la tête entièrement à ses Remparts et à leurs prochains adversaires, les Mooseheads d'Halifax, Patrick Roy n'a rien fait hier pour dégonfler le ballon de ceux qui le voient occuper un poste au sein de l'organisation du Canadien de Montréal, la saison prochaine.**

S'adressant aux médias à la suite de la victoire de 2-1 des siens en prolongation au Centre Marcel-Dionne de Drummondville (lire le texte en page 47), le directeur général et entraîneur-chef des Remparts a, dans la foulée du congédiement du directeur général Pierre Gauthier, de nouveau affirmé qu'il prêterait l'oreille à toute proposition qui lui serait

faite, mais seulement au terme de la campagne.

«À la fin de la saison, une chose qui est claire pour moi, lorsque je reçois une offre, c'est que je m'assois et que je prends les décisions qui doivent être prises», a-t-il indiqué.

Rencontré plus tôt dans la journée, le grand patron des Remparts avait tenu essentiellement le même discours. «J'ai toujours été clair. Je vais toujours écouter ce qu'on a à me proposer. Je l'ai fait dans le passé. Ce n'est pas nouveau pour moi, à savoir si je veux rencontrer l'organisation du Canadien. C'est sûr que je vais le faire.

«Après ça, il y aura des décisions qui devront être prises si jamais ça arrivait. Mais on spéculé beaucoup, là. Alors je pense que l'important, c'est de laisser M. Molson et M. Savard décider qui seront leurs candidats. Si je fais partie de leur liste, on verra.»

Réitérant une nouvelle fois

n'avoir jamais été en contact avec l'organisation du Canadien depuis le retrait de son chandail en 2008, l'ancien gardien étoile a refusé de confirmer si des offres étaient parvenues d'autres organisations.

«Même s'il y en avait, je ne le dirais pas. Il y a des choses qui doivent demeurer confidentielles. Les offres que tu peux recevoir d'autres équipes, je pense que c'est important que ça demeure dans le privé. La seule que j'ai mentionnée, c'est celle du Colorado, parce que tout le monde m'a vu partir, et beaucoup de gens m'ont vu là-bas. Ce n'était pas une surprise pour personne.»

Roy se dit néanmoins flatté que son nom fasse constamment surface parmi les listes de remplaçants potentiels de Gauthier. «J'apprécie le support que les gens me donnent, leur reconnaissance, dans ce dossier-là. En même temps, je suis conscient que le Canadien a des choix à

faire, qu'il devra naturellement rencontrer certains candidats, et prendre les décisions qui seront les meilleures pour son organisation.»

#### LE TERRAIN AVANT TOUT

Chose sûre, le 33 admet d'ores et déjà être plus intéressé par un travail de terrain, comme celui d'entraîneur-chef, que de bureau, comme celui de directeur général.

«J'ai toujours dit que je préférerais être dans le milieu de l'action, plus proche des joueurs. Le contact avec les joueurs, c'est quelque chose que j'aime beaucoup. Le côté logistique, c'est peut-être le côté qui m'intéresse le moins. Pour le moment, on peut s'amuser à spéculer sur quel rôle [j'occuperais], mais en ce qui me concerne, présentement, ce sont les Remparts de Québec.»

Roy sait toutefois que la machine à rumeurs ne se calmera pas d'ici à ce que le successeur

**«Je pense que l'important, c'est de laisser M. Molson et M. Savard décider qui seront leurs candidats. Si je fais partie de leur liste, on verra»**

— Patrick Roy

de Gauthier ne soit nommé. «Je pense que dans les prochaines semaines, il y aura beaucoup de spéculations. [...] Moi, je n'ai pas vraiment envie d'embarquer dans les spéculations. Parce que je suis occupé présentement avec un club junior.

«Personnellement, je n'ai pas le goût d'avoir de distractions», a ajouté le Diable rouge en chef. «J'ai plutôt le goût de me concentrer à aider mon équipe à aller le plus loin possible et d'éliminer ces distractions-là.»

Philippe Cantin *La Presse*

# L'effet «Nordiques» frappe le CH

Une équipe de la LNH n'est pas encore de retour à Québec, mais l'effet «Nordiques» frappe déjà le Canadien. En donnant un coup de balai au sein de son personnel hockey et en appelant Serge Savard en renfort, Geoff Molson veut d'abord relancer son équipe, en pleine dérive depuis décembre dernier. Mais il affûte aussi ses armes en vue d'une éventuelle rivalité avec les Fleurdelysés.

En conférence de presse hier, Geoff Molson a dissocié les deux dossiers. Mais ses propos illustrent que le possible retour des Nordiques occupe désormais ses pensées. «Les décisions d'aujourd'hui n'ont rien à voir avec la situation à Québec. Mais le potentiel devient de plus en plus clair que Québec ait un jour une équipe. Ce sera une opportunité de rebâtir la rivalité entre Québec et Montréal que j'ai vécue lorsque j'étais jeune. Et j'ai adoré ça.»

Bien sûr, il est prématuré de croire à la renaissance imminente des Nordiques. La LNH cherche toujours des investisseurs voulant garder les Coyotes à Phoenix. Mais même en cas d'échec, Gary Bettman pourrait attendre une autre année avant d'autoriser le transfert de la concession, le temps de régler la prochaine convention collective.

En revanche, un déménagement rapide à Québec après l'élimination des Coyotes ce printemps n'est pas un scénario farfelu. En organisation prudente, le Canadien doit l'envisager. Voilà aussi pourquoi Geoff Molson ne peut attendre trop longtemps avant de trouver des remplaçants à Pierre Gauthier et Randy Cunneyworth. Cela est d'autant plus vrai qu'un nom, qui suscite déjà l'intérêt des partisans du Canadien, ferait aussi rêver ceux des Nordiques. Celui de Patrick Roy, évidemment.

## SAVARD : EXCELLENTE NOUVELLE

Le retour au bercail de Serge Savard est une excellente nouvelle pour le Canadien. Dans le contexte actuel, où l'organisation s'est éloignée du public, son mandat de conseiller spécial à Geoff Molson prend une puissante valeur symbolique. «Ça me fait plaisir de donner un coup de main», lance-t-il, à l'autre bout du fil. «Je suis heureux d'aider l'équipe à prendre une nouvelle direction.»

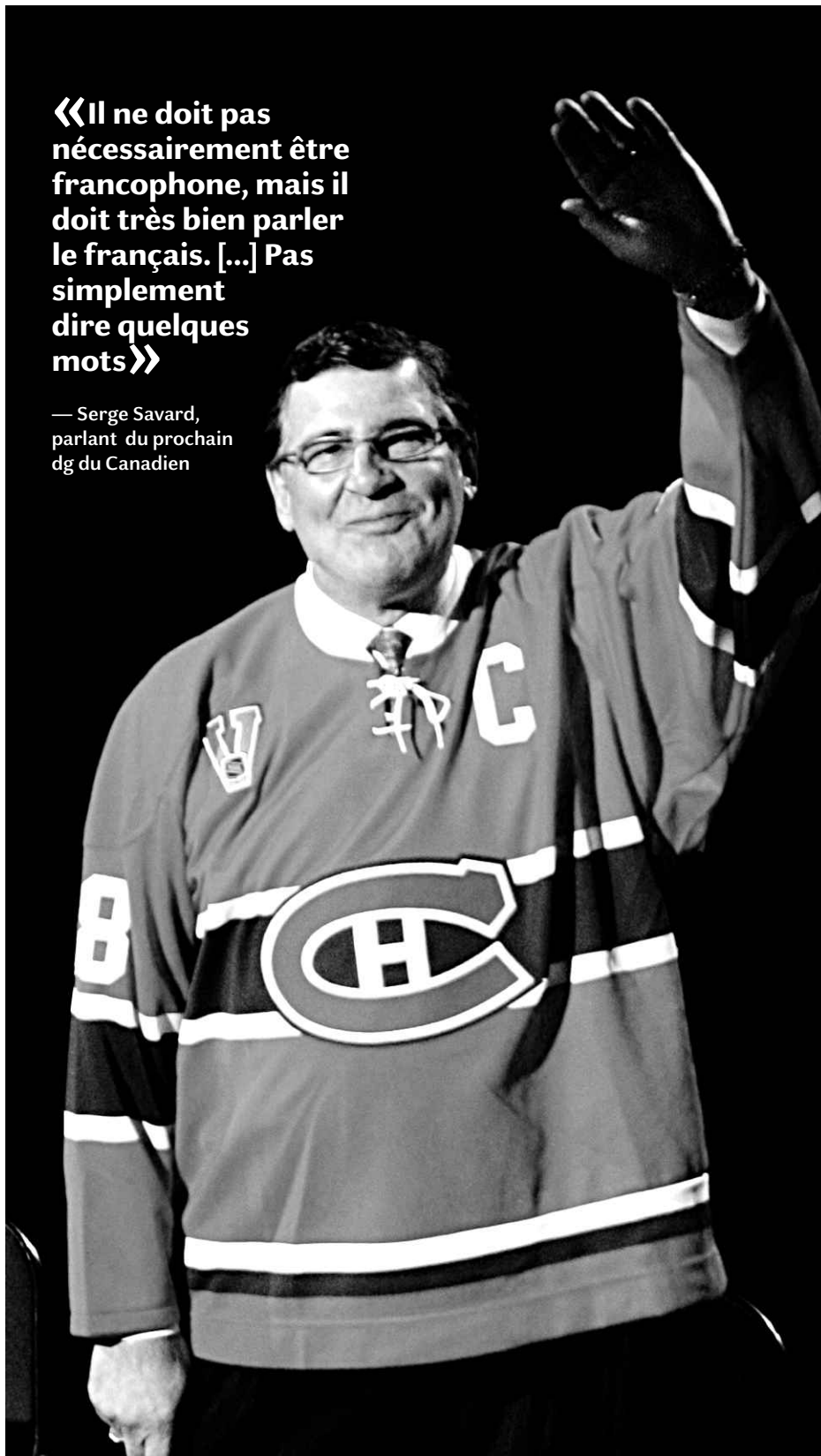
Savard était en Caroline du Sud, hier, mais il n'a rien manqué de l'allocution de Geoff Molson. Il a noté que le président du Canadien s'est d'abord longuement exprimé en français. Compte tenu du désastre qu'a constitué l'annonce de la nomination de Randy Cunneyworth au poste d'entraîneur-chef, il n'y a pas eu une coïncidence.

Geoff Molson n'a pas promis que le prochain dg du Canadien parlerait français, se contentant de dire que ce serait «préférable». Savard a été beaucoup plus clair. «Il ne doit pas nécessairement être francophone, mais il doit très bien parler le français, a-t-il expliqué. Pas simplement dire quelques mots. C'est certainement un des critères de sélection.»

C'est la semaine dernière que Geoff Molson a donné un coup de fil à Savard, lui demandant un entretien. La rencontre

«Il ne doit pas nécessairement être francophone, mais il doit très bien parler le français. [...] Pas simplement dire quelques mots»

— Serge Savard, parlant du prochain dg du Canadien



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

a eu lieu au Centre Bell, mais pas au bureau du président. Les deux hommes ont choisi un endroit plus discret.

En conviant Savard à cette rencontre, Geoff Molson a montré une belle ouverture d'esprit. Sur une foule de sujets, il savait que l'ancien dg tiendrait un discours différent de ceux de Bob Gainey et de Pierre Gauthier. Pour le Canadien, l'époque de la pensée unique a pris fin à ce moment.

Qu'il s'agisse de la place des francophones au sein de l'organisation, de la stratégie de communication des gens de hockey ou des priorités de recrutement, les idées de Savard se situent à l'opposé de celles du duo Gainey-Gauthier. Pour Geoff Molson, cette conversation a sans doute été difficile. Car Savard, un homme

de conviction, lui a donné sans détour son opinion sur les ratés du Canadien.

Suffit de relire l'excellente entrevue accordée à Nathalie Collard dans *La Presse* du 24 décembre. Voyez cet extrait : «Ce que je reproche au Canadien, c'est que depuis 1995, le club s'est complètement éloigné du Québec, de la Ligue de hockey junior majeur, des talents locaux. Je reprends l'exemple de Claude Giroux. Le Canadien l'a vu passer devant lui, il n'était pas caché, mais il l'a laissé passer. Or, c'était le premier compteur de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.»

Savard incarne non seulement le succès sur la glace, mais aussi le respect des partisans. En décembre dernier, il n'a pas hésité à dire haut et fort son désarroi à la suite de la



nomination de Cunneyworth, un unilingue anglophone. «Je n'aurais jamais eu le réflexe de faire ça, avait-il déclaré. Par respect pour 80 % des partisans de l'équipe. Et parce que l'équipe appartient au peuple.»

Ce commentaire tranchant a sûrement ébranlé Geoff Molson. Parce qu'il venait d'un homme d'expérience, apprécié du public, et aimant à la fois le Québec et le Canada.

## ATOUS IMPORTANTS

Alors, qui sera le futur dg? Savard répond simplement que Geoff Molson et lui se mettent maintenant à sa recherche. Mais il ajoute deux éléments intéressants à propos de son propre parcours.

«Je suis devenu directeur général deux semaines après avoir accroché mes patins. Comme dg, je pensais comme un joueur et ça m'a valu leur respect, un atout important. Ensuite, j'ai toujours répondu aux questions des journalistes. Même ceux qui étaient le plus dur à mon endroit. C'est un aspect du métier. Et quand tu parles aussi aux journalistes des autres villes, tu finis toujours par apprendre des petites choses sur tes adversaires.»

Bref, le prochain dg devra être un bon communicateur. Geoff Molson l'a reconnu. À ce niveau, a-t-il dit, le Canadien possède «une occasion en or» d'affiner ses stratégies.

Âgé de 66 ans, Savard se sent d'attaque pour ce nouveau mandat, qui lui permet de réintégrer l'organisation par la grande porte. Le poste de dg ne l'intéresse pas lui-même. Mais on devine qu'il aimerait demeurer associé à l'équipe une fois le nouvel homme en place. «On verra, je ne veux pas spéculer là-dessus.»

Malgré son absence du hockey depuis 1995, il ne redoute pas la tâche. «J'ai encore beaucoup de contacts dans la LNH. C'est un p'tit monde, tu sais. Je serai vite à jour.»

Le Canadien, n'en doutons pas, a pris un grand virage hier. Il se rapprochera de ses fans et, si Québec obtient une équipe, sera mieux équipé pour affronter la concurrence.

«Je ne suis pas dans le secret des dieux, ajoute Savard. Mais si une équipe revient à Québec, ça va changer bien des choses. Le monopole du Canadien depuis 1995 n'existera plus. La compétition rend tout le monde meilleur.»

Pour la première fois depuis le 17 décembre dernier, l'espoir renaît chez le Canadien. Cela explique pourquoi, malgré les décisions difficiles des derniers jours, Geoff Molson a semblé soulagé en quittant les journalistes, hier : «On recommence à bâtir!»

La tâche est colossale, mais on devine un plan. Il est temps. Car une autre donnée de notre sondage parle fort : 43 % des Québécois se sentent moins attachés à l'équipe en raison de ses insuccès cette saison.

Geoff Molson devait agir. Que les Nordiques reviennent ou pas.

CHRONO →	1981-1993	1993-1995	1995-1998	1998-2002	21 juillet 2003	24 juillet 2006	8 février 2010	29 mars 2012
<b>84-71-26</b> <b>La fiche du CH sous la direction de Pierre Gauthier</b>	Il passe 12 ans dans l'organisation des Nordiques comme dépis- teur, puis dépis- teur en chef à partir de 1987.	Il est nom- mé adjoint au directeur général des Mighty Ducks d'Anaheim.	Il est nommé directeur général des Sénateurs d'Ottawa.	De retour avec les Mighty Ducks comme président de l'équipe. Il assume ensuite les fonctions de dg en plus de la présidence.	Il est embauché par le Canadien comme directeur du recrutement professionnel.	Il est nommé adjoint au directeur général, Bob Gainey.	Il succède à Gainey comme directeur général et vice- président exécutif de l'équipe.	Il est congédié par le Canadien.



Qualifiant la performance de son équipe d'«inacceptable», le président et premier propriétaire du Canadien, Geoff Molson, a annoncé hier la fin du tandem de Pierre Gauthier et de Bob Gainey à la direction et le retour de Serge Savard pour le conseiller dans le choix du prochain dg. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

## Molson fait plaisir aux joueurs

Le désir de Geoff Molson de ramener «constance et stabilité» au sein de l'organisation a fait plaisir aux joueurs du CH. «C'est précisément pour cette raison que plusieurs d'entre nous avons accepté de venir ici», a noté le capitaine, Brian Gionta. «Il y a quelques années, il y avait la certitude que si l'équipe ne gagnait pas, rien ne serait épargné pour corriger le tir. Et que nous allions exiger de nous des standards plus élevés que la norme. Les gars sont heureux que les propriétaires, sans nous l'imposer comme une pression, mettent l'emphase là-dessus. C'est pourquoi les joueurs veulent venir ici, afin de faire partie d'une équipe gagnante et d'une organisation qui a une riche histoire. Malheureusement, nous n'avons pas répondu aux attentes cette saison.»

La saison n'a pas été de tout repos : Perry Pearn a été congédié peu avant un match, Jacques Martin a perdu son poste quelques heures avant une rencontre du samedi soir et Michael Cammalleri a été échangé entre deux périodes. Des joueurs du CH ont reconnu à mots couverts que c'étaient là des événements qu'on ne voit pas souvent dans la LNH, mais ils étaient tous d'avis qu'il n'y avait aucune raison de se laisser déranger par ceux-ci.

**La Presse Canadienne**

# Le grand ménage

Marc Antoine Godin

La Presse

**MONTREAL — Geoff Molson n'a pas attendu la fin de la saison pour signifier celle de Pierre Gauthier comme directeur général du Canadien. Le président et premier propriétaire de l'équipe l'a relevé de ses fonctions, hier matin, en plus de ramener Serge Savard dans le giron de l'équipe pour le conseiller dans le choix du prochain dg.**

«La direction hockey a besoin d'une nouvelle orientation», a expliqué Molson lors d'une conférence de presse à Brossard. «On ne peut se contenter d'une participation aux séries. Nous devons viser bien plus haut. Notre organisation doit élever ses standards et viser le championnat à chaque saison. Les

partisans et notre tradition n'exigent rien de moins que les grands honneurs. Pour y arriver, a-t-il insisté, nous devons retrouver de la constance et de la stabilité dans tous les secteurs.»

Dans la foulée du congédiement de Gauthier, Bob Gainey a également perdu son emploi comme conseiller au dg. «Je connais Bob depuis que j'ai cinq ans et jamais je n'aurais cru que nous en viendrions un jour à avoir ce genre de discussion», a confié Molson. «Mais lui aussi souhaite que l'équipe réussisse. Il a compris que s'il devait se retirer pour que ça se produise, il allait le faire.»

### PAS L'HOMME DE MOLSON

Molson n'a pas voulu identifier le moment où, à ses yeux, Gauthier a cessé d'être celui qui mènerait l'équipe à bon port. Mais des informations recueillies par *La Presse* laissent croire que, dès la pause du

Match des étoiles, il était devenu évident que le style de gestion de Gauthier ne convenait plus. «Je suis un délégué bien plus qu'un micro-gestionnaire», a-t-il d'ailleurs glissé.

C'est mardi qu'il a avisé Gauthier de sa décision. «Dès que c'est devenu certain à 100 % qu'on ne ferait pas les séries, ça devenait le bon moment pour agir. De plus, le poste de dg étant excessivement important, cela nous donne 10 jours de plus [avant la fin de la saison régulière] pour effectuer nos recherches.» Il a toutefois assuré que Gauthier avait gardé les coudées franches lors des dernières semaines.

«Je trouve qu'il a très bien fait durant la période de la date limite des transactions. Cela dit, notre performance durant l'année est inacceptable.»

Molson a retenu les services de Serge Savard pour le conseiller

dans la recherche d'un nouveau dg. Savard a lui-même occupé ce poste de 1983 à 1995.

«Il connaît notre famille depuis la fin des années 60 et il a aidé à tisser le succès de cette organisation, a invoqué Molson. C'est un homme de grande valeur qui a eu toute une carrière de joueur et de dg. Il est encore très branché dans la LNH et va grandement contribuer au processus d'embauche.»

### LE FRANÇAIS, UN ATOUT

Les candidats pouvant s'exprimer en français auront une longueur d'avance mais, selon Molson, la priorité reste de trouver la meilleure personne pour refaire du Canadien une organisation gagnante. Il a toutefois identifié le leadership, la communication à l'interne comme à l'externe et le désir de gagner à tout prix comme des critères d'embauche.

**«On ne peut se contenter d'une participation aux séries. [...] Notre organisation doit élever ses standards et viser le championnat à chaque saison»**

— Geoff Molson, président et premier propriétaire du Canadien

Le reste de l'état-major demeure en poste pour le moment. Trevor Timmins continuera de préparer l'important repêchage de la fin juin tandis que Larry Carrière, qui cédera sa place derrière le banc à Pierre Groulx, retourne à ses fonctions d'adjoint au dg. Il effectuera la planification des prochaines semaines.



Entraîneur-chef du Canadien de janvier 2006 à mars 2009, Guy Carboneau ne cache pas son intérêt à retourner derrière le banc de l'équipe.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

# Carboneau tend la perche

L'ex-entraîneur du Canadien ouvert à effectuer un retour derrière le banc

La Presse

**MONTREAL — Si Randy Cunneyworth espère que le successeur de Pierre Gauthier tiendra compte de sa candidature comme entraîneur-chef, Guy Carboneau est ouvert à l'idée d'un retour derrière le banc du Canadien.**

«J'ai toujours eu un grand intérêt, mais à condition que certaines personnes ne soient plus en poste. Maintenant que Bob [Gainey] et Pierre [Gauthier] n'y sont plus, je suis ouvert à cette possibilité», a confié Carbo, hier. «Si je suis sur leur liste, évidemment. Le temps le dira.»

L'ancien capitaine du Canadien a été embauché comme entraîneur-chef du Tricolore en 2006 par Gainey, avant d'être congédié par celui-ci trois ans plus tard. Il voit d'un bon œil le retour de Serge Savard dans le giron de l'équipe. «J'en suis extrêmement

content. Serge a toujours eu l'équipe à cœur. C'est un homme posé qui a un bon jugement.»

Carboneau ne s'en cache pas: Julien Brisebois (Lightning de Tampa Bay) est le candidat idéal pour le poste de dg du Canadien. «La compréhension de la Ligue et de la convention collective sont rendues essentielles. J'ai apprécié travailler avec Julien Brisebois à Montréal. Il y a longtemps que je parle de lui comme de la personne parfaite pour ce poste. Il sait ce que ça prend pour bâtir un club gagnant. Il a eu la chance de faire ses classes avec les Bulldogs d'Hamilton et maintenant le club-école du Lightning à Norfolk.»

«Je sais que d'autres noms ont été évoqués, comme Marc Bergevin et Pat Brisson, mais mon choix demeure Julien Brisebois. Beaucoup de rumeurs parlent de Patrick Roy, mais je crois qu'il veut cumuler les doubles fonctions de dg et entraîneur et je ne crois pas que ça soit réalisable.»

Aux yeux de Carboneau, la gestion du dossier Markov aura laissé des traces irréparables. «Si on ne lui avait pas accordé ce contrat, on aurait peut-être utilisé cet argent pour obtenir un autre joueur et peut-être Jacques Martin n'aurait-il jamais été congédié. Mais finalement, on a été obligé de trouver des solutions de rechange de dernière minute avec Chris Campoli et Tomas Kaberle et en plus, on a entretenu un mystère sur le sort de Markov qui a laissé espérer aux fans un retour prochain.»

## SORT EN SUSPENS

Quant à Cunneyworth, son sort est plus que jamais en suspens avec le départ de Gauthier. «J'ai le plus grand respect pour son expérience. Il s'est conduit de façon très professionnelle tout au long de la saison. Je lui dois beaucoup personnellement. Si je suis ici, c'est à cause de lui. Mais aujourd'hui, Geoff Molson m'a

**«J'ai toujours eu un grand intérêt, mais à condition que certaines personnes ne soient plus en poste. Maintenant que Bob [Gainey] et Pierre [Gauthier] n'y sont plus, je suis ouvert à cette possibilité»**

— Guy Carboneau

annoncé que c'est le prochain dg qui déciderait de l'avenir du groupe d'entraîneurs.»

La situation actuelle est difficile pour tout le monde, a convenu l'entraîneur-chef. «Notre équipe a travaillé fort, mais on cherchait un héros différent à tous les soirs, mais peut-être n'avions-nous pas suffisamment de héros. C'était souvent les mêmes qui revenaient...»

# sports

Vidéos  
L'ACTUALITÉ  
SPORTIVE EN  
IMAGES :  
sports.lesoleil.com

François  
Gagnon  
QUI  
SUCCÉDERA À  
GAUTHIER?

50

Philippe  
Cantin  
L'EFFET  
«NORDIQUES»  
FRAPPE LE CH

53

Serge  
Savard



# Du jamais vu! Un vrai ARCTIC SPAS

Déjà  
**30** ans  
de service

à partir de

**6999\$**

Pour un temps limité



**Réservez dès maintenant!**

## Les spas les plus tendances en 2012

Série Terrasse  
à partir de

**7999\$**

Pour un temps limité



**Durango**

- 51 jets • 3 pompes
- 89" x 93"



**Tucson**

- 51 jets • 3 pompes
- 89" x 93"



**Santa Fe**

- 51 jets • 3 pompes
- 89" x 93"

2153, boul. Louis-XIV, Québec • 418 667-5468  
1200, St-Jean-Baptiste, Québec • 418 872-2244  
Ailleurs dans la Province • 1 888 667-5468

**www.clubspas.com**

\* Détails en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Quantité limitée. Photos à titre indicatif seulement.



facebook



*Venez voir la différence!*

**Club Spa**